



ГАЗЕТА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ

Голос України

У КИЄВІ ГРАЮТЬСЯ В МИРОТВОРЧІСТЬ



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Грунтовно, серйозно і масштабно. Серйозні чоловіки у військовій формі під керівництвом жінки — полковника Шарлотти Міллер, сидячи за комп'ютерами, захоплені грою за назвою командно-штабні навчання «Щит миру—2005» (**на знімку**). На базі Центру імітаційного моделювання кафедри інформатизації штабів Національної академії оборони України проходить перша фаза навчань у дусі «Партнерства заради миру». В контексті цього тренінгу військові зі США, України та ще двадцяти країн вчать координувати свої дії, співпрацювати, вирішувати спільні завдання в запланованій міжнародній миротворчій операції. Він об'єднав традиційне україно-американське навчання сухопутних військ з двосторонніми навчальними маневрами військово-морської піхоти, що пройдуть у серпні в Криму. В основі цієї навчальної гри елементи сучасної військово-політичної обстановки в Республіці Ірак.

(Закінчення на 2-й стор.).



СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

Молодь бюджету по кишені

Комітет з питань бюджету рекомендує парламенту прийняти за основу проект закону про внесення змін до Бюджетного кодексу України стосовно центрів соціальних служб для молоді. Законопроектом, зокрема, пропонується включити видатки на сільські, селищні та міські центри соціальних служб для молоді до видатків, що здійснюються з бюджетів сіл, селищ, міст районного значення та їх об'єднань та враховуються під час визначення обсягу міжбюджетних трансфертів. А програми і заходи районних та міських центрів соціальних служб для молоді — до видатків, що здійснюються з районних бюджетів та бюджетів міст республіканського Автономної Республіки Крим і міст обласного значення.

(Закінчення на 2-й стор.).

Космічне СП

Україна і Бразилія вийшли на завершальний етап створення спільного підприємства в проєкті розгортання ракетно-космічного комплексу (РКК) «Циклон-4» на космодромі Алкантара. Як повідомляють у Національному космічному агентстві, в ході наміченого на кінець липня візиту до Бразилії українських фахівців сторони продовжать узгодження статутних документів СП. Учасниками СП «Алкантара-Циклон-Спейс» з українського боку виступлять ДКБ «Південне» і ВО «Південмаш» (Дніпропетровськ), ВАТ «Хартрон» (Харків), із бразильського — держкомпанія «Інфраєро». Розподіл сторін у СП 50:50, загальна вартість проєкту — 180 млн. доларів. РКК «Циклон-4» створюється для здійснення запусків космічних апаратів на кругові навколоземні низькі й середні орбіти та орбіту, перехідну до геостационарної. Перший запуск намічено на 2006 рік.



■ Я ВАМ ПИШУ...

Забрали газ

На святкуванні Дня Перемоги представники влади казали, що в учасників бойових дій жодних пільг не забирають. Щороку ветеранам давали по одному балону газу для приготування їжі. А цього року цю пільгу забрали. Добре тим, хто живе в квартирах, де газ проведено. Але що робити тим, хто живе в глушині? Адже ми без газу — як без рук...

Дмитро БУТЕНКО.

Миколаїв.

■ ВРОЖАЙ-2005

Спека все спише

На полях Миколаївщини зібрано врожай з 80 відсотків площ. Намолочено 1,2 мільйона тонн зерна. Відсутність весняних дощів не дала змоги розвинути колосу. Тому врожайність зернових — 21 центнер з гектара, набагато менша, ніж торік. У південних районах області вона ледве дотягує до позначки 14—18 центнерів. «Погоріли» від спеки Баштанський, Березанський, Жовтневий, Очаківський, Миколаївський райони. Дещо краща ситуація на півночі. В Первомайському районі збирають 29 центнерів на круг, в Арбузинському — 26, у Кривоозерському — 25 центнерів.

За прогнозами обласного управління сільського господарства та продовольства, Миколаївщина може вийти з короваєм у півтора мільйона тонн. Тоді як минулого року було зібрано більш як два мільйони.

Олена ІВАШКО.

Миколаївська область.



■ У НОМЕР

Якщо будуть гроші...

Державний бюджет України на 2005 рік буде виконано. Навіть незважаючи на те, що зростання валового внутрішнього продукту (ВВП) буде менше, ніж прогнозувалося. Про це заявив міністр фінансів Віктор Пинзеник. «Ми вже бачимо, що номінальний ВВП буде менший від запланованого. Але корекція макропоказників не означає корекції бюджету», — зазначив міністр. Він повідомив, що якщо держбюджет з доходів буде виконано, то профінансуються всі передбачені витрати. «Мінфін уже кілька місяців йде в нормальному режимі стовідсоткового виділення коштів», — додав він. Водночас Віктор Пинзеник повідомив, що надходження від приватизації за підсумками першого півріччя становить лише десять відсотків від запланованого, **передає «Інтерфакс-Україна».**

Кабмін схвалив будівництво атомних енергоблоків

Уряд України схвалив підготовчі заходи з будівництва двох нових енергоблоків на Хмельницькій атомній електростанції (ХАЕС). Про це в середу після засідання Кабміну повідомила Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко. «Будуватимемо для того, щоб атомна енергетика стала надійним чинником забезпечення країни електроенергією», — зазначила прем'єр. На цьому засіданні уряд вирішив поетапно, протягом десяти місяців, ввести єдині роздрібні тарифи на електроенергію. «Вирівнювання тарифу почнеться з наступного місяця і буде рівномірно розтягнуто на десять етапів», — повідомляє міністр палива і енергетики Іван Плачков. Особливу увагу міністри приділили

приватизації. Юлія Тимошенко заявила, що уряд вніс 42 відсотки акцій ВАТ «Укртелеком» у перелік передприватизаційної підготовки в 2005 році, однак не поспішатиме з його продажем. «Наше завдання нині — провести серйозну передприватизаційну підготовку, підвищити вартість цього об'єкта», — сказала прем'єр. Також Кабмін відхилив пропозицію про передачу державній компанії «Укрспецекспорт» значної кількості підприємств оборонної галузі і частини майна Міністерства оборони, **повідомляє «Інтерфакс-Україна».**

Ми знову читаємо?

16,3 млн. екземплярів газет і журналів передплатили українці на 2-ге півріччя. Це на 6,2 відсотка більше, ніж за аналогічний період 2004-го. На 13,7 відсотка зросла кількість передплатених загальнодержавних періодичних видань і на 6,3 — зменшилися передплатні тиражі місцевої преси. Крім того, жителі України передплатили 56,7 тис. екземплярів закордонних газет і журналів, **повідомляє прес-служба «Укрпошти».**

Попрацювали для дітей

Після п'ятирічної перерви відновив роботу дитячий спортивно-оздоровчий табір у Трощі, що в Чуднівському районі. Протягом зміни тут відпочивали майже 200 хлопчиків та дівчаток. Щоб відкрити табір після тривалого запусу, знадобилося 400 тисяч гривень. Із районного бюджету виділили лише 10 тисяч. Решта — гроші спонсорів. Трудовий внесок у реконструкцію зробили працівники різних установ, організацій, господарств, **повідомляє наш власний кореспондент із Житомирщини Олексій КАВУН.**

Народний депутат України Іван РІШНЯК:

«У нас, на жаль, склалася вже недобра тенденція: чим вищий селянин отримав врожай, тим нижча ціна на зерно й тим менші прибутки виробника»



Уряд України створив мобільні робочі групи для боротьби з контрабандою

■ У КОМІТЕТАХ ВР

Молодь бюджету по кишені

(Початок на 1-й стор.).

У Комітеті з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки перебуває на розгляді законопроект про внесення змін до Закону «Про впорядкування питань, пов'язаних із забезпеченням ядерної безпеки», внесений народним депутатом Володимиром Бронніковим. Ним, зокрема, передбачається погоджувати з НБУ Положення про спеціальний рахунок експлуатуючої організації для формування фінансового резерву.

* * *

Комітет із питань фінансів та банківської діяльності готує до розгляду проект закону про внесення змін до деяких законів України з приводу стимулювання виробництва бензинів моторних сумішевих. Реалізація цього закону має стабілізувати ситуацію на вітчизняному ринку нафтопродуктів, підвищити екологічні показники у разі використання бензинів моторних сумішевих, а також привести показники якості бензинів у відповідність до вимог Євросоюзу.

* * *

Проект закону «Про відновлення капітальної вартості української економіки та добробуту українського народу», розроблений народним депутатом Левом Миримським, перебуває на розгляді у Комітеті з питань економічної політики, управління народним господарством, власності та інвестицій. Документ, зокрема, передбачає дооцінку капітальної вартості приватизованих підприємств та повернення втрачених коштів в українську економіку та громадянам України у вигляді довгострокових боргових зобов'язань з можливістю подальшого їх розміщення у системах пенсійного страхування, медичного страхування, іпотечного житлового будівництва та освіти за ціною, яка не нижча за номінальну вартість.

За повідомленнями Інформуправління ВР.

■ САМОВРЯДУВАННЯ

Мости через Дніпро — мрія десятирічч

Сорок вісім депутатів Запорізької міської ради стурбовані рішенням Президента України Віктора Ющенка стосовно подальшої долі спорудження мостових переходів у Запоріжжі. Вони поставили свої підписи під зверненням до глави держави, у якому, зокрема, йдеться: «Хіба можна зволікати з будівництвом цього надзвичайно важливого об'єкта? Люди, які мешкають у Хортицькому районі, а це 300 тисяч чоловік, фактично відрізані від міста, не мають цивілізованого засобу дістатися до місця роботи. Погодьтеся, триста тисяч людей — це не декілька протестантів, які оголосили голодовку в Києві й претендують на виразників думки усіх запоріжців. Будівництво мостів через Дніпро — ми про це мріяли десятиріччя. Ми наполягаємо на спорудженні мостів у Запоріжжі».

Ігор САМОЙЛЕНКО.

■ АКТУАЛЬНО

Анти-лігенти та антисеміти

Наша держава декларує демократичні європейські цінності, а тим часом заплющує очі на маргінальні прояви ксенофобії й антисемітизму, інспіровані провокаційно-кадебістським способом під прикриттям псевдопатріотичної риторики. І лиш після того, як на базі МАУП відбулася конференція «Діалог цивілізацій: сіонізм — найбільша загроза світовій цивілізації», секретаріат Президента заявила, що тональність та ухвали цієї конференції суперечать політиці української держави. Справді, провокатори-ксенофоби кидають тінь на Україну. Отже, державі й суспільству треба послідовно давати опір цьому злу. Власне, про це йдеться у заяві української інтелігенції «Проти ксенофобії, за європейську Україну». Заяву підписали близько 200 відомих українських інтелектуалів, зокрема Мирослав Попович, Наталя Яковенко, Мирослав Маринович, Юрій Шаповал та інші. Шойно в УНІАН відбулася присвячена цій заяві прес-конференція, де так само виступали люди з відомими іменами: Євген Сверстюк, Ярослав Яцьків, Максим Стріха, Михайло Свистович, Станіслав Кульчицький, Андрій Мокроусов. Лейтмотив виступів той самий: суспільство, й передусім інтелігенція, не повинно ставитися байдуже до проявів ксенофобії. Здається, кому що незрозуміло? Але фінал прес-конференції таки був трохи курйозним. Прийшов чолов'яга на прізвище Лапікура й дуже темпераментно сказав: мовляв, покажіть мені тут хоч одного інтелігента! Зрештою, у нас так часто буває: де знайде мова про антисеміта — обов'язково вилізе анти-лігент...

Олена ПОНОМАРЕНКО.

Народний депутат України Сергій КАСЬЯНОВ: «Треба припинити перекладати відповідальність з одних плечей на інші. Володимир Литвин, навпаки, робив усе, щоб СОТівські закони пройшли»

Годувальника має замінити держава

■ ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

Збільшити розмір пенсії дітям, які втратили годувальника, до розміру мінімальної пенсії за віком передбачає законопроект про внесення змін до Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», внесений народним депутатом України Олександром ФЕЛЬДМАНОМ (на знімку).

Нині за чинним законодавством пенсія у зв'язку з втратою годувальника призначається у розмірі 50 відсотків пенсії за віком померлого годувальника на одного непрацездатного члена сім'ї, а на двох та більше непрацездатних членів родини — 100 відсотків пенсії за віком померлого годувальника, що розподіляється між ними рівними частками. Мінімальний розмір пенсії за віком встановлено в розмірі мінімального прожиткового мінімуму для непрацездатних осіб.

Таким чином, у разі смерті батьків дитина, яка стала сиротою, отримуватиме пенсію у розмірі 166 гривень, а на двох і більше дітей призначається аж 332 гривні.

«У статті 46 Конституції України сказано, що пенсії та інші види соціальних виплат та допомоги, які є основним джерелом існування, мають забезпечувати рівень життя, не нижчий від прожиткового мінімуму, встановле-



ного законом, — каже автор законопроекту, народний депутат Олександр Фельдман. — Розроблений законопроект гарантуватиме дотримання конституційних прав дітей і поліпшить пенсійне забезпечення дітей, які втратили годувальника». Тому проектом закону пропонується збільшити розмір пенсії на кожну дитину до розміру мінімальної пенсії за віком у разі, якщо пенсія за віком годувальника менша за прожитковий мінімум, до 100 відсотків мінімальної пенсії (у розмірі прожиткового мінімуму для непрацездатних осіб). Також передбачається встановити, що пенсія дітям-сиротам призначається до досягнення такою дитиною 25 років, незалежно від того, навчається вона чи ні.

Юліана ШЕВЧУК.

Мільярд в японському портфелі

Підсумком візиту Віктора Ющенка до Японії, за його словами, може стати «великий портфель інвестицій» на суму понад 1 млрд. доларів. Про це він заявив, виступаючи в четвер у Токіо з лекцією «Нова Україна та її місце у світі».

Гідне місце Київ розраховує зайняти і у всесвітньому торговому клубі. «Не виключено, що вже в найближчі місяці Україна одержить статус країни з ринковою економікою. Виходячи з того, що ми майже привели своє законодавство у відповідність із прийнятим у цій організації, ми розраховуємо стати членом СОТ уже в грудні цього року», — цитує Ющенко РІА «Новості». Сприятиме цьому й підписання двостороннього протоколу про взаємний доступ на ринки товарів і послуг між Україною і Японією. Сьогодні Віктор Ющенко ознайомиться з українською експозицією на виставці ЕКСПО-2005 і вилетить до Хіросіми. А напередодні під час переговорів із прем'єр-міністром Японії Дзюїньгіро Коїдзумі український лідер говорив про розширення двостороннього співробітництва і, зокрема, про перспективи інвестування і кредитування українських проектів. Як повідоми-

ли у прес-службі Президента, ці самі теми обговорювалися і під час зустрічі з Головою Японського банку міжнародного співробітництва Кесуке Сінодзавою. Японські партнери готові надати Україні кредити на загальну суму 50 мільйонів доларів — на фінансування конкретних проектів, причому не під держгарантії. Зокрема, Київ розраховує залучити ці кошти до проекту будівництва моста через Південний Буг у Миколаєві.



Фото Михайла МАРКІВА.

Президента України Віктора Ющенка, який прибув з офіційним візитом до Японії, у міжнародному аеропорту «Ханеда» вітав Надзвичайний і Повноважний Посол Японії в Україні Кішіро Амае.

Скориставшись японським досвідом, Віктор Ющенко має намір мобілізувати і внутрішні ресурси — 20—30 млрд. доларів, які, за оцінками українських експертів, знаходяться у населення країни. Про це він заявив під час відвідування Токійської фондової біржі.

У Києві граються в миротворчість

(Початок на 1-й стор.).

За сценарієм у Центрі імітаційного моделювання створено штаби дивізії, бригад і дванадцяти батальйонів. Тут граються в миротворчість за стандартами НАТО. Моделюють ситуації, починаючи з дій окремого солдата і закінчуючи армійським корпусом

швидкого реагування. До речі, імітація роботи штабів наближена до реальності навіть в інтер'єрі. Так, аудиторія, де розміщений «центр управління» батальйоном, без кондиціонера й обтягнута камуфляжною сіткою. Адже командування батальйону зазвичай працює в польових умовах. А

от штаб дивізії — вище керівництво військової структури — розташований у просторому приміщенні, з химерними люстрами і з кавовим столиком.

Усі учасники тренінгу «заряди миру» зосереджені на екранах своїх комп'ютерів (на знімку). А завдання їм підкидає невелика група людей — «вороги». Щоранку вони вигадують, як досадити миротворцям: то велику групу біженців висадять на узбережжя умовної країни, то мінне поле намалюють, то терористів у гори посадять. Українські журналісти підкинули ідею «мозковому центру каверз» — запустити вірус у комп'ютерну мережу командно-штабних навчань. Можливо, гравцям «Щит миру—2005» ще доведеться знешкодити комп'ютерних терористів.

Ольга ВІТЕР.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ

Президент готує послання до парламенту

Глава держави Віктор Ющенко підписав розпорядження «Про підготовку щорічного послання Президента України до Верховної Ради України», повідомили «Голосу України» у прес-службі Президента. Керуватиме підготовкою послання державний секретар Олександр Зінченко.

У разі необхідності до підготовки документа залучатимуть представників органів виконавчої влади, органів місцевого самоврядування, наукових установ, громадських організацій, а також вітчизняних та іноземних учених, незалежних експертів.

До 1 вересня 2005 року робоча група має подати проект структури послання, а до 15 листопада 2005-го — проект самого документа.

Завдання їм підкидає невелика група людей — «вороги». Щоранку вони вигадують, як досадити миротворцям

Начальниками митниць будуть не митники

■ АКТУАЛЬНО

Відтепер регіональні митниці в Україні очолюватимуть непрофесійні митники, заявив на прес-конференції глава Державної митної служби Володимир Скомаровський (на знімку). Президент України Віктор Ющенко вже «дав добро», підписавши відповідний указ, і 50 керівників регіональних митниць написали заяви про звільнення із займаних посад. Одночасно вони написали заяви про зарахування їх на посади перших заступників керівників регіональних митниць.

«Це не будуть міліціонери», — підкреслив Скомаровський, відзначивши, що попередній досвід показав, що представники міліції на керівних посадах у митниці не можуть упоратися. Відповідаючи на запитання про те, наскільки знизився рівень корупції на регіональних митницях, В. Скомаровський сказав, що «спостерігається тенденція до зменшення».

Всю інформацію про хабарі глава Держмитниці закликає повідомляти по телефону довіри, котрий працює в митній службі. «Голос України» звернувся до деяких київських підприємців з цією пропозицією і почув у відповідь: «Це до лампочки! Вони потім про ці дзвінки один одному розповідають і сміються».

«Чому ви повинні давати хабар митнику?», — не розуміє В. Скомаровський, який мріє



Фото Укрінформ.

зменшити корупцію в митних органах до нуля. Це запитання ми також переадресували тим, хто працює з митницею. «Тому що замість того, щоб тасувати

кадри, вони краще б нормативно-правову базу в порядок привели! Поки відповідно до нинішніх законів, приміром, місяць будеш чекати висновку лабораторії стосовно матеріалу, котрий ввозиш, вилетиш у трубу!» — відповіли нам.

З метою боротьби з корупцією Скомаровський збирається збільшити зарплату митників до 3 тис. гривень. Як стало відомо «Голосу України», за один робочий день деякі співробітники деяких київських транспортно-вантажних відділів, особливо не напружуючися, кладуть собі в кишеню 100—150 дол. США. Щоправда, з кожним днем ризик бути звільненим зростає. «А з ним росте і сума хабара», — невесело констатують підприємці.

Яна СТАДІЛЬНА.

■ ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ Чужих дітей не буває

П'ять садиб, із будинками та ділянками, у різних районах області буде придбано на кошти обласного та місцевих бюджетів.

У них оселяться родини, які побажають узяти на виховання дітей із сиротинців.

Із такою ініціативою виступив народний депутат України **Володимир Фіалковський**. Рекомендувати сім'ї для такої благородної справи вже готові у Новотроїцькому, Цюрупинському, Голопристанському районах. Це родини, які вже мають власних дітей і бажають виховувати сиріт, створивши будинок сімейного типу.

Обласна влада заявила про готовність виділити для втілення задуманого майже півмільйона гривень — за рахунок перевиконання обласного та місцевих бюджетів у першому півріччі. До впровадження садиб, за словами Володимира Фіалковського, готові долучитися й районні осередки політичної партії «Народний союз «Наша Україна».

Алла БРУСИЛОВА.

Херсон.

■ ПРИВІТАННЯ

Сьогодні ми урочисто вітаємо іменинника — ветерана Великої Вітчизняної війни з численними заслугами перед Батьківщиною, колишнього прокурора міста Рівного **ВИШНЕВСЬКОГО Семена Савича** з вісімдесят дев'ятим днем народження. Вклонемося його покладеній на вівтар війни молодості, відданому за свободу Батьківщини здоров'ю. Вдячні за гідний приклад у боротьбі на мирній ниві за законність та правопорядок у державі, який він усе життя подавав молодому поколінню, працюючи в органах прокуратури.

На життєвому та професійному досвіді Семена Савича виховано не одне покоління висококваліфікованих юристів, які нині з вдячністю згадують свого вчителя, продовжуючи роботу із зміцнення законності в державі.

Зичимо Семену Савичу здоров'я, благополуччя та довгих років життя.

Колектив прокуратури міста Києва.

Севастополь без нового статусу. Поки що

Закон України «Про місто-герой Севастополь» Президент Віктор Ющенко повернув до Верховної Ради зі своїми пропозиціями. Про це «Голосу України» повідомили у прес-службі глави держави.

Він вважає, що закон суперечить Конституції України і не узгоджується з базовими у відповідних сферах законами. До того ж, переконаний Віктор Ющенко, запроваджує таку модель, яка унеможлиблює ефективне функціонування державної влади, здійснення місцевого самоврядування, породжує умови для постійних конфліктів між відповідними органами. За словами Президента, введення в дію закону «мало б украй негативні наслідки насамперед для жителів міста».

Найближчим часом севастопольські міськдержадміністрація та міськрада за дорученням Президента підготують проект довгострокової загальнодержавної програми забезпечення розвитку Севастополя. А лише після громадського обговорення документ розгляне Верховна Рада.

■ ПРАВО

Ті самі звинувачення. І знову безпідставні?

Депутата Тернопільської облради і директора обласного центру «Родючості» Богдана Якубишина звинувачують у нецільовому використанні державних коштів. Слідством встановлено, що з виділених торік центру 90 тисяч гривень не за цільовим призначенням використано майже половину.

Богдан Якубишин стверджує, що гроші пішли на ре-

монт теплотраси у Хоросткові, де розміщено лабораторію «Родючості». Дозвіл на це було отримано у Міністерстві сільського господарства, казначействі. Окрім того, витрачені на ремонт кошти центр повернув державі. Восени минулого року кримінальну справу з цього приводу вже порушували, але закрили, не побачивши у ній складу злочину.

Богдан Якубишин розцінює знову порушену справу як політичне замовлення нової влади. Адже, крім усього, він виконує обов'язки секретаря обласного комітету СДПУ(о). А народні депутати від СДПУ(о) Михайло Добкін та Юхим Фікс, які прибули до Тернополя, вважають висунуті звинувачення безпідставними.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

Кожен відстоює свою честь

Хмельницький апеляційний суд відклав до осені слухання справи стосовно позову міського голови Кам'янець-Подільського Олександра Мазурчак проти депутатів міськради Мирослава Мошака та Василя Товкайла. Міський голова вважає, що депутати посягнули на його честь, гідність та ділову репутацію, випустивши серію листівок із карикатурами за підписами громадських та партійних осередків, зокрема Української народної партії та «Собору». У суді першої інстанції Олександр Мазурчак справу виграв, але відповідачі вважають, що їм нема за що вибача-

тися — мовляв, це їх авторське судження, а критикували не фізичну особу, а діяльність міського голови на його посаді. Таких справ про захист честі кам'янецького градоначальника нині є аж три — пан Мазурчак позивається ще до двох кам'янчан — активістів громадського контролю Анатолія Дубового та Сергія Берлінського. Адвокат О. Мазурчак Дмитро Костюкович таку кількість ідентичних позовів коментує тим, що його підзахисний добре працює, і завжди знаходяться ті, хто перешкоджає.

Віра ШПИЛЬОВА.

Хмельницька область.

Правоохоронці приховували злочини

Співробітники органів внутрішніх справ Кременчука приховували 96 злочинів. Скасовано 39 постанов про відмову в порушенні кримінальних справ з одночасним їх порушенням. 167 матеріалів надіслано на додаткову перевірку, за результатами якої на облік поставлено ще 24 злочини. Такі невістішні результати комплексної перевірки правоохоронних органів, яку ініціював прокурор області Олександр Галкін.

Названо й винних, серед яких немало людей з великими зірками на погонах: порушено 9 кримінальних справ, складено 4 протоколи про вининення корупційних дій, внесено 17 постанов про порушення дисциплінарного та адміністративного провадження.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Полтава.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо досудового врегулювання спорів

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. У Господарському процесуальному кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 6, ст. 56; 1993 р., № 33, ст. 347; 1995 р., № 14, ст. 90; 1996 р., № 9, ст. 44; 1997 р., № 25, ст. 171; 2000 р., № 30, ст. 233; 2001 р., № 11, ст. 56; № 31, ст. 147, № 36, ст. 188):

1) у статті 5:

а) в частині першій слова «у випадках, передбачених цим Кодексом, а також» та слова «якщо це обумовлено договором» виключити;

б) частину другу та четверту виключити;

2) у частині першій статті 7 слова «підлягає розгляду» замінити словом «розглядається»;

3) статтю 9 виключити;

4) у назві статті 10 слова «певної категорії» виключити;

5) у статті 11:

а) у назві слова «певної категорії» виключити;

б) у частині першій слова «засначений у частині другій статті 5 цього Кодексу» виключити;

в) у частині другій слова «повинні відповісти» замінити словом «відповідають»;

6) частину другу статті 24 виключити;

7) у частині першій статті 26 слова «за умови вжиття заходів досудового врегулювання спору у випадках, передбачених статтею 5 цього Кодексу» виключити;

8) у пункті 6 частини другої статті 54 слова «у випадках, передбачених статтею 5 цього Кодексу» замінити словами «якщо такі проводилися»;

9) пункт 7 частини першої статті 63, пункт 2 частини першої статті 65, пункт 3 частини першої статті 80, пункт 3 частини першої статті 81 виключити.

2. У Кодексі торговельного мореплавства України (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № № 47—52, ст. 349):

1) частину третю статті 58 після слова «претензії» доповнити словами «або позови»;

2) частину третю статті 218 доповнити реченням такого змісту: «Недотримання сторонами досудового порядку врегулювання спору не перешкоджає зверненню до суду в порядку, встановленому законом»;

3) у частині першій статті 383 слово «обов'язковим» замінити словом «можливим».

3. У Господарському кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., № № 18—22, ст. 144):

1) у статті 222:

а) у частині шостій слова «підлягає розгляду» замінити словом «розглядається»;

б) частину дев'яту виключити;

2) у статті 315:

а) у частині першій слово «обов'язковим» замінити словом «можливим»;

б) частину третю викласти в такій редакції:

«3. Перевізник розглядає заявлену претензію і повідомляє заявника про задоволення чи відхилення її протягом трьох місяців, а щодо претензії з перевезення у прямому змішаному сполученні — протягом шести місяців. Претензії щодо сплати штрафу або премії розглядаються протягом сорока п'яти днів».

4. У частині першій статті 925 Цивільного кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., № № 40—44, ст. 356) слова «є

обов'язковим» замінити словами «можливим є».

5. У частині другій статті 26 Закону України «Про залізничний транспорт» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 40, ст. 183) слова «в претензійно-позовному порядку» замінити словами «в претензійно-позовному порядку».

6. У першому реченні підпункту 12.4.2 пункту 12.4 статті 12 Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 27, ст. 181; 2003 р., № 12, ст. 88) слово «зобов'язаний» замінити словом «може», а слова і цифри «протягом 30 календарних днів після закінчення дії таких обставин непереборної сили» виключити.

7. У частині першій статті 8 Декрету Кабінету Міністрів України від 21 січня 1993 року № 7-93 «Про державне мито» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 13, ст. 113; 1996 р., № 52, ст. 302; 2002 р., № 32, ст. 223):

1) у пункті 3 слова «коли позивачем не додержано встановленого для даної категорії справ порядку досудового врегулювання спору або» виключити;

2) у пункті 4 слова «припинення провадження у справі, якщо справа не підлягає розгляду в судах, або якщо заінтересованою особою, яка звернулася до суду, не додержано встановленого для даної категорії справ порядку попереднього позасудового розв'язання спору і можливість застосування цього порядку втрачено, якщо при цьому державне мито було вже стягнуто в доход бюджету» виключити.

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у тримісячний термін з дня набрання чинності цим Законом:

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити приведення міністерствами, іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.

Президент України В. ЮЩЕНКО.

м. Київ,
23 червня 2005 року.
№ 2705-IV.

Загальна площа житлового фонду на одного жителя в Україні 2004 року збільшилася на 0,9% — до 21,8 кв. м.

■ РЕАЛІЇ

З однієї дірявої кишені в іншу

З сьогоднішнього дня у Вінниці подорожчав проїзд в електротранспорті. Відтепер у трамваї і тролейбусі доведеться платити по 50 коп., що на 10 копійок дорожче, ніж раніше. Ця надбавка все одно не покриє усіх збитків вінницького підприємства «Трамвайно-тролейбусне управління» від перевезення пасажирів. Щоб досягти рентабельності, а також забезпечити належний ремонт рухомого складу, потрібні додатково ще 40% до тих коштів, що збиратимуть тепер, повідомив заступник начальника ТТУ Микола Заверуха.

До речі, майже місяць тому в області підвищили вартість проїзду в автобусах приміських маршрутів. А з 1 травня майже удвічі подорожчала квартплата, **повідомляє наш власний кореспондент Віктор СКРИПНИК.**

Врятував мобільник

Донецчина. Шестеро мешканців Артемівська, пішовши до лісу по гриби, не могли знайти дорогу назад. У однієї з жінок був мобільний телефон, і вона попросила чоловіка звернутися до рятувальників. На зв'язок із «грибниками» вийшов старший інспектор Краснолиманського райвідділу МНС Олег Пономарьов. До пошуків залучили лісників Ямпільського лісництва, рятувальників, міліцію. Туристи отримали рекомендації і за сім годин, подолавши близько 20 кілометрів пішки, вийшли до станції Ямпіль. «Улов» становив чотири білі гриби та півкошика маслят і сироїжок.

Ліна КУЩ.

Дочекалися газу!

Миколаївщина. У селі Вороське Жовтневого району введено в експлуатацію газопровід завдовжки 1,492 км. ВАТ «Миколаївгаз» побудувало його за 300 тисяч гривень, які виділила НАК «Нафтогаз України». Загалом у районі збудовано 398 кілометрів газових мереж, газифіковано 28 населених пунктів з 44. Ще п'ять населених пунктів, котрі чекають на газ, отримають його вже цього року.

Олена ІВАШКО.

■ АНОМАЛІЇ

Хто нахімічив в Артелярщині?

Полтавська область. У мешканців села Артелярщина, що на Зінківщині, ні з того ні з сього почали рости деформована, дрібна і потріскана картопля, жовтіти гичка на столових і кормових буряках... Зазвичай у таких випадках усі грішать на погоду та «радіоактивні дощі». Але чому тоді постраждали городи лише у частини жителів села? Селяни, щоправда, кажуть, що винним тут може бути місцеве підприємство «Укрхлібодар». З допомогою авіації, яка літала над хатами, воно обробляло отрутохімікатами поля.

Відповідь на це запитання селяни хотіли знайти у районних та обласних інстанціях, однак таких лабораторій тут немає. А до Києва далеко, та ще й необхідно заплатити чималеньку суму за доставку зразків та аналізи. Може, Київ сам «приїде» до них, запитують постраждалі? *Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.*

■ ФОТОФАКТ

Близько 50 представників обманутих вкладників банків із Запоріжжя, Бердянська АТ «Наш банк» пікетували Національний банк України з вимогами повернути їхні заощадження.



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА

Генпрокуратура вимагає від Р. Зварича

спростування заяви, що ГПУ перешкоджає поверненню «Криворіжсталі» державі



Кохайтесь, хто може! Країна піддалася на столичну провокацію

У Києві вчора бачили зірваний плакат із гаслом «Нас має бути 52 мільйони. Кохайтесь!». Любов топтали байдужі перехожі... «Можливо, один плакат і зняли — просто у когось рекламного агентства з'явився кращий клієнт», — заспокоїв голова координаційної ради Асоціації зовнішньої реклами України Артем БІДЕНКО. — Наші плакати не зривають, навпаки, надійшли пропозиції про розміщення такої реклами з інших регіонів».

— Насправді «Кохайтесь!» — це іронічно поставлене демографічне питання. Ми проводили конкурс на краший сюжет. Були пропозиції «розкрутити» тему читання книжок чи проблему зі сміттям. Але зрештою зупинилися на демографії. На Заході соціальна реклама дуже провокативна. Бо її завдання — викликати діалог. Я не хочу сказати, що через 9 місяців в нас буде «бебі-бум». Але завдяки нашій рекламі тему винесено на порядок денний, — каже Артем Біденко.

Офіційні коментарі досі зводилися до запитання «соціальна це реклама чи несоціальна». За гуманітарним віце-прем'єром Миколою Томенком у відділі контролю за зовнішнім дизайном міста столичної мерії мені повторили, що «Кохайтесь!» — до соціальної не має жодного стосунку. Адже замовником офіційно визнаної соціальної реклами, як правило, є влада. А «кохатися» вона не замовляла. В Законі України «Про рекламу» зазначено, що соціальна рекла-

ма має бути «спрямована на досягнення суспільно корисних цілей» або «популяризацію загальнолюдських цінностей». Гадаєте, прагнення народжувати космонавтів належить до суспільно корисних цілей?

Не напружуйтеся, бо згідно із законом це мають визначати «органи державної влади у сфері ідеологічної політики, культури, духовності та охорони здоров'я». Процедура складна. Особливо у нашому випадку. Надто вже слоган нестандартний!

Згідно із законом, соціальна реклама не має на меті отримання прибутку. Якщо рекламу визнали б соціальною, агентства змогли б розмістити її за пільговими цінами. В іншому разі експлуатація одного з 800 столичних бігбордів обійдеться в середньому в 400 доларів на місяць. За словами Біденка, за розміщення плакатів з написом «Кохайтесь!» на бігбордах протягом двох місяців, а також за їх друк абсолютно безкорисливо заплатили 12 рекламних фірм, які вхо-



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ

дять до Асоціації зовнішньої реклами. Розробники дизайну і тексту також гонорарів не вимагали. Загалом проект коштував десь 150 тисяч доларів.

— Що ж, напередодні виборів корисно засвітитися...

— Якби хотіли засвітитися, розмістили б «Як тебе не любити, Києве

мій...». Натомість ми прагнемо привернути увагу до соціальної реклами як такої. І це вдалося.

Кияни сприймають пораду кохатися переважно із посмішкою. Тож цієї суспільно корисної мети автори проекту точно досягли.

Анна СМІЛЯНСЬКА.

У наметових містечок Севастополя своя архітектура

Днями в Севастополі представники громадської організації «Студентське братство» встановили намети на знак протесту проти зловживань чиновників Чорноморського флоту Росії в Криму. Члени організації вважають, що Росія незаконно використовує ряд навігаційно-гідрографічних об'єктів, розташованих на українському узбережжі, і зажадали від керівництва штабу надати їм документи на підтвердження російської власності цих об'єктів.

Але не встигнувши постояти і добу, наметове містечко було оточене новими демонстрантами — активістами Партії регіонів, Прогресивної соціалістичної партії і «Русского блока». В результаті учасники студентської акції були змушені згорнути свої «околицьовані» намети, **передають «Українські новини».**

■ СПОРТ

Вісті звідусіль

Футбол. Оголошено новий рейтинг ФІФА. 1 (у попередньому рейтингу — 1). Бразилія — 846 очок. 2 (3). Аргентина — 787. 3 (4). Нідерланди — 781. 4 (2). Чехія — 778. 5 (6). Мексика — 768. 6 (10). США — 765. 7 (5). Франція — 749. 8 (7). Англія — 744. 8 (9). Іспанія — 744. 10 (8). Португалія — 739. 11 (21). Німеччина — 723. 12 (14). Туреччина — 716. 19 (16). Данія — 698. 19 (13). Греція — 698. 30 (27). Росія — 657... 36 (35). **Україна** — 639... 86 (86). Албанія — 501... 103 (102). Грузія — 463... 148 (148). Казахстан — 229.

Ліга чемпіонів. Перший кваліфікаційний раунд. «Каунас» (Литва) — «Торсхавн» (Фарери). 4:0 (перший матч — 4:2). «Динамо» (Грузія, Тбілісі) — «Левадія» (Естонія). 2:0 (4:2). ТНС (Уельс) — «Ліверпуль» (Англія).

0:3 (0:3). «Зринські» (Боснія) — «Дюделанж» (Люксембург). 0:4 (1:0). «Пюнік» (Вірменія) — «Хака» (Фінляндія). 2:2 (0:1). «Сконто» (Латвія) — «Роботнічки» (Македонія). 1:0 (0:6). «Хафнарфьордур» (Ісландія) — «Нефтчі» (Азербайджан). 1:2 (0:2). «Шелбурн» (Ірландія) — «Гленторан» (Північна Ірландія). 4:1 (2:1). «Петржалка» (Словаччина) — «Кайрат» (Казахстан). 4:1 (0:2). «Анортосіс» (Кіпр) — «Динамо» (Білорусь, Мінськ). 1:0 (1:1). «Шериф» (Молдова) — «Слима» (Мальта). 2:0 (4:1). «Тирана» (Албанія) — «Горица» (Словенія). 3:0 (0:2).

Отже, у другому раунді (26/27 липня і 2/3 серпня) зустрічаються: «Динамо» (Україна, Київ) — «Тюн» (Швейцарія). «Каунас» — «Ліверпуль». «Динамо» (Грузія) — «Брондбю» (Данія). «Партизан» (Сербія) — «Шериф». «Дебрецен» (Угорщина) — «Гайдук» (Хорватія). «Петржалка» — «Селтік» (Шотландія). «Тирана» — ЦСКА (Болгарія). «Ан-

дерлехт» (Бельгія) — «Нефтчі». «Велеренга» (Норвегія) — «Хака». «Роботнічки» — «Локомотив» (Росія). «Дюделанж» — «Рapid» (Австрія). «Мальме» (Швеція) — «Маккабі» (Ізраїль, Хайфа). «Шелбурн» — «Стяуа» (Румунія). «Анортосіс» — «Трабзонспор» (Туреччина).

Хокей. Дніпропетровськ. Упродовж першого тижня серпня в палаці спорту «Метеор» відбудеться перший льодовий збір команди «Дніпровські вовки». Керівництво клубу «Дніпро—Метеор» планує провести набір гравців до команди вищого українського дивізіону і переглянути велику групу новачків. Сім днів кандидати у «вовки» проводитимуть інтенсивні тренування «на землі» та «на льоду». Отож ХК «Дніпро—Метеор» запрошує всіх бажаючих спробувати свої сили в отих оглядах. Про це треба до 29 липня повідомити генеральному директорові клубу Денисові Хейфецю.

В. Б.

Іракський прем'єр збирається до Києва

Наприкінці липня цього року відбудеться офіційний візит в Україну Прем'єр-міністра Іраку Ібрагіма ДЖААФАРІ (на знімку). Мета візиту — надати нового імпульсу розвитку двостороннього співробітництва між Києвом та Багдадом. На зустрічах з керівництвом України іракський прем'єр має намір обговорити актуальні питання співпраці між нашими державами у торговельно-економічній, нафтогазовій, гуманітарній та інших сферах. Також пан Джаафарі вважає за потрібне переглянути більшість контрактів на відновлення інфраструктури Іраку, які були узгоджені з колишнім урядом.

Візит іракського прем'єра стане знаковою подією для обох країн. По-перше, Ібрагім Джаафарі — лідер держави, яка нині займає провідне місце у близькосхідній політиці України та є ключовою у боротьбі зі світовим тероризмом. По-дру-



ге, це перша поїздка іракського високопосадовця такого рівня до Києва. Це безумовно дасть Україні можливість зміцнити відносини

з Багдадом. До того ж політична програма Ібрагіма Джаафарі, який нещодавно прийшов до влади, багато в чому збігається з політикою нової влади в Україні: проведення реформ у найважливіших сферах суспільної діяльності та боротьба з корупцією.

Нині в Міністерстві закордонних справ здійснюється підготовка до проведення одночасно із цим візитом чергового засідання Міжурядової українсько-іракської комісії з питань торговельного, економічного, наукового та технічного співробітництва.

Вл. інф.
Фото АП.

■ ДО РЕЧІ

Затверджено програму

Уряд України затвердив програму розвитку співробітництва з Республікою Ірак, котра є основою для подальших переговорів з цією країною. Вона стосується енергетичних, гуманітарних питань, співробітництва у науково-технічній сфері.

Саакашвілі все кидає і їде зустрічати друга

Президент України Віктор Ющенко планує з 26 по 29 липня провести коротку відпустку в Грузії.

Про це журналістам повідомила прес-секретар глави держави Ірина Геращенко. За її словами, Президент давно мріяв побувати в горах Грузії.

Нагадаємо, що президент Грузії Михайл Саакашвілі минулої зими святкував у Києві Но-

вий рік, а кілька передріздвяних днів грузинський і український лідери провели в Карпатах разом зі своїми родинами. І от тепер Саакашвілі достроково повертається з Голландії для підготовки зустрічі Віктора Ющенка. У Голландії грузинський лідер був зі своєю дружиною Сандроу Руловс. Вона чекає другу дитину і перебуває там під наглядом лікарів.

Реформа Радбезу може зачекати

Реформування Ради Безпеки ООН «може зачекати» кілька місяців, заявив заступник державного секретаря США з політичних питань Ніколас Бернс. США закликали замість голосування з цього питання сконцентрувати увагу на таких проблемах, як адміністративна і бюджетна реформи ООН, а також розробка багатостороннього антитерористичного договору. Стосовно Ради Безпеки

Вашингтон вважає за можливе її мінімальну зміну — за рахунок включення Японії «і ще однієї країни». Тим часом Бразилія, Німеччина, Індія та Японія офіційно представили Генеральній Асамблеї ООН проект резолюції, яка передбачає розширення Ради Безпеки з нинішніх 15 до 25 країн-учасниць, до того ж 10 з них повинні мати статус постійних членів.

■ ФОТОФАКТ

У Чернігові підписано протокол про співробітництво між місцевою міліцією та Лиунаською префектурою поліції МВС Єстонської Республіки. На знімку: префект Лиунаської поліції Айвар Отсалт (ліворуч) та начальник УМВС в області Василь Костюк (у центрі) під час підписання офіційного документа.



Фото Сергія ПAVЛЕНКА

■ ТЕМА

Інтернет-видання «Українська правда» розмістило на своєму сайті повідомлення під назвою «Андрій Ющенко, син Бога?». 19-річний син Президента, студент Інституту міжнародних відносин, за «УП», живе в розкошах: клуб, де за пляшку французького шампанського платять шість тисяч гривень, охоронці, мобільний телефон від фірми, вартість апарату якої становить від 5 до 30 тисяч євро, дорогі автомобілі. Ще недавно його бачили в одіозному джипі-кубіку «Мерседес», а нині — в ексклюзивному BMW М6, вартість 133 тисячі євро. До того ж він не зважає на правила дорожнього руху й паркує машину, де заманеться. Навіть посеред вулиці, на осьовій. Що не непокоїть співробітників ДАІ. За їхніми словами, через те, що знають власника автомобіля...

Журналісти спробували з'ясувати, звідки в хлопця гроші на машину, що на неї його батькові довелося б працювати і працювати не один рік? Пояснення вдалося взяти у прес-секретаря Президента, точніше — заяву Андрія Ющенка. Він повідомляє, що машина належить приятелю, імені якого не називає з

етичних міркувань. На життя заробляє самостійно: паралельно з навчанням працює в комерційній фірмі. Автомобілем користується, але тим, який належить його матері. Хлопець заявив, що хотів би, аби журналісти з розумінням ставилися до його права на приватне життя, яке «не завжди готовий

Тест для Президента

виставляти для загальних пересудів».

Це — короткий виклад заяви, яка викликає більше запитань, ніж дає на них відповідей. Передовсім, чому молодикові досі не пояснили, що життя, яке він «не готовий виставляти для загальних пересудів», від того дня, коли його батько став публічним політиком, уже не може бути його приватною справою? Відверто сказати, шкода, що цьому хлопцю, вік якого в багатьох країнах світу вважається підлітковим, доля підкинула нелегке випробування: бути сином Президента. Адже в інших державах життя «зоряних» дітей суворо регламентується, а кожен крок контро-

люється суспільством. Наше дитя, схоже, до розкошів готове, але не готове до того, щоб це обговорювали...

Безперечно, всі громадяни, в тому числі студенти, мають право на приватне життя. Приміром, ніхто не може вказувати, з ким їм одружуватися — з безробітною швачкою чи донькою магната. Але коли студент — син Президента, веде розкішний спосіб життя, то має повідомити й про джерела його фінансування. Андрій Ющенко заявляє, що працює у комерційній фірмі. Але які послуги їй мав би надати третьокурник, щоб вона так щедро їх оплачувала? Жаль, Андрій не

повідомив адреси: хай би й інші студенти трохи підзаборили...

Ми ще справді тільки вчимося демократії. Задекларувавши чесність і прозорість, нова влада має довести це на ділі. Зокрема, й те, що вже зуміла відокремитися від справ бізнесових. Тому ситуація з Андрієм, якому до влодоби машини, що на них їздять мільйонери, та інші їхні «слабкості», передусім тест на демократію для його батька — н а ш о г о Президента. Сподіватимемося, він його витримає. **Валентина ПИСАНЬКА.**



■ СВІТ КОРОТКО

ЕГИПЕТ

Проти переобрання

Найстаріша партія «Вафд», партія насеристів, «Прогресивне юніоністське об'єднання» і рух «Кіфая» відмовилися брати участь у виборах. Вони докладуть зусиль, щоб перешкодити переобранню Хосні Мубарака на п'ятий президентський термін. Критикують і критерії добору кандидатів: претендент на вищу посаду має одержати підтримку 250 депутатів парламенту та місцевих законодавчих зборів.

ІРАН

Півтори тонни смерті

В іранській провінції Єзд правоохоронці затримали і конфіскували майже півтори тонни наркотиків. Заарештовано 12 осіб. Наркокур'єри та контрабандисти використовують територію країни для транспортування зілля, що його виготовляють, переважно в Афганістані.

США — МЕКСИКА

Швидкісна «Емілі»

Ураган «Емілі» досяг північно-східного узбережжя Мексики та американського штату Техас, де тисячі людей були вимушені залишити свої домівки. На мексиканський штат Тамауліпас обрушилися вітри, швидкості яких перевищує 200 км/год. У регіоні зруйновано лінії електропостачання.

ІСПАНІЯ

Лохотрон на сто мільйонів

Поліція заарештувала більш як 300 нігерійців, підозрюваних в обмані — фальшивій лотереї. Група розіслала майже 6 мільйонів листів, у яких було оголошено про виграш великої суми, але переможцям пропонували заплатити податки перш ніж ті одержать виграш. Заарештованих підозрюють у шахрайстві у 50 країнах на суму більш як 100 мільйонів доларів на рік.

КАНАДА

Одностатеві шлюби легалізували

У країні легалізували одностатеві шлюби. Канада стала четвертою державою, в якій геї та лесбійки можуть офіційно створювати сім'ї. Аналогічні закони є в Нідерландах, Бельгії та Іспанії. Крім того, нетрадиційні родини мають можливість усиновлення дітей.



У доповіді проаналізовано результати комплексного дослідження стану дотримання громадянських, політичних, економічних, соціальних, культурних і особистих прав людини відповідно до міжнародних стандартів

6—8 стор.

Виступ Уповноваженої Верховної Ради України з прав людини Ніни КАРПАЧОВОЇ на представленні в парламенті Щорічної доповіді про стан дотримання та захисту прав і свобод людини в Україні (6 липня 2005 року)

Шановний Голово! Шановні народні депутати, представники уряду, суддівського корпусу, представники засобів масової інформації! Дорогі співвітчизники!

В Україні вже понад сім років діє інституція Уповноваженого з прав людини. Появі цього довгоочікуваного конституційного органу передувало багато визначних подій у царині прав людини. Про одну з них — створення гельсінкського правозахисного руху — сьогодні варто нагадати. Адже **менше місяця залишилося до тридцяті річниці з дня підписання у столиці Фінляндії Гельсінкських угод — Заключного акта Народи з питань безпеки і співробітництва в Європі.**

Українські правозахисники вже тоді вписали свою яскраву сторінку в правозахисний рух. Вони почали легальну боротьбу з порушенням прав людини, вимагаючи від держави визнавати ці права.

Хотіла б сьогодні в нашому розбурханому суспільстві зазначити, що саме тоді правозахисники України показали приклад боротьби за права людини нам, сучасному поколінню. Серед захисників прав людини панували високі культура і моральність. У цьому русі пліч-о-пліч були українці, росіяни, євреї, віруючі різних конфесій, атеїсти, націоналісти, комуністи, соціал-демократи й анархісти. Вони ніколи не оголошували одне одного ворогами, тому що всім однаково була потрібна свобода, а державна незалежність України уявлялася гарантом такої свободи.

Саме українським правозахисникам вдалося тоді зробити неможливе — поєднати боротьбу за права людини з боротьбою за незалежність України. **Сподіваюся, українське суспільство гідно, на державному рівні відзначить річницю створення Української групи сприяння виконанню Гельсінкських угод.**

Шановні народні депутати! Сьогодні вам роздано чергову Щорічну доповідь Уповноваженого з прав людини про стан дотримання та захисту прав і свобод людини в Україні. На 525 сторінках проаналізовано результати комплексного дослідження стану дотримання громадянських, політичних, економічних, соціальних, культурних і особистих прав людини відповідно до міжнародних стандартів.

У доповіді проаналізовано заходи, вжиті органами виконавчої влади та місцевого самоврядування для усунення порушень прав і свобод людини за наслідками попередніх щорічних та спеціальної доповідей уповноваженого.

Уперше уповноваженим проаналізовано стан забезпечення прав людини у Збройних силах України, інших військових формуваннях, а також прав біженців.

Кожен розділ доповіді містить висновки і рекомендації, спрямовані на поліпшення стану забезпечення прав і свобод людини в Україні.

Готуючи цю доповідь, я прагнула повернути увагу передусім до проблем простої людини, на розв'язанні яких мають зосереджувати зусилля всі органи влади та місцевого самоврядування.

Основною моніторингу Уповноваженого з прав людини стали звернення до уповноваженого громадян України, осіб без громадянства, іноземців, біженців. За попередні роки конституційним **правом на звернення до уповноваженого скористалися понад 620 тис. осіб**, і кількість цих звернень зростає з року в рік. До Уповноваженого з прав людини переважно звертаються вже з останньою надією — після того, як фактично заявив громадян розглядалися органами влади, були оскаржені в адміністративному чи судовому порядку, але порушення прав людини так і не були усунуті.

До речі, за цей період до Уповноваженого з прав людини **надійшло 1950 звернень від народних депутатів**. Зважає, що це фактично звернулися чотири депутатські скликання Верховної Ради України. Маю честь щодня безпосередньо спілкуватися з шановним депутатським корпусом і спільно захищати права наших громадян.

Шановні народні депутати! Сьогодні разом з доповіддю вам роздано унікальну книжку — **«Заключні зауваження та рекомендації конвенційних органів ООН щодо доповідей України у сфері дотримання прав людини»**. Її було видано з ініціативи уповноваженого та з підтримки ПРООН трьома мовами: українською, російською та англійською. Україна є стороною всіх шести

основних міжнародних договорів у сфері прав людини. Проте досі в нашій державі не було зроблено жодних спроб широко поінформувати українське суспільство про позицію Організації Об'єднаних Націй щодо доповідей України, представлених у конвенційні органи.

Сподіваюся, кожен народний депутат уважно перегорнув сторінки цієї книжки, яка спонукатиме нас до спільних конкретних дій саме з поліпшення стану прав і свобод людини відповідно до світових стандартів.

Згідно зі статтею 3 Конституції України головним обов'язком держави є забезпечення прав і свобод людини. Проте **головним порушником прав і свобод людини, на думку уповноваженого, є безпосередньо сама держава.**

Глибоко переконана, що **права людини є вищими за права держави. Головним джерелом порушення прав людини була і, на жаль, поки ще залишається бідність, рівень якої, попри економічне зростання, є стабільно високим.**

Майже мільйон наших громадян сьогодні безробітні, ще стільки само працюють в умовах неповної зайнятості. Навіть підвищена з 1 липня мінімальна заробітна плата, як ми знаємо, до 310 гривень, становить менше 70 відсотків прожиткового мінімуму, що є порушенням Конституції України. Водночас зростає заборгованість із заробітної плати, яка на сьогодні становить понад 1 млрд. 300 млн. гривень.

Безробіття в сільській місцевості перевищує міський показник удвічі. А 42 відсотки усіх бідних в Україні — це передусім сільські мешканці. Через матеріальну скруту люди, особливо в сільському господарстві і будівництві, погоджуються на рабську працю без укладення трудових договорів і жодних гарантій належної зарплати, безпеки праці, захисту від незаконного звільнення.

Злидні і безробіття спонукають від 5 до 7 млн. наших співвітчизників шукати кращої долі за межами країни. Про це докладно йшлося у Спеціальній доповіді Уповноваженого з прав людини, яку я представляла у Верховній Раді у квітні 2003 року. Вже з'явилися і нові проблеми. Так, Законом України «Про податок з доходів фізичних осіб» від 22 травня 2003 року було передбачено фактично подвійне оподаткування будь-якої спадщини, яка надходить з-за кордону, а також аліментів, пенсій, інших соціальних виплат. На практиці це означає, що, наприклад, четверта частина від суми відшкодування, яку мала отримати родина загиблого або скаліченого трудового мігранта, має у вигляді податку надійти державі. А чи по-людськи буде, якщо слізодами політи гроші забирати до бюджету?

Водночас хотілося б сказати і про позитив. У вересні минулого року відбулося те, чого ми домагалися багато років, — нарешті пенсіонери стали отримувати виплати не нижче прожиткового рівня. А цього року вже **новий уряд спільно з парламентом істотно збільшив соціальну допомогу інвалідам, сім'ям при народженні дитини, ветеранам війни та праці.**

Справді, люди на певний час відчули поліпшення свого матеріального становища, але це, на жаль, зводиться нанівещ зростанням цін на товари та послуги. Зазначу, що жодні міркування економічної чи політичної доцільності, національної безпеки не можуть слугувати виправданням порушень прав людини. Ми лише послаблюємо свою позицію в боротьбі з бідністю та іншими брутальними порушеннями прав людини, якщо, докладаючи зусиль у цьому напрямі, відкидаємо ті само права людини, які ці біди намагаються відняти у наших співвітчизників.

На думку Уповноваженого з прав людини, **оцінка бідності має ґрунтуватися насамперед на конституційних нормах** стосовно права кожного на достатній життєвий рівень для себе і своєї родини, що включає достатні харчування, одяг, житло, медичну допомогу, освіту та правову допомогу. Бо за все це людям доводиться конкретно платити. З урахуванням цих факторів **до категорії бідних в Україні можна віднести не менше 70 відсотків населення.**

Як складову подолання бідності необхідно розглядати **повернення людям знецінених трудових заощаджень**. Нагадаю, що за поданням уповноваженого ще від 30 червня 2000 року Конституційний Суд визнавав заощадження громадян їхньою власністю, поставивши крапку в суперечках навколо відпо-відальності держави за порушення прав

вкладників. Людям почали повертати їхні гроші, як шматок блокадного хліба.

Проте треба на законодавчому рівні на-решті визначити додаткові механізми та дже-рела повернення знецінених заощаджень. На думку уповноваженого, це можна зробити шляхом залучення фінансових ресурсів під-приємств, які свого часу одержували інвес-тиції, а тепер вже отримують прибутки за ра-хунок якраз цих трудових заощаджень. До речі, мною у квітні минулого року внесено подання з цього приводу Голові Верховної Ради України.

Бідність породила в Україні глибоку демографічну кризу. За останні 13 років населення країни зменшилось на 5 млн., що наближається до втрат під час Другої світо-вої війни і має розглядатися як реальна за-гроза національній безпеці нашої держави.

Через бідність смертність осіб працездат-ного віку починає домінувати над смертністю від інфекційних хвороб, туберкульозу та ВІЛ/СНІДу. З 1987 року понад 5 тис. дорос-лих та 150 дітей померли від цієї хвороби.

Водночас громадська думка не готова адекватно оцінити весь трагізм ситуації. Ма-ло того, численні звернення до уповноваже-ного, не кажучи вже про результати опиту-вань, продовжують свідчити про те, що ши-рока **громадськість, м'яко кажучи, не є толерантною до людей, хворих на ВІЛ/СНІД**. На жаль, Україна досі не має стратегії захисту хворих на цю недугу та сис-теми інформування населення; жодному уря-ду не вдалося запровадити інформаційну по-літику, яка об'єктивно висвітлювала б цю проблему та була спрямована на зміну став-лення держави та громадськості до такої вразливої категорії осіб. Враховуючи над-звичайну актуальність проблеми СНІДу для України, уповноважений у співпраці з міжна-родними та вітчизняними неурядовими орґа-нізаціями підготувала спеціальну доповідь «Стан дотримання та захисту прав ВІЛ-інфі-кованих та хворих на СНІД осіб в Україні», яка буде представлена у Верховній Раді 1 грудня цього року — у Всесвітній день бо-ротьби зі СНІДом.

Боротьба проти ВІЛ/СНІДу має стати таким самим пріоритетним напрямом ді-яльності, як подолання бідності, безро-біття та інших пекучих соціально-еконо-мічних проблем сьогодення.

Щороку близько 70 тис. людей гинуть в Україні і від нещасних випадків — убивств, самогубств тощо. Ви знаєте, що сьогодні в Херсоні вчинив акт самоспалення **72-річний Іван Куліда**, який на знак протес-ту проти несправедливого рішення суду пі-шов на цей відчайдушний крок. Тільки за ми-нулий рік 11 тис. громадян нашої країни вда-лися до таких трагічних дій, пішовши добро-вільно з життя. Такі ж втрати — і від вживан-ня алкогольних напоїв. На жаль, людина зму-шена у такий спосіб шукати виходу з хроніч-ної бідності, соціальної ізоляції та людської самотності.

Цими днями буде **три роки, як сталася страшна трагедія на Схилівському лето-вищі**, від якої здригнулися наша країна і весь світ. У доповіді уповноваженого де-тально проаналізовано причини цієї крива-вої трагедії, з перших годин якої я була у Львові, відвідувала лікарні, міський морг, брала участь у роботі державної комісії, у похованні загиблих, намагалася надати до-помогу потерпілим разом з моїми колегами. Досі це питання тримаю на контролі. Але чи не цинізм, коли за наслідками такої трагедії покалічені люди визнані інвалідами внаслі-док загального захворювання? Саме це пи-тання я обговорювала під час моєї зустрічі з Президентом України Віктором Ющенком і звернулася до нього з відповідним подан-ням. Сподіваюся, це питання уряд вирішить позитивно.

Більшої уваги та підтримки держави потребують інваліди. Їхнє право на соці-альну інтеграцію та участь у суспільному житті все ще залишається далеким від між-народних стандартів та людських потреб. Прикро, що сьогодні забезпечений роботою лише один з чотирьох інвалідів працездатно-го віку.

Суспільство має бути надзвичайно уваж-ним до цієї категорії громадян та вважати своїм святом обов'язком розв'язання їхніх проблем без тяганини, особливо в отриман-ні освіти, наданні роботи, подоланні бар'єрів, доступі до об'єктів житлового та громадсько-го призначення.

Сьогодні я вимушена звертатися до уряду і парламенту з поданнями, щоб захистити

права шахтарів на належні регресні вип-лати та компенсації за втрату здоров'я, оскільки другий місяць поспіль триває у зв'язку з цим голодовка гірників шахти імені Баракова, що на Луганщині.

Укотре хочу наголосити, що в Україні **три-ває порушення конституційних прав ди-тини** на повноцінне дитинство, сімейне ото-чення та виховання. Кількість бездоглядних дітей у державі становить майже 200 тис. Понад 12 тис. дітей шкільного віку щороку не сідають за парти, а 0,5 млн. залучаються до тяжкої, недитячої праці. За п'ять останніх ро-ків суїцид скоїли 404 дитини віком до 15 ро-ків.

Щороку 100 сімей втрачає своїх дітей че-рез пожежу. Допмагаючи рятувати нашу **маленьку героїню Настю Овчар** разом з усім українським народом, я ще раз переко-налася, що без запровадження в державі більш високих соціальних стандартів, насам-перед подолання бідності, забезпечення ро-ботою і зарплатою батьків, про права дитини на гідне життя і безпеку годі й говорити.

Особливої державної турботи потребують **чорнобильські діти**, яким необхідна забез-печити належні лікування, оздоровлення і чисте харчування. Користуючись нагодою, на прохання батьків та громадських організацій, з цієї трибуни дозвольте **подякувати наро-ду і керівництву Республіки Куба за 15-річну безкорисливу допомогу в лікуванні й оздоровленні 20 тис. постраждалих чорнобильських дітей**, переважно сиріт та з малозабезпечених сімей. Як Уповноважена з прав людини я підтримувала і надалі під-тримуватиму цю унікальну програму.

В Україні відверто **нехтуються екологічні права громадян**, до чого я вже привертала увагу під час представлення попередньої до-повіді. Звертаюся до представників влади з вимогою неухильно дотримуватися норм **Ор-хуської конвенції про доступ до інформа-ції, участь громадськості в прийнятті рі-шень, що стосуються навколишнього се-редовища**, яку Україна ратифікувала серед найперших у Європі. Треба зберегти унікаль-ні природні куточки і в столиці нашої держави, зокрема, урочище Феофанію, Маріїн-ський парк, що в центрі Києва.

Особливе значення для України має проблема збереження земель Південного узбережжя Криму. Цю унікальну за своїми ці-лющими природно-кліматичними умовами територію сьогодні фактично захоплюють, безконтрольно розпродують приватним осо-бам, хаотично забудовують. Численні проку-рорські перевірки істотно не вплинули на стан справ.

У зв'язку з цим пропоную Верховній Раді терміново законодавчо вирішити питання про **використання земель Південного уз-бережжя Криму як національного надбан-ня всього українського народу.**

У минулому році вдвічі зросла кількість звернень до уповноваженого стосовно **за-хисту прав військовослужбовців** на життя і здоров'я, честь і гідність, особисту недотор-канність та безпеку. Основним чинником по-рушення прав військовослужбовців строкової служби є нестатутні взаємовідносини, внаслі-док яких за останні два роки в Збройних силах України травмовано 119 молодих лю-дей.

З року в рік брутально порушуються пра-ва військових та членів їхніх сімей на житло, користування пільгами, зокрема щодо плати за житлово-комунальні послуги.

Дискримінаційним є пенсійне забезпе-чення колишніх військовослужбовців залеж-но від часу звільнення та виходу на пенсію. Постанова пленуму Верховного Суду України від 15 квітня 2005 року № 4 з цього болючо-го питання фактично позбавляє ветеранів можливості судового захисту права на гідну пенсію.

На думку Уповноваженого з прав людини, **ліквідація системи військових судів** може зрештою негативно відбитися на стані захис-ту прав та свобод військовослужбовців. Спо-діваюся, що процес незаконної ліквідації вій-ськових судів, який розпочався в 2004 році, буде зупинено.

Послідовно виступаючи проти викорис-тання військовослужбовців у політичних ці-лях, у квітні минулого року я звернулася до кожного народного депутата, наголошуючи, що **направлення наших військових до Іра-ку відбувається всупереч міжнародному та національному законодавству, а також на-строєм українського суспільства**. Непроду-мані дії влади обернулися загибеллю 18 ук-раїнських вояків і безмежним горем в їхніх

сім'ях. У майбутньому треба уникати таких авантюр, розплачуватися за які доводиться людським життям.

У березні цього року я направила до Комітету з питань пенсіонерів, ветеранів і інвалідів свої пропозиції щодо **посилення захисту ветеранів Великої Вітчизняної війни**, більшість з яких Верховна Рада врахувала, прийнявши відповідну постанову **напередодні 60-річчя Великої Перемоги**.

Серед інших важливих проблем, з якими ветерани звертаються до уповноваженого, є вимога скасувати сумнозвісну урядову постанову № 1 від 3 січня 2002 року, яка брутально порушує їхні права на гідні пенсії та компенсації.

У центрі уваги доповіді уповноваженого — головний порушник прав людини: судова гілка влади. **Третина звернень, які отримує уповноважений, стосується порушення прав людини на справедливий суд**. Результати моніторингу уповноваженого засвідчують, що останнім часом проблеми судового захисту прав людини ще більше загострилися.

По-перше, знову-таки через бідність переважної більшості громадян, які не можуть сплатити державне мито і скористатися послугами адвоката, порушуються їхні конституційні права та норми Європейської конвенції про захист прав і основних свобод людини.

По-друге, триває **тяганина з розглядом судових справ. Через порушення термінів розглядається кожна десята кримінальна справа та кожна п'ята — цивільна**. Перевіркою уповноваженого встановлено, що тільки в *Рівненському міському суді* не розглянуто понад 100 кримінальних справ, лише замислились — з терміном від 3 до 10 років! Саме з цього приводу уповноваженим було внесено подання голові кваліфікаційної комісії суддів Житомирського округу про порушення дисциплінарного провадження щодо **голови Рівненського міського суду Петра Денисюка та ще 10 суддів** цього суду через грубе порушення ними норм чинного законодавства та присяги судді.

Порушення розумного терміну розгляду справ судами стає підставою для звернень громадян до Європейського суду з прав людини. Так, у **рішенні Європейського суду у справі «Світлана Науменко проти України»**, прийнятому в листопаді 2004 року, зазначено, що розгляд цієї справи в українських судах тривав 9 років. Україну зобов'язано сплатити лікарю, інваліду II групи, ліквідатору наслідків аварії на ЧАЕС С. Науменко 20 тис. євро за моральну шкоду та 500 євро судових витрат.

Уповноважений вважає, що **необхідно ліквідувати інститут додаткового розслідування**, який породжує тяганину та порушує принцип змагальності процесу і презумпції невинуватості.

До речі, брак принциповості, мужності позицій і навіть професіоналізму суддів зумовлюють мізерну кількість виправдувальних вироків і, навпаки, — велику кількість скасованих та змінених судових рішень.

Свідченням цього стало **вирішення** українською фемідою **долі двох українських моряків, які пройшли через нелюдські випробування в іракській в'язниці Абу-Грейб**. У серпні 2003 року до уповноваженого через супутниковий зв'язок звернулися члени екіпажу судна «Навстар-1», яких було затримано в Іраку. Завдяки заходам, вжитим МЗС України спільно з уповноваженим, 19 членів екіпажу були звільнені з-під варти. Але проти **капітана судна 68-річного Миколи Мазуренка і старшого помічника Івана Сощенка** було порушено кримінальну справу, їх було заарештовано. Двоє наших громадян побували у чотирьох концтаборах, трьох тюрмах, у тому числі в горезвісній в'язниці Абу-Грейб, де протягом 10 місяців до них застосовувалися жакливі тортури. Для українців винятків там не робили.

У червні минулого року в порядку екстрадиції вони були доставлені в Україну. **Суддя Апеляційного суду міста Києва Валентина Ляковська** залишила їм покарання по 7 років позбавлення волі. І тільки рішенням Верховного Суду України, мені довелося безпосередньо брати участь у засіданні, було змінено ухвалу Апеляційного суду міста Києва, і українських моряків звільнено з-за ґрат.

Не менш болючою є **проблема надмірного застосування судами такого запобіжного заходу, як арешт**. Передача цієї функції від прокуратури до суду майже ніяк не вплинула на кількість арештів. Місцевими судами задовольняється приблизно 90 відсотків подань, які надаються слідчими. Протягом 2004 року зі слідчих ізоляторів було звільнено кожного сьомого заарештованого (10 тис. 537 осіб) — за зміною запобіжного заходу, засудженням до покарання, не пов'язаного з позбавленням волі, виправданням або взагалі закриттям кримінальних справ.

На мою думку, формалізм, поспіх у застосуванні арешту, а часом і політична упередженість, не кажучи вже про рішення на замовлення, — все це призводить до безпідставного позбавлення волі, брутального нехтування правом на свободу та особисту недоторканність людини.

Через відсутність спеціального закону досі не розв'язано проблеми захисту прав міліціонів постраждалих наших громадян. Ідеться про те, що **не захищені на законодавчому рівні права жертв злочинів на компенсацію завданої їм шкоди**. Тільки за останні 10 років не компенсовані збитки, завдані більш як 1 млн. 300 тис. наших співвітчизників. Серед них — переважно найбільш уразливі категорії: інваліди, літні люди, жінки, діти. Вважаю, що Верховна Рада

України якомога швидше має прийняти такий закон.

Україна почала відшкодовувати шкоду, завдану незаконними діями органів дізнання, досудового слідства, прокуратури і суду. Цьому сприяло, до речі, подання уповноваженого в січні 2002 року Прем'єр-міністру України. Це був конче необхідний крок, на який люди чекали ще з 1995 року, тобто з моменту прийняття закону.

Наведу один приклад. У 2003 році таким потерпілим було виплачено 10 млн. гривень. Проте половину цієї суми було виплачено за рішенням судів Автономної Республіки Крим, у тому числі понад 4 млн. — за рішенням Євпаторійського міського суду. Суддя цього суду — Іван Безвуляк своїми рішеннями за кількома цивільними справами, продубльованими, на жаль, Апеляційним судом АР Крим, задовольнив позови на астрономічну суму — понад 3 млн. гривень, які були отримані позивачами через державне казначейство, причому дуже швидко. Тільки за одним фактом тримання однієї особи, яка понад рік перебувала під вартою, їй було сплачено 1 млн. 800 тис. гривень як моральне відшкодування. Зважте, що суму 10 млн. гривень було виділено на потреби всіх постраждалих громадян України та пригадайте справу робітника **26-річного Юрія Мозоли**, закатованого до смерті правоохоронцями в ізоляторі СБУ на Львівщині. Тоді мені довелося безпосередньо виступати у Франківському районному суді міста Львова, за рішенням якого **двом батькам-інвалідам** було відшкодовано з двох структур — СБУ і прокуратури — 130 тис. гривень моральної шкоди. Мало того, навіть отримавши таке рішення суду, мої колеги тривалий час домагалися його виконання Голодержказначейством України.

Унаслідок зростання кількості звернень громадян до суду та розширення юрисдикції судів **реальна влада дедалі більше концентрується в судовій гілці**. З урахуванням юридичної і фактичної безконтрольності суддів з боку єдиного джерела влади — народу це стає просто небезпечним. З метою запобігання корупції, винесенню рішень на замовлення, на думку уповноваженого, **треба запровадити колегіальний розгляд справ у місцевих та інших судах**.

Вважаю за необхідне зазначити, що **довічне призначення суддів має бути на решті змінено**. Це питання було включено, як ви пам'ятаєте, в пакет документів під час голосування політичної реформи. Важко сказати, чого тоді бракувало народним обранцям для прийняття смислового і відповідального рішення. Цілком переконана, що **судді мають обиратися народом на конкретний термін**.

Призначення суддів має відбуватися на конкурсних засадах, що сприятиме якіснішому об'єктивному добору кадрів. До речі, я внесла таку пропозицію членом Вищої кваліфікаційної комісії суддів України, які одногослосно її підтримали на засіданні в червні 2005 року. І тепер вже з вересня цього року кожен кандидат на посаду, починаючи з суддів Верховного Суду України, призначатиметься тільки на конкурсній основі.

Масові звернення громадян до уповноваженого дають підстави стверджувати, що останніми роками рівень правової допомоги населенню значно погіршився. Мало того, **триває руйнація професійного інституту адвокатів**. На жаль, багато років поспіль Верховна Рада України не приймає нового закону «Про адвокатуру». Держава фактично лише створює видимість **забезпечення безоплатної правової допомоги**, такої важливої насамперед для найбільш знедолених громадян: інвалідів, пенсіонерів, хворих, малозабезпечених.

З огляду на важливість проблеми правового захисту громадян та на необхідність змінити ситуацію на краще пропоную терміново розглянути проект закону «Про адвока-

туру» з внесенням норм про створення муніципальних адвокатур, які надаватимуть безоплатні правові послуги населенню за державні кошти й фінансуватимуться з держбюджету.

Як свідчить моніторинг уповноваженого, **стан виконання судових рішень**, як і раніше, залишається пекучою проблемою в країні. Врахуйте також, що більшість тих, хто чекає виконання судових рішень, — це прості робітники та селяни! До уповноваженого продовжують надходити сотні листів з проханням про допомогу в цьому питанні. Так, **жителька селища Токівське з Дніпропетровщини Альбіна Гришина**, яка працює на гранітному кар'єрі, звернулася по допомогу до уповноваженого: навіть попри рішення суду, вона не може отримати свою заробітну платню.

Звертаюся до вас, шановна Альбіно Іванівно, матері, жінки, бабусі, яка так тяжко працює і при цьому сім років не отримує заробітної плати, навіть маючи на руках рішення суду, і до всіх громадян України, які роками не можуть повернути свої зароблені гроші через невиконання судових рішень: відповідно до ст. 6 Конвенції з прав людини та ст. 1 Протоколу № 1 до цієї Конвенції ви маєте повне право у зв'язку з тривалим невиконанням рішень національних судів України на відшкодування немайнової шкоди та всіх судових витрат у Євросуді з прав людини.

Під час представлення попередньої щорічної доповіді я наголошувала: «Якщо ситуація з виконанням судових рішень України найближчим часом кардинально не зміниться, Україну очікує злива позовів до Євросуду, що зумовить значні матеріальні витрати для нашої держави». На жаль, так воно і сталося. Тільки **за перше півріччя поточного року Євросуд задовольнив заяви 18 громадян України щодо невиконання судових рішень зі стягнення заборгованості із заробітної плати**. Це становить 80 відсотків від загальної кількості винесених Євросудом рішень за цей період. Зауважу, що за такого ставлення з боку України до конституційних прав громадян наша держава вже відшкодовує суми набагато більші, ніж заборгувала їм із заробітної плати.

За даними Міністерства юстиції України, **рівень виконання судових рішень становить лише 30 відсотків**. Це свідчить про те, що заходи, яких вживає виконавча служба цього міністерства, неефективні й не сприяють поновленню порушених прав громадян. А тому потрібні кардинальні зміни.

Шановні народні депутати! Не могу не сказати, що **в Україні так і не припинилися побиття, пограбування, залякування, арешти і переслідування журналістів ЗМІ**. Нещодавно з цієї трибуни я говорила про це. 2004 року на 13 журналістів були скоєні напади, четверо були заарештовані.

Сьогодні не можна не повернутися до тієї історії, до якої вже привертати увагу з цієї трибуни, — йдеться про долю **головного редактора газети «Євпаторийская неделя» Володимира Лутьєва**, який цими днями оголосив голодовку в ізоляторі тимчасового тримання міста Севастополя, до речі, одному з найгірших в Україні. Вже кілька років триває безрезультатна судова тяганина у справі цього журналіста, яка розпочалася, як ви пам'ятаєте, з брудного використання кримським УБОЗом центральних ЗМІ з показом по телебаченню інсценування нібито вбивства тієї людини, яка до цього часу судиться з Лутьєвим. Позиція уповноваженого стосовно захисту прав журналіста, до речі, інваліда II групи, який переніс кілька складних операцій, увесь цей час була послідовною й незмінною. Такою вона залишається і тепер, після його чергового арешту. 30 червня цього року ухвалою Апеляційного суду м. Севастополя, через два роки після початку судового засідання, було прийнято рішення про арешт Лутьєва. При цьому суд зазначив, що рішення суду стосовно арешту оскаржен-

ню не підлягає. Тобто рішення стосовно арештів деяких журналістів навіть оскарженню не підлягають! Якими процесуальними нормами не користувався б цей суддя, але це фактично брутальне порушення права людини на оскарження ухвали суду. А тому уповноважений рішуче заявляє про судову упередженість і вимагає негайно змінити запобіжний захід журналісту Лутьєву.

Незмінною є позиція Уповноваженого й щодо оцінки дій американських військових стосовно загибелі в Іраку **українського журналіста Тараса Процюка**, телеоператора інформагентства Рейтер. Досі перед родиною навіть ніхто не вибачився, не кажучи вже про відшкодування моральної шкоди сім'ї, яка залишилася без свого годувальника.

Україна досі не знає імен замовників убивств **Вадима Бойка, Георгія Гонгадзе, Ігоря Александрова, Володимира Єфремова** чи хто стоїть за жорстоким побиттям кіровоградських журналістів **Олександра Дануці, Геннадія Рябенкова** та редактора з Київщини **Павла Смовча**.

На думку уповноваженого, не тільки правоохоронні органи, а й самі журналісти мають і надалі не припиняти незалежних пошуків справжніх винуватців загибелі та насильства щодо своїх колег.

Шановні народні депутати! Ви знаєте, що одним з пріоритетів діяльності уповноваженого **є боротьба з практикою застосування недозволених методів ведення слідства, зокрема тортур**. Як свідчить моніторинг уповноваженого, протягом останніх двох років ця практика, на жаль, тенденції до зменшення не має. Отже, докорінних змін на краще ані раніше, ані тепер так і не відбулося. Досі не створено незалежного органу для розслідування скарг на міліцію.

Про застосування катувань громадян у міліції свідчать навіть результати опитування керівних працівників карного розшуку, які навчалися у Національній академії МВС України. Майже 97 відсотків з них підтвердили, що часто чи епізодично в Україні застосовуються тортури.

Моніторинг уповноваженого засвідчив, що 13 годин у Солом'янському райуправлінні м. Києва **катували робітника Анатолія Тесленка**, обливаючи на автомийці 40 хвилин холодною водою та погрожуючи зробити з нього «генерала Карбишева». Працівниками Ріпкинського управління міліції Чернігівської області **закатовано до смерті пенсіонера, інваліда II групи, колишнього військового Олександра Івашова**, якого примушували зізнатися у викраденні газозварювального апарату у свого сусіда.

У приміщенні УБОЗу Полтавської області було **зaduшено протигазом 30-річного підприємця Володимира Цісельського**, від якого вимагали зізнання у заправці автомобілів «лівім» газоліном. За поданням уповноваженого, за цими фактами органами прокуратури було порушено кримінальні справи.

Вже в березні цього року в міському відділі міліції м. Житомира працівники міліції затримали та **закатували до смерті громадянина Олександра Яроша**.

Однією із причин незадовільного стану боротьби з катуваннями є і хибна судова практика вибору міри покарання винним працівникам міліції. В переважній більшості це не реальні покарання, а умовні чи з іспитовим терміном.

Якщо раніше уповноважена з прав людини намагалася довести, що в Україні мають місце непоодинокі випадки застосування тортур і не знаходила підтримки своєї позиції у правоохоронних органах, то сьогодні маємо вже перші справи про застосування тортур в Україні, які розглянуті Європейським судом з прав людини.

Цього року **за позовом харківського підприємця Олексія Афанасьєва**, який поскаржився, що був побитий декілька років тому в райвідділі міліції, а також на відсутність ефективних заходів захисту за його скаргою **на тортури, Європейський суд з прав людини визнає ці порушення і зобов'язав Україну виплатити потерпілому 6500 євро компенсації моральної шкоди і 1500 євро компенсації витрат на свій захист**. На цей час у Євросуді перебуває ще близько 40 подібних справ.

Сподівання на викорінення тортур у правоохоронних органах все-таки дають прийняті у 2005 році зміни до статті 127 Кримінального кодексу України «Катування», якою суб'єктом злочину визначено посадову особу та значно збільшено міру покарання — від 10 до 15 років позбавлення волі або довічне ув'язнення.

Одним з напрямів діяльності уповноваженого **є контроль за умовами тримання громадян, затриманих міліцією**.

Попри те, що побудовані нові ІТТ у **Харкові, Маріуполі, Рівному, Кіровограді**, проведено капітальний ремонт ІТТ у **Києві, Боярці, Дніпропетровську, Рахові, Рівнобі** та інших містах, у переважній більшості установ умови залишаються нелюдськими. Кімнати непристосовані, затриманих не годують. Тільки, здавалося б, недавно, у 2003 році, уповноважена переймалася нестерпними умовами в ІТТ **м. Алушти** на Південному березі Криму. Там захворів на туберкульоз навіть начальник ІТТ! Проте перевіркою Уповноваженого з прав людини в червні нинішнього року в ІТТ **м. Феодосії** було встановлено, що камери досі залишаються без вікон. У багатьох ІТТ камери — це напівпідвальні, напівтемні бетонні мішки, без свіжого повітря, питної води, санвузлів, що є ризи-

(Закінчення на 8-й стор.).

Постанова Верховної Ради України Про щорічну доповідь Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини про стан дотримання та захисту прав і свобод людини в Україні

Заслухавши відповідно до пункту 17 статті 85 Конституції України та статті 18 Закону України «Про Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини» представлену Уповноваженим Верховної Ради України з прав людини Карпачовою Н. І. щорічну доповідь про стан дотримання та захисту прав і свобод людини в Україні, Верховна Рада України **постановляє**:

1. Взяти до відома представлену Уповноваженим Верховної Ради України з прав людини Карпачовою Н. І. щорічну доповідь про стан дотримання та захисту прав і свобод людини в Україні.

Комітетам Верховної Ради України, Кабінету Міністрів України розглянути внесені Уповноваженим Верховної Ради України з прав людини пропозиції стосовно подальшого вдосконалення законодавства України щодо дотримання та захисту прав і свобод людини.

2. Рекомендувати Конституційному Суду України, Верховному Суду України, Генеральній прокуратурі України, Державному департаменту України з питань виконання покарань, Службі безпеки України, іншим органам державної влади

розглянути внесені Уповноваженим Верховної Ради України з прав людини висновки та рекомендації, спрямовані на поліпшення стану забезпечення прав і свобод людини, а також пропозиції щодо вдосконалення правозастосовчої практики в галузі прав і свобод людини.

3. Звернути увагу органів державної влади, органів місцевого самоврядування, об'єднань громадян, установ та організацій незалежно від форм власності, їх посадових і службових осіб на необхідність неухильного додержання вимог Конституції України та законів України щодо прав і свобод людини і громадянина.

4. Надрукувати в газеті «Голос України» текст виступу Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини під час представлення щорічної доповіді про стан дотримання та захисту прав і свобод людини в Україні у Верховній Раді України одночасно з опублікуванням цієї Постанови.

**Голова Верховної Ради України
Володимир ЛИТВИН.**

м. Київ,
7 липня 2005 року.
№ 2778-IV.

Виступ Уповноваженої Верховної Ради України з прав людини Ніни КАРПАЧОВОЇ на представленні в парламенті Щорічної доповіді про стан дотримання та захисту прав і свобод людини в Україні (6 липня 2005 року)

(Початок на 6—7-й стор.).

ком для здоров'я людини і нагадує епоху середньовіччя. До того ж вони постійно у півтора—два рази переповнені, й дихати там можна тільки завдяки примусовій вентиляції.

За ініціативою Президента України, що було вперше, в травні ц. р. розпочалася **спільна перевірка** працівниками секретаріату Уповноваженого з прав людини і Секретаріату Президента України стану умов **утримання громадян у місцях позбавлення волі**. Вже виявлено, що порушуються права громадян на тригодинне затримання у кімнатах для тримання осіб, у половині з 808 райвідділів затриманих так і не годують, попри декілька подань уповноваженого, за якими народні депутати і уряд виділили кошти. Такі умови теж є тортурами, проте через триваючі масові затримання та арешти утримують у кімнатах для затриманих та ІТТ **щороку понад мільйон людей**, які проходять через ці установи.

З огляду на це нещодавно я внесла подання Президентові України Віктору Ющенку щодо приєднання України до факультативного протоколу до Конвенції ООН проти тортур. Вважаю, це дасть змогу створити необхідну ділянку дійового міжнародного, у національного правового поля з метою запобігання катуванням і посилити контроль за умовами тримання осіб, позбавлених волі, з боку і парламентських, і правоохоронних, і неурядових комісій та мобільних груп, які створюються для так званих «візитів без попереджень».

Ще одне важливе питання — **скорочення термінів тримання людини під вартою**. Комітет ООН з прав людини у своїх рекомендаціях ще від 12 листопада 2001 року висловив занепокоєння стосовно дозволеного в Україні терміну тримання під вартою (до 72 годин) як «тимчасового превентивного заходу» правоохоронними органами до пред'явлення затриманим висунутих проти них звинувачень. Уповноважений неодноразово вимагала, щоб держава звжила всіх необхідних заходів для **скорочення терміну такого тримання до 48 годин згідно з вимогами Міжнародного пакту про громадянські і політичні права**.

Результати моніторингу уповноваженого засвідчують, що, попри ті зміни, які відбуваються в пенітенціарній системі, з представниками якої ми підтримуємо найконструктивніші відносини, поки що стан дотримання прав людини в більшості закладів цієї системи є незадовільним.

На 1 липня цього року в 180 установах пенітенціарної системи тримали 188,3 тис. ув'язнених, з них — 9,5 тис. жінок та 3,2 тис. неповнолітніх.

Однією з найбільочіших проблем, пов'язаних з дотриманням прав ув'язнених, є **переповнення пенітенціарних закладів** та пов'язані з цим незадовільні побутові умови їх тримання.

Зазначу, що в Україні переповнення місць позбавлення волі становить 20 відсотків. Приведення умов тримання в пенітенціарних закладах до міжнародних стандартів відбувається в Україні вкрай повільно. Наслідком цього є постійне зростання кількості скарг ув'язнених та їх близьких родичів до Європейського суду з прав людини.

Для поліпшення цієї ситуації могло б бути застосовано **звільнення від відбування покарання засуджених за злочини, що не становлять значної суспільної небезпеки**, насамперед ув'язнені на термін до трьох років.

Одnak у 2002, 2004 роках Верховна Рада України не прийняла закон України «Про амністію». А нещодавно **прийнятий Закон України «Про амністію» передбачає звільнення з місць позбавлення волі незначної кількості осіб (5,8 тис.)**.

Залишається гострою у виправних колоніях **проблема туберкульозу** — за останні 10 років тут померли 6,5 тис. ув'язнених. Уповноважений вважає, що лікування хворих ув'язнених **має відбуватися виключно у закладах охорони здоров'я, а не в СІЗО, в'язницях та колоніях**. У кожній пенітенціарній установі має бути флюорографічний апа-

рат, і жоден хворий не має туди потрапляти без попереднього обстеження.

Суддям необхідно уважніше застосовувати статтю 408 Кримінально-процесуального кодексу, яка дозволяє звільняти від відбування покарання осіб, хворих на тяжкі невиліковні хвороби.

Перевіркою Уповноваженого з прав людини встановлено, що саме через незадовільний стан розгляду судами матеріалів стосовно тяжко хворих людей, які перебувають за ґратами в установах пенітенціарної системи, зокрема в **Херсонській і Донецькій областях**, з 454 засуджених, які захворіли на тяжкі захворювання і мали право бути звільненими від покарання, тільки в 40 відсотках випадків суд пішов назустріч цим людям. А з тих, кому було відмовлено, помер кожен третій.

Уповноважений розцінює як тортури практику використання в пенітенціарних закладах підрозділів особливого призначення. Про це детально йдеться в доповіді. Бійців підрозділів залучають до так званих відпрацювань установ та проведення в них загальних обшуків. При цьому запроваджена жорстока і принижуюча людську гідність методика з масовим побиттям людей. Такі негативні явища були виявлені Уповноваженим з прав людини у виправних установах **Вінницької, Запорізької та Хмельницької областей**.

У попередніх щорічних доповідях уповноваженого наголошувалося на необхідності **залучення засуджених до оплачуваних робіт**. Нині ситуація тільки погіршилася. Сьогодні працевлаштовано на оплачувані роботи лише 45 відсотків засуджених. Не відбулося істотних позитивних змін і в питанні підвищення заробітної плати засуджених. У зв'язку з цим засуджені не мають можливості оплачувати судові позови на відшкодування завданих їхніми злочинами збитків — аліментів, чим істотно порушують ся також права потерпілих від злочинів та інших громадян.

В Україні **зростає кількість покарань у вигляді довічного позбавлення волі**. Порівняно з 1999 роком кількість таких покарань зросла втричі, **довічно позбавлено волі 1182 особи, з яких 11 — жінки**. Уповноважений вважає, що система довічного ув'язнення в Україні потребує запровадження диференційованої прогресивної системи відбування такими особами покарання, що позитивно зарекомендувало себе в багатьох країнах світу.

У системі Державного департаменту України з питань виконання покарань **немає жодного вищого навчального закладу для підготовки спеціалістів пенітенціарної системи**. Проте ще в 1992 році у другій періодичній доповіді України Комітету ООН проти катувань було зазначено, що в Україні планується створити спеціальний інститут для підготовки державних посадовців з метою забезпечення урядових відомств компетентними керівними кадрами, у тому числі психологами, яких направлятимуть на роботу до пенітенціарних установ. Але і дотепер зобов'язання уряду щодо підготовки фахівців для пенітенціарної системи залишилося невиконаним. Уповноважений внесла 14 лютого поточного року свої пропозиції з цього питання Президентові України.

Підвищення кваліфікації кадрів для пенітенціарної системи сприяло б досягненню позитивних змін у подальшому реформуванні та **гуманізації кримінально-виконавчої системи, поліпшенню відносин між персоналом та засудженими, їх реабілітації після відбування покарання**.

Шановні народні депутати!

На завершення, дозвольте сказати, що, виступаючи в цій залі місяця тому, я наголошувала, що до уповноваженого надходить багато звернень з приводу звільнень, переслідувань та цькування за політичними мотивами лікарів, учителів, державних службовців, журналістів. Людей звинувачують у тому, що вони голосували під час виборів за іншого кандидата, а тому повинні звільнитися посади. **Тільки за перше півріччя 2005 року до**

уповноваженого звернулися 1243 особи по захист своїх прав на свободу політичних переконань.

Торік я разом з народним депутатом України, лідером опозиції **Віктором Ющенком** зустрічалася з тодішнім Президентом України **Леонідом Кучмою** у зв'язку з політичними переслідуваннями та примушуванням до звільнення працівників бюджетних установ **міста Мукачєво** після виборів міського голови. Тоді я визначила ці дії як звільнення за політичною ознакою. Але сьогодні ми бачимо, що так само чинять і представники нової влади.

Показовою є доля головного лікаря Кобеляцького району Полтавської області, заслуженого лікаря України з 30-річним стажем **Івана Супруненка**. Його примушують звільнитися за власним бажанням, інакше погрожують посадити за ґрати. Причина — не так голосував на виборах президента. А після його телеінтерв'ю тиск ще більше посилюється. Людина потрапила до лікарні. Що це, як не спроба розправи?!

У провадженні уповноваженого перебуває звернення головного лікаря Тростянецької центральної районної лікарні **Людмили Червонецької** про порушення її конституційних трудових прав за політичною ознакою. Перевірку фактів було здійснено з виїздом на місце. Після виборів Президента України жінку-лікаря звинуватили через ЗМІ у тому, що вона як керівник установи нібито примушувала голосувати за іншого кандидата. Постало питання про звільнення її з займаної посади. Прокуратурою Тростянецького району було порушено кримінальну справу за перешкоджання здійсненню виборчого процесу (ч.2 ст.157 Кримінального кодексу України). Не довівши її причетності до цього злочину, керівництво району інкримінувало їй порушення фінансово-господарської діяльності, розподіл благодійної допомоги. Крім того, не домоглися від неї звільнення за власним бажанням, визначили виконувача обов'язків головного лікаря на її посаду. 23 червня поточного року розпорядженням голови Тростянецької райради за грубим порушенням трудового законодавства головний лікар була звільнена з посади. Це розпорядження вона оскаржуватиме в суді і сказала уповноваженому: «За свої порушені права буду боротися до кінця».

Звернення, яке надійшло від мешканців Кіровоградщини до уповноваженого, перетворилося з виїздом на місце. Було виявлено, що працівники УБОЗу застосовували фізичне і психологічне насильство з метою отримання показань про порушення виборчого законодавства. Я направила відповідне подання Генеральному прокуророві України.

Характерно, що слідство у кримінальних справах, пов'язаних з виборчим процесом, триває не тільки на **Кіровоградщині**, а й на **Закарпатті, в Сумах, Житомирі, Донецьку, Криму**, і проводять його, як правило, працівники підрозділів, які створені для боротьби з озброєними злочинними угруповуваннями. Тому логічним, на думку уповноваженого, є **питання про доцільність подальшої наявності в Україні УБОЗу, який виконує невластиві йому функції**. Це паплюжить професійну честь і гідність працівників усієї системи МВС України.

Ще старою владою було розроблено **механізм усунення законно обраних народом міських голів**, як це було в Мукачєво. Але ось приклад із сьогодення.

До уповноваженого **звернулися депутати Коростенської міської ради та 1490 мешканців міста з проханням захистити голову міської ради Володимира Москаленка** від політичних переслідувань. Громадськість міста поінформувала представників уповноваженого, які виїхали безпосередньо для перевірки цього звернення, що тепер вже УБЕЗ чинить фізичний та психологічний тиск, блокує роботу міської ради, щоб отримати показання, які компрометували б міського голову. І за цим фактом я внесла подання до Генеральної прокуратури України.

Не могу не згадати і нещодавні **вибори**, які цими днями відбулися в **Конотопі**. Вже широко відомо, що вашого колегу **народного депутата України Ольгу Гінзбург** було обрано міським головою з подвійною перевагою голосів, але при цьому вона зазнала приниження людської гідності. На таке не можна не звертати уваги. Треба, щоб народні обранці також виявили солідарність.

Як Уповноважений з прав людини вважаю, що **брутальним порушенням прав людини є виклики на допити через ЗМІ, оприлюднення «чорних списків», люстрація, яка фактично триває на місцях**. Невідомо ким створені «трійки» без суду і слідства публічно звинувачують людей, провокуючи їх переслідування. По жодному, до речі, з цих правопорушень Генеральна прокуратура досі не звжила рішучих заходів.

Щоб унеможливити такі випадки, підтримую необхідність прийняття законів, спрямованих на заборону переслідувань або обмеження прав і свобод людини за її політичні погляди і переконання.

І ще одне питання. За нової влади під гаслами **адміністративної реформи** котком пройшлися по відомствах, діяльність яких безпосередньо пов'язана з державним контролем за дотриманням прав людини: ліквідовано державні комітети — **у справах ветеранів, з нагляду за охороною праці та у справах релігії**.

За такі необачні рішення держава вже розплачується загостренням міжконфесійних конфліктів у окремих областях, масовими акціями протесту ветеранських організацій, підвищеною небезпекою праці.

Отже, **випливає висновок, що така адмінреформа свідчить про негативний вплив неналежного управління на стан дотримання прав людини**.

Підтримую позицію народних депутатів, що проголосували за постанову Верховної Ради України, якою Президентові і Кабінету Міністрів запропоновано відновити Державний комітет у справах ветеранів у системі центральних органів виконавчої влади.

Шановні народні депутати! Ми живемо у глобалізованому світі, де дедалі більше посилюються вплив і роль транснаціональних корпорацій. Сьогодні вони вже контролюють понад половину світового промислового виробництва, дві третини світової торгівлі, що дає їм змогу впливати на уряди країн і формувати соціально-економічну політику у власних інтересах.

Інтеграція світових ринків є інструментом подальшого зосередження влади в руках транснаціональних корпорацій, а не національних урядів.

За красивими гаслами прихильників економічної глобалізації, серед яких — і стабільне економічне зростання, вільна торгівля та досягнення загального добробуту, в реальності дуже часто криються негативні наслідки глобалізації. Попри задекларовані наміри захисників глобальної інтеграції світового ринку, наявна нерівність між країнами і навіть нерівність усередині окремих країн призводить до зовсім протилежних результатів економічної глобалізації.

У зв'язку з очікуваним вступом України до **Світової організації торгівлі** хочу наголосити, що Верховна Рада України, уряд та інші державні органи передусім мають виробити ефективні запобіжні заходи, які дадуть змогу реально захистити соціальні, трудові права громадян України та власного товаровиробника.

Шановні народні депутати! Дякую за надану можливість принаймні висловитися з приводу представлення у Верховній Раді України Щорічної доповіді уповноваженого. Цей серйозний і ґрунтовний моніторинг адресований не тільки вам, народним обранцям, членам уряду, Президентові України, всім високим посадовцям, суддям, але передусім нашим співвітчизникам — громадянам України. Вони мають знати, що в цій залі є розуміння, бажання і мужність спільно **об'єднати зусилля** заради того, **щоб проста людина з року в рік дедалі більше відчувала повагу до людської гідності та захищеність своїх прав і свобод**.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про електроенергетику»

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести до Закону України «Про електроенергетику» (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., № 1, ст. 1; 2003 р., № 52, ст. 378; 2004 р., № 8, ст. 67; 2005 р., № 4, ст. 103) такі зміни:

1. У статті 9:

у частині четвертій, в абзацах другому — п'ятому та сьомому частини п'ятої слово «споживачів» у всіх відмінках замінити словами «споживачів та суб'єктів електроенергетики» у відповідному відмінку;

абзац дев'ятий частини п'ятої доповнити словами «та складати протоколи про адміністративні правопорушення».

2. У частині десятій статті 24 і частинах п'ятій та

шостій статті 26 слово «п'ятикратної» в усіх відмінках замінити словом «двократної» у відповідному відмінку.

3. У статті 27:

у частині другій:

в абзаці другому слова «у тому числі споживання електроенергії понад договірні величини» виключити; абзац п'ятий викласти в такій редакції:

«створення перешкод у здійсненні державного енергетичного нагляду та у виконанні робіт, пов'язаних з обслуговуванням об'єктів електроенергетики»;

в абзаці дев'ятому слово «електричною» виключити; у частині восьмій слово «Законом» замінити словом «законом».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у тримісячний строк з дня набрання чинності цим Законом:

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити перегляд і скасування міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади своїх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

м. Київ,
23 червня 2005 року.
№ 2706-IV.

Президент України В. ЮЩЕНКО.

8 За необачні рішення держава вже розплачується загостренням міжконфесійних конфліктів у окремих областях, масовими акціями протесту, підвищеною небезпекою праці

Пантелеймонівські вогнетриви — еталон надійності

Одне з провідних підприємств галузі відзначило 75-літній ювілей

Три чверті століття виповнилося з того дня, як на станції Пантелеймонівка, збудованій на залізниці Харків—Ростов, виник динасовий завод. Бурхливий розвиток промисловості Донбасу потребував вогнетривів для печей, застосовуваних у металургії, хімії, машинобудуванні. Обрано один раз спеціальності завод не змінив. Сьогодні ВАТ “Пантелеймонівський вогнетривий завод” — один з найбільших виробників галузі.

Продукція підприємства витримує температури понад 1800 градусів Цельсія! Додайте температурні перепади, цілодобову роботу, вплив агресивних сполук — у таких умовах працюють пантелеймонівські вогнетриви. Тим часом споживачі пред'являють дедалі суворіші вимоги. Що ж дає змогу заводові йти в ногу з часом і не здавати лідерських позицій? По-перше, унікальний і постійно оновлюваний асортимент. Це вогнетриви периклазові, периклазографітові, хромітопериклазові, форстеритові, периклазохромітові з підвищеною термічною стійкістю, форстеритохромітові, периклазовуглецеві, периклазоалюмомуглецеві, а також неформовані вогнетриви (суміші, маси, мертелі) на основі периклазових і хромітових порошків різного складу й застосування. Перелік останніми роками поповнився групою перспективних вуглецевисних вогнетривів. Випробування новинки на ВАТ “Металургійний комбінат “Азовсталь” показали: за стійкістю пантелеймонівська продукція не поступається імпортній. Триває освоєння виробництва периклазових шибєрних плит. У співробітництві з Українським НДІ вогнетривів імені А. С. Бережного розробляється технологія периклазошпінельних вогнетривів.

Другий секрет — суворий контроль якості. Заводська ла-

бораторія оснащена новітнім устаткуванням, що дає можливість одержати точну й достовірну інформацію про властивості тестованого виробу. Співробітники відділу створюють для продукції екстремальні умови: розжарюють до високих температур, піддають різкому охолодженню, стиску пресами, аналізують склад і пористість. Особлива увага приділяється надходжуваній високоякісній сировині (при виробництві магnezіальних вогнетривів стопроцентно використовуюється імпортна сировина з Казахстану, Туреччини, Словаччини, Китаю, Росії). Підвищенню якості продукції сприяє і постійне вдосконалення технології. У 2004 році систему керування якістю на заводі було сертифіковано на відповідність вимогам міжнародного стандарту ISO 9001:2000, а в квітні цього року сертифікат підтверджено.

Виробництво вогнетривів з високими якісними показниками, постійне поліпшення експлуатаційних характеристик продукції, максимальне задоволення вимог споживачів, розширення асортименту завдяки впровадженню нових видів вогнетривів — ось конкретні цілі, що стоять перед колективом, — каже голова правління **Надія Петрівна КУРЗАНОВА**. — Торік обсяг виробництва вогнетривкої продукції порівняно з 2003 роком збільшився на 4,6 від-

сотка. А частка експорту до Естонії, Латвії, Узбекистану, Вірменії, Грузії, Росії зросла на 22 відсотки. На внутрішньому ринку ми маємо тривалі й постійні зв'язки з металургійними комбінатами “Азовсталь”, імені Ілліча, “Криворіжсталь”, Алчевським, Макіївським, Дніпропетровським імені Дзержинського, “Донецьксталлю”, багатьма підприємствами скляної, хімічної, цементної галузей, машинобудування. Триває модернізація й реконструкція виробництва: крім діючих гідравлічних пресів відомих європейських фірм “Лайс-Бюхер” введено в експлуатацію могутні високопродуктивні гідравлічні преси зусиллям 1600—2500 тонн, що випускає італійська фірма “Сакмі”, встановлено високоефективні змішувачі фірми “Айріх”, модернізовано тепловий агрегат для сушіння, термообробки безвипалювальних вогнетривів.

Зізнатися, до того, як переступила прохідну підприємства, сподівалась побачити пилюку, бруд та інші “красоти” виробництва. Але завод вразив чистотою й доглянутістю: зелень, квіти. Не менший порядок панував і в цехах, де довелося побувати. Така культура виробництва — чимала заслуга голови правління Надії Курзанової, авторитетного й досвідченого керівника, для якого в роботі не буває дрібниць. Тому соціальні питання



Перед оновленим будинком заводууправління

фото автора.

на заводі успішно вирішуються нарівні з виробничими. Працівники підприємства і члени їхніх родин мають можливість щороку оздоровитися за пільговими путівками за 10 відсотків вартості. Діти заводчан проводять канікули в оздоровчому центрі “Сонячний” (Святогірськ). У палаці культури, що перебуває на балансі підприємства, гуртки і секції відвідує вся дівтора селища. Причому — безкоштовно. Творчі колективи БК — незмінні учасники міських і обласних оглядів і свят.

Як містоутворювальне підприємство, вогнетривий завод вносить левову частку в бюджет Пантелеймонівки і Горлівки. Істотну допомогу підприємство надає соціальній сфері селища: наприклад, чотири дитячих садки одержують від заводу подарунки у вигляді музичних центрів, те-

левізорів, пілососів, іграшок. Місцевій загальноосвітній школі № 19 підприємство щорічно допомагає з ремонтом, а в день останнього дзвоника подарувало меблі для комп'ютерного класу. Теплі стосунки склалися з міським дитячим будинком “Надія” (Горлівка).

На заводі трудиться більш як 1000 чоловік. Нерідко пліч-о-пліч працюють чоловік і дружина, батько і син. Заводчани пишаються 13 робітничими династіями, що нараховують три і більше покоління. Охоче йде на підприємство і молодь: близько 300 членів трудового колективу — саме ця категорія. Молодих людей приваблює стабільна зарплата, яку виплачують без затримок двічі на місяць, можливості професійного зростання, умови роботи, що відповідають усім вимогам охорони праці. Працівникам, які потребують житла, підпри-

ємство надає безпроцентний кредит. Нині підприємству на постійну роботу потрібні як інженерно-технічні працівники, так і робітники різних вогнетривних спеціальностей.

Представники трудового колективу, міста й області, ділові партнери з України і з-за кордону, ветерани виробництва зібралися на свято з нагоди 75-річного ювілею заводу в Палаці культури підприємства. Напередодні професійного свята президія обкому профспілки працівників металургійної й гірничодобувної промисловості присудила перехідний приз і диплом трудового змагання на честь Дня металурга колективу ВАТ “Пантелеймонівський вогнетривий завод”. Нагороду на урочистих зборах вручив голова обкому профспілки Ігор Жадан. Відзнакою Горлівської міської ради — нагородною медаллю імені П. Горлова II ступеня — нагороджено голову правління ВАТ Надію Курзанову. Заступник голови правління Микола Долгопольський відзначений грамотою Донецької обласної ради, а також удостоєний нагородної медалі імені П. Горлова III ступеня. Грамоти обласної державної адміністрації одержали машиніст тельфера Юрій Мутулян і контролер служби якості Тетяна Котлярова, подяки обласної держадміністрації — начальник центральної лабораторії метрології Сергій Козаков і стрілець відділу охорони Костянтин Гаража. Ще сотні ко-лишніх і нинішніх працівників заводу одержали грамоти, подяки та грошові премії.

За роки роботи ВАТ “Пантелеймонівський вогнетривий завод” зібраво чималий урожай престижних національних і міжнародних нагород: “Золота стела” і диплом “Якість третього тисячоліття” (2003 р.), “Золота зірка якості” (Мадрид, 1994), “Найвища проба” (Київ, 2001), “Золотий ягуар” (Київ, 2005), диплом і золота медаль Міжнародного форуму ділових та фінансових кіл (Київ, 2001). Але найбільша нагорода для колективу — визнання споживачів і повага земляків, що вселяють впевненість в обраному шляху розвитку.

Ліна КУЩ.

■ ОГОЛОШЕННЯ

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ДП “Слов’янський комбінат комунального господарства” ТОВ “Донецьке обласне виробниче об’єднання сільського комунального господарства “Облсількомунгосп”, повідомляють про проведення аукціону з повторного продажу активів. На аукціон виставляються активи **ДП “Слов’янський комбінат комунального господарства” ТОВ “Донецьке обласне виробниче об’єднання сільського комунального господарства “Облсількомунгосп”**, які знаходяться за адресою: Донецька обл., Слов’янський р-н, с. Мирне, вул. Ювілейна, 29: 1. Автомобіль спеціалізований (живорібка), 1989р., початкова ціна продажу - 2184,00грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 109,20грн. 2. Автомобіль “Техуход” ГАЗ 53, 1986р., початкова ціна продажу - 3258,00грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 162,90грн. 3. Автомобіль ЗАЗ - 968 МП, 1992р., початкова ціна продажу - 252,00грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 12,60грн. 4. Бульдозер Д - 535, 1985р., початкова ціна продажу - 3412,50грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 170,63грн. 5. Автомобіль ГАЗ - 53Б (самоскид), 1989р., початкова ціна продажу - 3276,00грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 163,80грн. 6. Автомобіль ГАЗ - 3307 (вакуум.), 1991р., початкова ціна продажу - 2568,75грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 128,44грн. 7. Обладнання, верстати, меблі, МШП (за списком 102 найменування), початкова ціна продажу - 50342,78грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 2517,14грн. 3 фіксованими умовами та технічною характеристикою майна можна ознайомитись у організатора аукціону. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна, реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону-17,00 грн., перераховуються на р/р 260021173980 в АБ “Донецчина”, м. Донецька, МФО 334969, ОКПО 309989984, Міжгалузевий товарний біржі. Для участі в аукціонах необхідно надати письмову заяву організатору торгів - Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 15 календарних днів із дня публікації в газеті по 05 серпня 2005р. включно. Аукціон відбудеться після 15 календарних днів із дня публікації інформації 08 серпня 2005р. об 1400 год. на Міжгалузевий товарний біржі, розташований за адресою: м. Донецьк, бул. Шевченко, 27, к.319. Переможець аукціону на підставі затвердженого протоколу аукціону укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором ДП “Слов’янський комбінат комунального господарства” ТОВ “Донецьке обласне виробниче об’єднання сільського комунального господарства “Облсількомунгосп”. Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-86 та на сайті: bankruptcy.region.dn.ua.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ВАТ “Добаскокохімремонт”, повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються активи ВАТ “Добаскокохімремонт”, які розташовані за адресою: м. Алчевськ, вул. Тевосяна, 2: 1. Автобус КАВЗ 685, 1982р., початкова ціна продажу - 2938,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 146,90 грн. 2. Автомобіль ГАЗ 66, 1990р., початкова ціна продажу - 6345,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 317,25 грн. 3. Автомобіль ЗАЗ 1102, 1994р., початкова ціна продажу - 3332,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 166,60 грн. 4. Автомобіль ГАЗ 2410, 1989р., початкова ціна продажу - 5487,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 274,35 грн. На повторний конкурс виставляються активи **ВАТ “Добаскокохімремонт”**, зі зниженням початкової ціни продажу на 30%, які знаходяться за адресою: м. Макіївка, вул. Советська: 5. Прес винтовий Ф 1726 А, початкова ціна продажу - 11564,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 578,20 грн. 6. Віброплощадка СМЖ, початкова ціна продажу - 2711,80 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 135,59 грн. 7. Прес для запресовки підшипників, початкова ціна продажу - 1106,70 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 55,34 грн. 8. Генератор ЕС 594С, початкова ціна продажу - 661,50 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 33,08 грн. З фіксованими умовами конкурсу та технічною характеристикою об’єктів можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу-17,00грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ “Аваль”, м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі в конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 10 календарних днів з дати публікації в газеті 31 липня 2005р. включно. Конкурс відбудеться після 10 календарних днів з дати публікації інформації 02 серпня 2005р., о 1100год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8 в Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Переможець конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором ВАТ “Добаскокохімремонт”. Довідки за телефонами 304- 77-83, 304-37-21.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор комунального підприємства “Селидівське ремонтне - будівельне управління”, повідомляють про проведення повторного конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються активи КП “Селидівське ремонтне - будівельне управління”, зі зниженням початкової ціни продажу на 10%, які розташовані за адресою: м. Українськ, вул. Чкалова, 1: 1. Будівлі: гаражу, авторемонтної майстерні, 1968, 1970р.р., споруди та обладнання, початкова ціна продажу - 8959,68грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 447,98грн. 2. Будівля контори, площа - 453,1м2,1968р., початкова ціна продажу - 4065,75грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 203,29грн. З фіксованими умовами конкурсу та технічною характеристикою об’єктів можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу-17,00грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ “Аваль”, м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі в конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 25 календарних днів з дати публікації в газеті 15 серпня 2005р. включно. Конкурс відбудеться після 30 календарних днів з дати публікації інформації 22 серпня 2005р., о 1500 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8 в ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Переможець конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором КП “Селидівське ремонтне - будівельне управління”. Довідки за телефонами 304- 77-83, 304-37-21 та на сайті: bankruptcy.region.dn.ua.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ТОВ “Веселе”, повідомляють про проведення повторного конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються активи ТОВ “Веселе”, зі зниженням початкової ціни продажу на 30%, які знаходяться за адресою: м. Краматорськ, вул. Ілліча, 153: 1. Автотранспортні засоби (ГАЗ 52, ГАЗ СА3 53, ГАЗ 52 фургон, ГАЗ 53 цистерна молоковіз, ГАЗ 53 бортовий, автобус АС4-03), (10 один.), початкова ціна продажу - 8348,13 грн., у т.р. ПДВ, гарантійний внесок - 417,41 грн. 2. Кухарське обладнання (15 один.), початкова ціна продажу - 2595,43 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 129,77 грн. 3. Будівля вагової з навісом та асфальтовим замощенням, 1969р., розташована за адресою: м. Краматорськ, вул. Ілліча, 98, початкова ціна продажу - 11004,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 550,20 грн. 4. Будівля молокопункту з навісом і тамбуром, сараєм, асфальтовим замощенням, розташовані за адресою: м. Краматорськ, вул. Прогресивна, 16, початкова ціна продажу - 15484,70 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 774,24 грн. 5. Будівля білий з огорожею, розташована за адресою: м. Краматорськ, вул. Ілліча, 153, початкова ціна продажу - 10159,80 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 507,99 грн. 6. Будівлі матеріально-технічного складу, розташовані за адресою: м. Краматорськ, вул. Ілліча, 153, початкова ціна продажу - 23421,95 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 1171,10 грн. 7. Будівля пиломатеріалів, розташована за адресою: м. Краматорськ, вул. Ілліча, 153, площа 147,60 м2, початкова ціна продажу - 10093,30 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 504,67 грн. 8. Будівлі корівнику з прибудовами та зерноскладу, розташовані за адресою: м. Краматорськ, с. Семенівка, початкова ціна продажу - 26769,40 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 1338,47 грн. З фіксованими умовами конкурсу та технічною характеристикою майна можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ “Аваль”, м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 25 календарних днів із дня публікації у газеті по 15 серпня 2005р. включно. Конкурс відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації 22 серпня 2005р., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області о 1400 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Переможець конкурсу на підставі протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором **ТОВ “Веселе”**. Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-83.

ДГУ “Агентство з питань банкрутства” повідомляє про проведення аукціону з продажу активів КП “Васильківська шкіряна фірма”

Об’єкт продажу: Лот №1 - незавершене будівництво заводу дубильних екстрактів, початкова вартість з ПДВ - 3 125 720,40 грн. Лот №2 - Будівля цеху ширвжитку, загальна площа 175,0 кв.м., початкова вартість з ПДВ - 88 500,0 грн. Лот №3 - будівля станції зневоднення мулу, загальна площа 208,8 кв.м., початкова вартість з ПДВ - 169 173,60 грн. Лот №4 - Обладнання, інструмент, прилади, інвентар (в кількості 66 одиниць), початкова вартість з ПДВ - 1 039 842,0 грн. Місцезнаходження об’єкту: Київська область, м. Васильків, вул. Голя, 5. Гарантійний внесок в сумі 5% від початкової ціни лоту та реєстраційний внесок в сумі 17 грн. вносяться на р/р 26000012819145 в ВАТ “Держ.Есп.-ім.банк України” в м.Київі, МФО 322313, код ЄДРПОУ 31025727. Одержувач: Державна госпрозрахункова установа “Агентство з питань банкрутства”. Організатор аукціону: ДГУ “Агентство з питань банкрутства”. Адреса: 03150, м. Київ, вул. П.Любченка, 15, кім. 424, тел. 261-19-97 або 8 -050-447-12-98 Федоров І.В.. Час прийому: Пн.-Чт. - 09.00-18.00; Пт. - 09.00-16.45. Порядок оформлення участі в аукціоні: телефон для довідок 261-19-26. Кінцевий термін прийняття заявко: 12.08.05 р. Аукціон відбудеться 22.08.2005 р. о 10-й годині за адресою: 03150, м. Київ, вул. П. Любченка, 15, актовий зал, 5 поверх. Протокол аукціону підписується ліцитатором та покупцем і в триденний термін затверджується керівником організатора торгів. Переможець аукціону, який відмовився від підписання протоколу, позбавляється права на подальшу участь у аукціоні і повернення йому внесеного гарантійного внеску. Договір купівлі-продажу між покупцем та боржником укладається протягом 15 днів з моменту затвердження протоколу аукціону керівником організатора публічних торгів. Оплата за придбаний об’єкт здійснюється переможецем аукціону протягом 30 календарних днів з моменту підписання договору купівлі-продажу.



Про зміни до деяких законодавчих актів України щодо додаткових гарантій захисту фінансових інтересів держави
читайте на 16—19 стор.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законів України щодо пенсійного забезпечення багатодітних матерів

Верховна Рада України постановляє:
І. Внести зміни до таких законів України:
1. У пункті 8 статті 1 Закону України “Про пенсії за особливі заслуги перед Україною” (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 35, ст. 289; 2002 р., № 41, ст. 293) слова “до восьмирічного віку” замінити словами “до шестирічного віку”.
2. В абзаці четвертому пункту 3 розділу XV “Прикінцеві положення” Закону України “Про загальнообов’язкове державне пенсійне страхування” (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., № № 49—51, ст. 376) слова “до восьмирічного віку” замінити словами “до шестирічного віку”.
ІІ. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2006 року.
Президент України
В. ЮЩЕНКО.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Договору між Україною та Корейською Народно-Демократичною Республікою про передачу осіб, засуджених до позбавлення волі, для відбування покарання

Верховна Рада України постановляє:
Ратифікувати Договір між Україною та Корейською Народно-Демократичною Республікою про передачу осіб, засуджених до позбавлення волі, для відбування покарання, підписаний 12 листопада 2004 року у м. Пхеньян.
Президент України
В. ЮЩЕНКО.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Договору між Україною та Арабською Республікою Єгипет про взаємну правову допомогу в кримінальних справах

Верховна Рада України постановляє:
Ратифікувати Договір між Україною та Арабською Республікою Єгипет про взаємну правову допомогу в кримінальних справах, підписаний 10 жовтня 2004 року у м. Каїрі.
Президент України
В. ЮЩЕНКО.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Договору між Україною та Арабською Республікою Єгипет про видачу правопорушників

Верховна Рада України постановляє:
Ратифікувати Договір між Україною та Арабською Республікою Єгипет про видачу правопорушників, підписаний 10 жовтня 2004 року у м. Каїрі.
Президент України
В. ЮЩЕНКО.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законів України у зв’язку з прийняттям Закону України «Про правовий статус закордонних українців»

У зв’язку з прийняттям Закону України «Про правовий статус закордонних українців» Верховна Рада України постановляє:
І. Внести зміни до таких законів України:
1. Частину другу статті 6 Закону України «Про інформацію» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 48, ст. 650) доповнити абзацом такого змісту:
«сприяння задоволенню інформаційних потреб закордонних українців».
2. Статтю 3 Закону України «Про видавничу справу» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 32, ст. 206) доповнити абзацом такого змісту:
«сприяння закордонним українцям у забезпеченні вітчизняними друкованими виданнями».
3. Частину третю статті 4 Закону України «Про імміграцію» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 41, ст. 197) доповнити пунктом 5 такого змісту:
«5) закордонним українцям, подружжям закордонних українців, їх дітям у разі їх спільного в’їзду та перебування на території України».
ІІ. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.
Президент України
В. ЮЩЕНКО.

м. Київ, 23 червня 2005 року. № 2707-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України “Про громадянство України”

Верховна Рада України постановляє:

І. Внести до Закону України “Про громадянство України” (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 13, ст. 65; 2005 р., № 20, ст. 277) такі зміни:

1. У статті 1:
абзац сьомий після слів “батьки-вихователі” доповнити словами “прийомні батьки, патронатні вихователі”;
абзац дванадцятий викласти в такій редакції:

“зобов’язання припинити іноземне громадянство — письмово оформлена заява іноземця про те, що в разі набуття громадянства України він припинить громадянство (підданство) іншої держави або громадянства (підданств) інших держав і протягом двох років з моменту набуття ним громадянства України подасть документ про припинення громадянства (підданства) іншої держави або громадянств (підданств) інших держав до органу, що видав йому тимчасове посвідчення громадянина України”;
абзац тринадцятий викласти в такій редакції:

“незалежна від особи причина не-отримання документа про припинення іноземного громадянства — невіддача особи, в якій уповноважені органи держави її громадянства (підданства) прийняли клопотання про припинення іноземного громадянства (підданства), документа про припинення громадянства (підданства) у встановлений законодавством іноземної держави термін (за винятком випадків, коли особі було відмовлено у припиненні громадянства (підданства) чи протягом двох років від дня подання клопотання, якщо термін не встановлено, або відсутність у законодавстві іноземної держави процедури припинення її громадянства за ініціативою особи чи якщо така процедура не здійснюється або вартість оформлення припинення іноземного громадянства (підданства) перевищує половину розміру мінімальної заробітної плати, встановленого законом в Україні на момент, коли особа набула громадянство України”;
абзац шістнадцятий викласти в такій редакції:

“декларация про відмову від іноземного громадянства — документ, у якому іноземець, який узяв зобов’язання припинити іноземне громадянство і в якого існують незалежні від нього причини неотримання документа про припинення іноземного громадянства (підданства) або іноземних громадянств (підданств), засвідчує свою відмову від громадянства (підданства) іншої держави або громадянств (підданств) інших держав”;
після абзацу шістнадцятого доповнити новим абзацом такого змісту:

“декларация про відмову особи, якій надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні, від іноземного громадянства — документ, у якому іноземець, якому надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні, засвідчує свою відмову від громадянства (підданства) іншої держави, що відповідно до Закону України “Про біженців” вважається країною громадянської належності”.

У зв’язку з цим абзаци сімнадцятий — дев’ятнадцятий вважати відповідно абзацами вісімнадцятим — двадцятим;

абзац вісімнадцятий після слів “у неї іноземного громадянства” доповнити словами “(підданства) або громадянств (підданств)”.

2. Пункт 3 частини першої статті 3 викласти в такій редакції:

“3) особи, які прибули в Україну на постійне проживання після 13 листопада 1991 року і яким у паспорті громадянина колишнього СРСР зразка 1974 року органами внутрішніх справ України внесено напис “громадянин України”, та діти таких осіб, які прибули разом із батьками в Україну і на момент прибуття в Україну не досягли повноліття, якщо зазначені особи по-

дали заяви про оформлення належності до громадянства України”.

3. У статті 6:

пункт 6 викласти в такій редакції:
“6) внаслідок встановлення над дитиною опіки чи піклування, влаштування дитини в дитячий заклад чи заклад охорони здоров’я, в дитячий будинок сімейного типу чи прийомну сім’ю або передачі на виховання в сім’ю патронатного вихователя”;
пункт 9 викласти в такій редакції:
“9) внаслідок визнання батьківства чи материнства або встановлення факту батьківства чи материнства”.

4. У частинах четвертій і шостій статті 7 слово “постійно” виключити.
5. У статті 8:

частину першу викласти в такій редакції:

“Особа, яка сама чи хоча б один з її батьків, дід чи баба, рідні (повнорідні та неповнорідні) брат чи сестра, син чи дочка, онук чи онука народилися або постійно проживали до 24 серпня 1991 року на території, яка стала територією України відповідно до Закону України “Про правонаступництво України”, або яка сама чи хоча б один з її батьків, дід чи баба, рідні (повнорідні та неповнорідні) брат чи сестра народилися або постійно проживали на інших територіях, що входили на момент їх народження або під час їх постійного проживання до складу Української Народної Республіки, Західноукраїнської Народної Республіки, Української Держави, Української Соціалістичної Радянської Республіки, Закарпатської України, Української Радянської Соціалістичної Республіки (УРСР), і є особою без громадянства або іноземцем, який подав зобов’язання припинити іноземне громадянство, та подала заяву про набуття громадянства України, а також її неповнолітні діти реєструються громадянами України. Іноземці, які є громадянами (підданими) кількох держав, подають зобов’язання припинити громадянство всіх цих держав. Іноземці, яким надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні, замість зобов’язання припинити іноземне громадянство подають декларацію про відмову особи, якій надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні, від іноземного громадянства”;

частину другу після слів “особою без громадянства” доповнити словами “або іноземцем, щодо якого подано зобов’язання припинити іноземне громадянство”;

частину третю викласти в такій редакції:

“Дитина, яка народилася на території України після 24 серпня 1991 року і не набула за народженням громадянство України та є особою без громадянства або іноземцем, щодо якого подано зобов’язання припинити іноземне громадянство, реєструється громадянином України за клопотанням одного з її законних представників”;

частину четверту виключити;

частину п’яту викласти в такій редакції:

“Іноземці, зазначені в частинах першій—третьій цієї статті, які подали зобов’язання припинити іноземне громадянство, повинні подати документ про це, виданий уповноваженим органом відповідної держави до уповноваженого органу України протягом двох років з моменту реєстрації їх громадянами України. Якщо іноземці, маючи всі передбачені законодавством цієї держави підстави для отримання такого документа, з незалежних від них причин не можуть отримати його, вони подають декларацію про відмову від іноземного громадянства”;

частину шосту викласти в такій редакції:

“Подання зобов’язання припинити іноземне громадянство не вимагається від іноземців, які є громадянами (підданими) держав, законодавство яких передбачає автоматичне припинення особами громадянства (підданства) цих держав одночасно з набуттям громадянства іншої держави, або якщо міжнародні договори України з

іншими державами, громадянами яких є іноземці, передбачають припинення особами громадянства цих держав одночасно з набуттям громадянства України, а також від осіб, яким надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні, та осіб без громадянства”;

частину восьму доповнити реченням такого змісту: “Вимога про взяття зобов’язання повернути паспорт іноземної держави не поширюється на осіб, яким надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні”.

6. У статті 9:

у частині другій:

пункт 2 викласти в такій редакції:
“2) подання декларації про відсутність іноземного громадянства (для осіб без громадянства) або зобов’язання припинити іноземне громадянство (для іноземців).”

Іноземці, які перебувають у громадянстві (підданстві) кількох держав, подають зобов’язання припинити громадянство (підданство) цих держав.

Іноземці, яким надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні, замість зобов’язання припинити іноземне громадянство подають декларацію про відмову особи, якій надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні, від іноземного громадянства.

Подання зобов’язання припинити іноземне громадянство не вимагається від іноземців, які є громадянами (підданими) держав, законодавство яких передбачає автоматичне припинення особами громадянства (підданства) цих держав одночасно з набуттям громадянства іншої держави, або якщо міжнародні договори України з іншими державами, громадянами яких є іноземці, передбачають припинення особами громадянства цих держав одночасно з набуттям громадянства України.

Іноземці, які подали зобов’язання припинити іноземне громадянство, повинні подати документ про це, виданий уповноваженим органом відповідної держави, до уповноваженого органу України протягом двох років з моменту прийняття їх до громадянства України.

Якщо іноземці, маючи всі передбачені законодавством цієї держави підстави для отримання такого документа, з незалежних від них причин не можуть отримати його, вони подають декларацію про відмову від іноземного громадянства”;

у пункті 3:
абзац другий викласти в такій редакції:

“Ця умова не поширюється на іноземців чи осіб без громадянства, які перебувають у шлюбі з громадянином України понад два роки, і на іноземців чи осіб без громадянства, які перебували з громадянином України понад два роки у шлюбі, що припинився внаслідок його смерті. Дворічний термін перебування у шлюбі з громадянином України не застосовується до іноземців і осіб без громадянства, яким було надано дозвіл на імміграцію відповідно до пункту 1 частини третьої статті 4 Закону України “Про імміграцію”;

в абзаці третьому слова “одержання дозволу на проживання в Україні” замінити словами “в’їзду в Україну”;

у пункті 4:

в абзаці першому слова “постійне проживання в Україні” замінити словом “імміграцію”;

абзац другий викласти в такій редакції:

“Ця умова не поширюється на осіб, яким надано статус біженця в Україні або притулок в Україні, та на іноземців і осіб без громадянства, які прибули в Україну на постійне проживання до набрання чинності Законом України “Про імміграцію” (7 серпня 2001 року) і мають у паспорті, громадянина колишнього СРСР зразка 1974 року відмітку про прописку або отримали посвідку на постійне проживання в Україні”;

частину четверту викласти в такій редакції:

(Закінчення на 15-й стор.)

(Початок на 10-й стор.)

“Прийняття до громадянства України дитини, яка проживає в Україні і один із батьків якої або інша особа, яка відповідно до цього Закону є її законним представником і має дозвіл на імміграцію в Україну, здійснюється без урахування умов, передбачених пунктами 1,3—6 частини другої цієї статті. Дозвіл на імміграцію в Україну не вимагається, якщо законним представником дитини є особа, якій надано статус біженця в Україні або притулок в Україні, або іноземець чи особа без громадянства, які прибули в Україну на постійне проживання до набрання чинності Законом України “Про імміграцію” (7 серпня 2001 року) і мають у паспорті громадянина колишнього СРСР зразка 1974 року відмітку про прописку або отримали посвідку на постійне проживання в Україні”;

у частині п’ятій:

пункт 2 після слова “тяжкого” доповнити словами “або особливо тяжкого”;

пункт 3 після слова “тяжким” доповнити словами “або особливо тяжким”;

частину шосту доповнити реченням такого змісту: “Вимога про взяття зобов’язання повернути паспорт іноземної держави не поширюється на осіб, яким надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні”.

7. У статті 10:

у частині першій слова “після припинення громадянства України не набула іноземного громадянства” замінити словами “припинила громадянство України, є особою без громадянства”;

частину другу викласти в такій редакції:

“Особа, яка після припинення громадянства України набула іноземне громадянство (підданство) або іноземні громадянства (підданства), повернулася в Україну на постійне проживання і подала заяву про поновлення у громадянстві України та зобов’язання припинити іноземне громадянство, за відсутності підстав, передбачених частиною п’ятою статті 9 цього Закону, реєструється громадянином України. Іноземець, який перебуває у громадянстві (підданстві) кількох держав, подає зобов’язання припинити громадянство всіх цих держав. Іноземець, якому надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні, замість зобов’язання припинити іноземне громадянство подає декларацію про відмову особи, якій надано статус біженця в Україні чи притулок в Україні, від іноземного громадянства. Іноземець, який подав зобов’язання припинити іноземне громадянство, повинен подати документ про це, виданий уповноваженим органом відповідної держави, до уповноваженого органу України протягом двох років з моменту реєстрації його громадянством України. Якщо іноземець, маючи всі передбачені законодавством цієї держави підстави для отримання такого документа, з незалежних від нього причин не може отримати його, він подає декларацію про відмову від іноземного громадянства”;

частину третю виключити;

частину четверту викласти в такій редакції:

“Подання зобов’язання припинити іноземне громадянство не вимагається від громадян (підданих) держав, законодавство яких передбачає автоматичне припинення особами громадянства (підданства) цих держав одночасно з набуттям громадянства іншої держави, або якщо міжнародні договори України з іншими державами, громадянами яких є іноземці, передбачають припинення особами громадянства цих держав одночасно з набуттям громадянства України, а також від осіб, яким надано статус біженця в Україні, та осіб без громадянства”;

частину п’яту викласти в такій редакції:

“У громадянстві України не поновлюються особи, які втратили громадянство України у зв’язку з набуттям його внаслідок обману, свідомого подання неправдивих відомостей чи фальшивих документів або стосовно яких рішення про оформлення набуття громадянства України скасовані на підставі статті 21 цього Закону”;

частину сьому доповнити реченням такого змісту: “Вимога про взяття зобов’язання повернути паспорт іноземної держави не поширюється на осіб, яким нада-

но статус біженця в Україні чи притулок в Україні”.

8. Статтю 11 доповнити частиною третьою такого змісту:

“Повнолітня особа, яка є особою без громадянства, постійно проживає на території України і яку усиновлюють громадяни України або подружжя, один з якого є громадянином України, стає громадянином України з моменту набрання чинності рішенням суду про усиновлення”.

9. Статтю 12 викласти в такій редакції:

“Стаття 12. Набуття громадянства України внаслідок встановлення над дитиною опіки чи піклування, влаштування дитини в дитячий заклад чи заклад охорони здоров’я, у дитячий будинок сімейного типу чи прийомну сім’ю або передачі на виховання в сім’ю патронатного вихователя

Дитина, яка є іноземцем або особою без громадянства, над якою встановлено опіку чи піклування і опікуном або піклувальником призначено громадянина України або осіб, одна з яких є громадянином України, а друга — особою без громадянства, стає громадянином України з моменту прийняття рішення про встановлення опіки чи піклування або з моменту набрання чинності рішенням суду про встановлення опіки чи піклування.

Дитина, яка проживає на території України та є особою без громадянства або іноземцем, над якою встановлено опіку чи піклування і опікуном або піклувальником призначено осіб, одна з яких є громадянином України, а друга — особою без громадянства, стає громадянином України з моменту прийняття рішення про встановлення опіки або піклування чи з моменту набрання чинності рішенням суду про встановлення опіки або піклування, якщо така дитина у зв’язку із встановленням опіки або піклування не набуває громадянство опікуна чи піклувальника, який є іноземцем.

Дитина, яка є іноземцем або особою без громадянства і постійно проживає в дитячому закладі чи закладі охорони здоров’я, адміністрація яких виконує щодо неї функції опікуна або піклувальника, стає громадянином України з моменту влаштування в такий заклад, якщо її батьки померли, позбавлені батьківських прав, визнані безвісно відсутніми чи неіездатними, оголошені померлими або якщо батьки дитини, розлученої із сім’єю, не знайдені.

Дитина, яка є іноземцем або особою без громадянства і виховується в дитячому будинку сімейного типу, прийомній сім’ї, сім’ї патронатного вихователя, якщо хоча б один із батьків-вихователів або прийомних батьків, або патронатних вихователів є громадянином України, стає громадянином України з моменту влаштування дитини до дитячого будинку сімейного типу чи прийомної сім’ї або передачі на виховання в сім’ю патронатного вихователя, якщо її батьки померли, позбавлені батьківських прав, визнані безвісно відсутніми чи неіездатними, оголошені померлими або якщо батьки дитини, розлученої із сім’єю, не знайдені”.

10. Статтю 14 після частини третьої доповнити новою частиною такого змісту:

“Дитина, яка є іноземцем, один із батьків якої є громадянином України, а другий — іноземцем, реєструється громадянином України за клопотанням того з батьків, який є громадянином України”.

У зв’язку з цим частину четверту вважати частиною п’ятою.

11. Статтю 15 викласти в такій редакції:

“Стаття 15. Набуття громадянства України внаслідок визнання батьківства чи материнства або встановлення факту батьківства чи материнства

У разі визнання батьківства дитини, мати якої є іноземкою або особою без громадянства, а батьком визнано громадянина України, дитина незалежно від місця її народження та місця постійного проживання набуває громадянство України.

У разі визнання материнства дитини, батько якої є іноземцем або особою без громадянства, а матір’ю визнано громадянку України, дитина незалежно від місця її народження та місця постійного проживання набуває громадянство України.

У разі встановлення факту батьківства дитини, мати якої є інозем-

кою або особою без громадянства, якщо батько дитини перебував у громадянстві України, дитина незалежно від місця її народження та місця постійного проживання набуває громадянство України.

У разі встановлення факту материнства дитини, батько якої є іноземцем або особою без громадянства, якщо мати дитини перебувала у громадянстві України, дитина незалежно від місця її народження та місця постійного проживання набуває громадянство України.

Якщо визнання батьківства чи материнства або встановлення факту батьківства чи материнства мали місце після досягнення дитиною повноліття, така особа, яка є особою без громадянства, набуває громадянство України незалежно від місця народження та місця постійного проживання за умов, передбачених частинами першою — четвертою цієї статті.

Якщо визнання батьківства чи материнства або встановлення факту батьківства чи материнства мали місце після досягнення дитиною повноліття, така особа, яка є іноземцем, набуває громадянство України незалежно від місця народження та місця постійного проживання за умов, передбачених частинами першою — четвертою цієї статті, якщо вона подала заяву про набуття громадянства України та зобов’язання припинити іноземне громадянство.

Датою набуття громадянства України у випадках, передбачених частинами першою—п’ятою цієї статті, є дата народження дитини (особи) або дата набуття громадянства України батьком чи матір’ю, батьківство чи материнство яких визнано або щодо яких встановлено факт батьківства чи материнства, якщо такі батько чи мати набули громадянство України після народження дитини (особи).

Датою набуття громадянства України у випадку, передбаченому частиною шостою цієї статті, є дата реєстрації набуття особою громадянства України”.

12. У статті 18:

у частині першій слова “виїхав на постійне проживання за кордон” замінити словами “відповідно до чинного законодавства України є таким, що постійно проживає за кордоном”;

після частини сьомої доповнити новою частиною такого змісту: “Дитина, яка відповідно до чинного законодавства України вважається такою, що постійно проживає за кордоном, може вийти з громадянства України за клопотанням одного з батьків”.

У зв’язку з цим частини восьму—чотирнадцяту вважати відповідно частинами дев’ятою—п’ятнадцятою;

частину дев’яту викласти в такій редакції:

“Дитина, яка набула громадянство України за народженням, якщо на момент її народження батьки або хоча б один із них були іноземцями чи особами без громадянства, може вийти з громадянства України за клопотанням одного з батьків незалежно від місця проживання дитини”.

13. У статті 19:

назву і частину першу викласти в такій редакції:

“Стаття 19. Підстави для втрати громадянства України

Підставами для втрати громадянства України є:

1) добровільне набуття громадянином України громадянства іншої держави, якщо на момент такого набуття він досяг повноліття.

Добровільним набуттям громадянства іншої держави вважаються всі випадки, коли громадянин України для набуття громадянства іншої держави повинен був звертатися із заявою чи клопотанням про таке набуття відповідно до порядку, встановленого національним законодавством держави, громадянство якої набуто.

Не вважаються добровільним набуттям іншого громадянства такі випадки:

а) одночасне набуття дитиною за народженням громадянства України та громадянства іншої держави чи держав;

б) набуття дитиною, яка є громадянином України, громадянства своїх усиновителів унаслідок усиновлення її іноземцями;

в) автоматичне набуття громадянином України іншого громадянства внаслідок одруження з іноземцем;

г) автоматичне набуття громадянином України, який досяг пов-

ноліття, іншого громадянства внаслідок застосування законодавства про громадянство іноземної держави, якщо такий громадянин України не отримав документ, що підтверджує наявність у нього громадянства іншої держави;

2) набуття особою громадянства України на підставі статті 9 цього Закону внаслідок обману, свідомого подання неправдивих відомостей або фальшивих документів;

3) добровільний вступ на військову службу іншої держави, яка відповідно до законодавства цієї держави не є загальним військовим обов’язком чи альтернативною (невійськовою) службою”;

у частині другій цифри “2” і “5” виключити;

доповнити частиною третьою такого змісту:

“Датою припинення громадянства України у випадках, передбачених цією статтею, є дата видання відповідного указу Президента України”.

14. У статті 20 слова “набрання чинності рішенням” замінити словами “видання указу Президента України”.

15. У частині першій статті 24: доповнити новим пунктом 1 такого змісту:

“1) встановлюють належність до громадянства України відповідно до статті 3 цього Закону”.

У зв’язку з цим пункти 1—8 вважати відповідно пунктами 2—9; пункт 2 викласти в такій редакції:

“2) приймають заяви разом з необхідними документами щодо прийняття до громадянства України, щодо виходу з громадянства України дітей у випадках, передбачених частинами восьмою—одинадцятю статті 18 цього Закону, перевіряють правильність їх оформлення, наявність умов для прийняття до громадянства України і відсутність підстав, за наявності яких особа не приймається до громадянства України, наявність підстав для виходу з громадянства України і відсутність підстав, за наявності яких не допускається вихід з громадянства України, та разом зі своїм висновком надсилають на розгляд Комісії при Президентові України з питань громадянства”;

у пункті 7 слова “припинення громадянства” замінити словами “реєстрацію особи громадянином”;

пункт 8 викласти в такій редакції:

“8) вилучають в осіб, громадянство яких припинено або стосовно яких скасовано рішення про оформлення набуття громадянства України, паспорти громадянина України, свідоцтва про належність до громадянства України, тимчасові посвідчення громадянина України, паспорти громадянина України для виїзду за кордон, проїзні документи дитини та видають довідки про припинення громадянства України”.

16. Текст статті 25 викласти в такій редакції:

“Міністерство закордонних справ України, дипломатичні представництва та консульські установи України здійснюють такі повноваження:

1) встановлюють належність до громадянства України відповідно до статті 3 цього Закону;

2) приймають заяви разом з необхідними документами щодо прийняття до громадянства України осіб, які мають визначні заслуги перед Україною, і осіб, прийняття яких до громадянства України становить державний інтерес для України, перевіряють правильність їх оформлення, наявність умов для прийняття до громадянства України і відсутність підстав, за наявності яких особа не приймається до громадянства України, і разом з висновком надсилають на розгляд Комісії при Президентові України з питань громадянства;

3) приймають заяви разом з необхідними документами щодо виходу з громадянства України, перевіряють правильність їх оформлення, наявність підстав для виходу з громадянства України, відсутність підстав, за наявності яких не допускається вихід з громадянства України, і разом з висновком надсилають на розгляд Комісії при Президентові України з питань громадянства;

4) готують подання про втрату особами громадянства України і разом з необхідними документами надсилають їх на розгляд Комісії при Президентові України з питань громадянства;

5) приймають рішення про

оформлення набуття громадянства України особами за підставами, передбаченими пунктами 1, 2, 4—10 статті 6 цього Закону;

6) скасовують прийняті ними рішення про оформлення набуття громадянства України у випадках, передбачених статтею 21 цього Закону;

7) виконують рішення Президента України з питань громадянства;

8) видають особам, які набули громадянство України, паспорти громадянина України для виїзду за кордон, тимчасові посвідчення громадянина України, проїзні документи дитини, довідки про реєстрацію осіб громадянами України;

9) вилучають в осіб, громадянство України яких припинено або стосовно яких скасовано рішення про оформлення набуття громадянства України, паспорти громадянина України для виїзду за кордон, тимчасові посвідчення громадянина України, проїзні документи дитини та видають довідки про припинення громадянства України;

10) ведуть облік осіб, які набули громадянство України та припинили громадянство України;

11) перевіряють за заявами осіб, які перебувають за кордоном, належність до громадянства України.

Міністерство закордонних справ України, дипломатичні представництва та консульські установи України здійснюють повноваження, передбачені пунктами 1—10 частини першої цієї статті, стосовно осіб, які відповідно до чинного законодавства України є такими, що постійно проживають за кордоном, а також приймають рішення про оформлення набуття громадянства України за підставою, передбаченою пунктом 1 статті 6 цього Закону, стосовно осіб, які народилися за межами України”.

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у тримісячний строк після набрання чинності цим Законом забезпечити приведення міністерствами, іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.

3. Рекомендувати Президенту України привести свої акти у відповідність із цим Законом.

Президент України
В. ЮЩЕНКО.

м. Київ,
16 червня 2005 року.
№ 2663-IV.

■ ОФІЦІЙНО

«У зв’язку з достроковим припиненням повноважень народного депутата України **ЖОВТЯКА Євгена Дмитровича** вважати недійсними посвідчення таких помічників-консультантів:

ПАШИНСЬКОГО Миколи Васильовича (номер посвідчення 95/02),
ШПАКА Ігоря Олександровича (номер посвідчення 95/03),
МИХАЙЛИШИНА Ігоря Михайловича (номер посвідчення 95/05),
КУМАРІ Оксани Михайлівни (номер посвідчення 95/09),
НЕДІЛЬКА Сергія Вікторовича (номер посвідчення 95/06),
ЗАКРЕВСЬКОГО Василя Тимофійовича (номер посвідчення 95/10),
СВИСТОВИЧ Мирослави Богданівни (номер посвідчення 95/11),
ТИМКОВИЧА Богдана Романовича (номер посвідчення 95/12),
ЛИЧ Наталії Миколаївни (номер посвідчення 95/13),
СЕМЕНЮКА Анатолія Дмитровича (номер посвідчення 95/16),
МЕЛЬНИКА Юрія Васильовича (номер посвідчення 95/17),
ВОРХЛІКА Руслана Миколайовича (номер посвідчення 95/20),
ВОРХЛІК Вікторії Володимирівни (номер посвідчення 95/21),
ЛЯСКОВСЬКОГО Петра Миколайовича (номер посвідчення 95/22),
ШЕВЧУКА Тараса Федоровича (номер посвідчення 95/23),
БЕЛОГУРОВА Олександра Івановича (номер посвідчення 95/24),
ЯКИМЧУКА Володимира Леонідовича (номер посвідчення 95/25),
НІЛОВА Олега В’ячеславовича (номер посвідчення 95/26),
НЕЧЕПОРУКА Михайла Миколайовича (номер посвідчення 95/27).
Управління кадрів».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 Ранкова молитва
06.05 Художній фільм «Ровесниця моєї доньки»
07.45 Мультфільм
08.05 Автоконтинент
08.25 Розіграш від ТМ «Галина Бланка»
08.35 Капітал Шоу «Патріот»

Перший Національний

09.00 Погода
09.05 Крок до зірок
09.35 Па-спорт
10.00 Народне лото - Телефортуна
10.40 Нова армія
11.10 «Сільський час» з К. Вороненко
12.00 Хто в домі хазяїн?
12.20 У світі хороших новин
12.45 «Роксолана». Шоу-вистава А. Святогорова
13.15 Сімейний кінозал. Худ. фільм «Хлопчик і президент»
15.00 Концертна програм «Галерея»
15.30 Аналітична програма «Діловий світ. Тиждень»
15.55 В гостях у Дмитра Гордона
16.30 Гала-концерт конкурсу ім. Івасюка /ч. 1, 2/
18.30 Новини
18.50 Екран вихідного дня. Худ. фільм «Святий форту Вашингтон»
21.00 Новини
21.35 Погода
21.45 «Лото Трійка», «Кено»
21.50 Плавання. Чемпіонат світу в Монреалі
22.20 Наш футбол

ТРК «Ера»

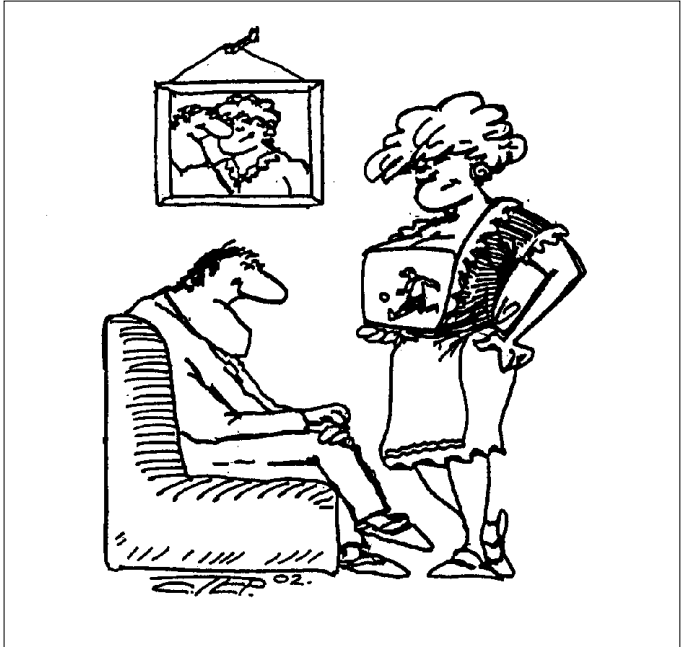
23.00 Ера бізнесу. Підсумки
23.40 Художній фільм «Ровесниця моєї доньки»

Перший Національний. Нічний канал

01.18 Анонс
01.25 Класік-прем'єр
01.55 Класік-прем'єр. Шоу
Український телеканал «Культура»
03.00 Праукраїнський календар
03.10 Роздуми біля афші
03.40 Анна Ахматова. Київ - Петербург
04.00 «Книга книг» /частина 2/
04.30 Концерт української музики
04.40 Архітектор Краснов
05.00 Гармонія душі
05.35 Док. т/фільм «Беретті: батько й син».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 «Бокс по-справжньому. Оскар Ларіос - Недал Хусейн»
08.00 Пригодницький серіал «Піратські острови», 11 - 12 серія
09.00 Розважальна програма «Лото-забава»
10.00 «Золотий грамофон в Україні»
12.30 «Богатирські ігри»
13.25 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 45 - 46 серія
14.40 Програма «Імперія кіно» представляє: комедія «Космічний баскетбол»
16.20 Програма «Імперія кіно» представляє: Деймон Веянс у комедійному бойовику «Бленкмен»
18.10 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 55 - 56 серія
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.15 Програма «Імперія кіно» представляє: романтична мелодрама «Вімблдон»
22.15 Серіал «Два з половиною чоловіки», 10 - 11 серія
23.15 «Бокс по-справжньому.



08.45 «Силач Санта». Художній фільм
10.50 Квартирне питання
11.40 Фабрика краси
12.44 Сигнали точного часу
12.45 Факти. День
13.05 Концерт Юрія Гальцева
13.35 Том Хенкс у фільмі «Вигнанець»
16.45 «Няньки». Художній фільм
18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Вечір
19.05 «Конвой під прицілом». Художній фільм
21.00 Кіно о 21.00: Фільм Квентіна Тарантіно «Кримінальне читво»
00.15 Телевізійний центр моди
00.50 «Таблоїд». Художній фільм.
02.45 «Остання втеча». Художній фільм
04.10 «Джамайка». 2 серія. Художній фільм

СТБ

06.00 Х/ф «Маринка, Янка і таємниці королівського замку»
07.50 Х/ф «Аніскін і Фантомас»
09.20 Музично-ігрова програма «Караоке на майдані»
09.25 «Документальний детектив». «Прокляті скарби»
09.55 «Очевидець». Неймовірні історії з Іваном Усачовим
10.45 Прогноз погоди
10.50 «Рослинне життя»
11.30 «Імо вдома»
12.10 Х/ф «Два капітана»
13.50 М/ф «Капітан Врунгель»
14.00 «Іх звичай»
14.50 Х/ф «Аніскін і Фантомас»
16.05 Х/ф «І знову Аніскін»
17.20 Прогноз погоди
17.25 Документальний детектив
18.00 «Очевидець». Неймовірні історії з Іваном Усачовим
19.00 Х/с «Марш Турецького»
21.00 «Таємниці століття». Афера Ілліча
22.00 Х/ф «Беспредел»
00.05 «Льодова коридра Валерія Харламова»
02.25 Футбол. Чемпіонат України
04.05 «Імпреза»
04.40 «Нові українці»
05.40 «Х-Пансія»

НОВИЙ КАНАЛ

07.40 Церква Христова.
07.55 Маски-шоу
08.15 Т/с «Буремний шлях».
09.30 Кухня з Дашею Малаховою
10.00 3х4. Смішне домашнє відео.

10.30 За гроші.
11.00 Маски-шоу
11.30 Заборонна зона
12.25 Х/ф «Звільнить Віллі».
15.05 Х/ф «Мій науковий проект»
16.55 Х/ф «Дурман кохання».
19.00 Репортер
19.10 Спортрепортер
19.15 Погода
19.20 Х/ф «Загублені в космосі».
21.40 Х/ф «Червона планета».
23.45 Гол!
00.50 Спортрепортер
01.00 Х/ф «Перевертні».
02.50 Кухня з Дашею Малаховою

03.20 3х4. Смішне домашнє відео.
03.40 За гроші.
04.05 Репортер
04.15 Зона ночі. Культура
04.20 Д/с Немеркнучі зірки Ю. Ткаченко».
04.45 Репортер-дайджест
04.50 Зона ночі. Культура
04.55 Д/ф «Невідома Україна».
05.50 Зона ночі. Культура
05.55 Д/с «Машина часу».
06.15 Зона ночі. Культура

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00, 09.00, 11.00 Новини.
07.10 Х/ф «Таємниця двох океанів», 2 с.
08.20 «Армійський магазин».
08.45 М/ф.
09.10 «Бралаш».
09.25 «Розумниці і розумники».
10.05 «Хто хоче стати мільйонером?»
11.10 Т/с «Берег мрії».
12.00, 04.20 «Непутяні нотатки».
12.15 «Дог-шоу».
13.00, 02.45 «Поки всі вдома».
13.30 Детектив «Постріл у спину».
15.10 «У світі тварин».
15.55 «Кумири». Л. Якубович.
16.30 Комедія «Кін-дза-дза».
18.45, 03.15 Ювілейний концерт В. Кузьміна.
20.00, 01.00 Час.
20.20 «Смішні люди».
22.35 Детектив «Загадка Ендхауза».
00.20 Бокс. Бої сильних професіоналів світу. Сергій Стьопкін - Хорхе Сілва.
01.20 Х/ф «Іван Грозний», 2 с.
04.35 «Здоров'я».
05.10 «Жарт за жартом».
05.25 Х/ф «Постріл у спину».

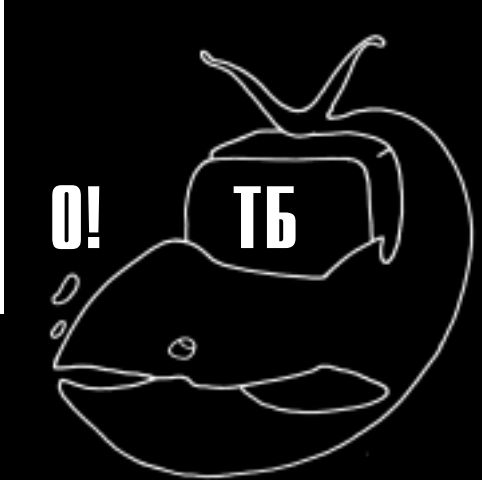
РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росія!»
09.00 «Надбання республіки».
09.15 «Кімната сміху».
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.
10.10 Вісті - Москва.
10.20 Х/ф «Сімейна мелодрама».
11.30 «Студія «Здоров'я».
12.00 «Перебудові острови».
12.30 Т/с «Прості істини».
13.15 Х/ф «Береги», 5 с.
14.20 М/ф.
14.30, 01.50 «З легким жанром!»
15.00 Х/ф «Мое ім'я Клоун».
(Індія).
16.10 Х/ф «Мое ім'я Клоун».
(Індія).
17.40 «Збірна Росії».
18.15, 02.15 «Історичні хроніки».
«1926. Жінки і терор».
19.25, 03.25 «Спеціальний кореспондент».
19.50, 03.50 «Лінія життя».
З. Кирієнко.
20.45, 04.45 Т/с «Каменська-2. За все треба платити».
22.30 «Наші пісні».
00.00 Х/ф «Свое чуже життя», 2 с.
06.30 «Городок». Дайджест.

Програма друкується з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «ТВ-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

у МОРІ

інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — КАШАЛОТ



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 25 — 31 ЛИПНЯ

Справді близькими стають на каналі «1+1»

Для письменниці Тетяни Устінової, відомої всім телеглядачам каналу «1+1» з екранізації «Новий російський романс», «Міф про ідеального чоловіка», «Розлучення і дівоче прізвище», «Подруга особливого призначення», немає нічого кращого, коли її хвалять. А готовність режисерів знімати за її книжками фільми — це найліпша похвала. Черговим захопленням стало рішення режисера

Андрія Праченка зняти «Близькі люди». Крім керового «Розлучення...», до нового серіалу перейшли улюблені слідчі Гальцев і Ніколенко. А головним героєм, керівником компанії «Будівельні технології», став його антипод Сергій Горобченко. Адже літературний герой насправді товстий і не дуже привабливий суб'єкт. Зірка «Бумера» має втілити всі принади справжнього чоловіка.



АНОНСИ

Кузнечик

Канал «1 + 1», четвер, 28.07.05, 10.15

Психологічна драма. Закінчивши школу, Олена Кузнецова приїхала в Москву, щоб будь-що зробити кар'єру і домогтися матеріального благополуччя. Вдало вийшовши заміж, Олена знайшла багато чого, але ж це не межа.
Реж. Б. Григор'єв. У ролях: Л. Нільська, М. Іванов, А. Ромашин, М. Левтова.

Король Ральф ІСТУ, п'ятниця, 29.07.05, 21.00

Комедія. Коли через нещасний випадок гине



О. ПАНКРАТОВ-ЧОРНИЙ

Де знаходиться нофелет?

Перший канал. Всесвітня мережа, субота, 30.07.05, 15.30

Лірична кінокомедія. 40-річний сором'язли-

вий герой ніяк не зважається заговорити з прекрасною незнайомкою, яку побачив в автобусі. Вихід йому підказує брат, який запропонував спитати дівчину: «Де знаходиться нофелет?»...

Реж. Г. Бежанов. У ролях: В. Меньшов, О. Панкратов-Чорний, В. Теличкіна.

Французький поцілунок

Інтер, неділя, 31.07.05, 22.40

Комедійна мелодрама. Намагаючись повернути невірною нареченого, головна героїня вилітає до Парижа. В літаку дівчина знайомиться з чарівним французом. Наміри молодої людини виявляються справді серйозними...

Реж. Л. Каздан. У ролях: М. Райан, К. Клайн, Ж. Рено.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»

06.00 Ранкова молитва
06.10 06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Новини
06.35, 07.10, 08.05 Спорт
06.40, 07.15, 08.10 Погода
06.50, 07.50 Здорова сімейка
07.45 Капітал
07.55 Православний календар
08.15 Енергопанорама
08.45 Джерело здоров'я

Перший Національний

09.00 Погода
09.05 Торговий ряд
09.15 Мультсеріал
«Марсупіламі» /24 серія/
09.45 Телемагазин
10.00 Прем'єра телесеріалу «Володар морів» /1, 2 серії/

12.00 Телемагазин
12.10 «Вітаємо вас...» у програмі Оксани Пекун
12.40 Для тих, хто вдома
12.55 Телемагазин
13.00 «А я люблю, люблю як в юності». Ювілейний концерт Д. Гнатюка /ч. 1/

14.00 Одвічні істини
14.05 Телемагазин
14.15 Неопалима купина
14.45 Торговий ряд
14.50 Абетка безпеки
14.55 Служба розшуку дітей
15.00 Телемагазин
15.05 Подорож у дитинство
15.35 Надія
15.55 Торговий ряд
16.00 Телемагазин
16.10 Концертна програма «Галерея»

16.35 Територія А
17.00 Телемагазин
17.05 Пенсійна реформа: крок за кроком
17.35 Телемагазин
17.40 Зірка, закохана у життя. Л. Смирнова
18.05 Центр уваги
18.30 Новини
18.50 Телесеріал «Володар морів» /1, 2 серії/
21.00 Новини
21.30 Діловий світ
21.40 Світ спорту
21.50 Погода
22.00 «Лото Трійка», «Кено»
22.10 Плавання. Чемпіонат світу в Монреалі
22.25 Чемпіонат України з вільної боротьби

ТРК «Ера»
23.00 Підсумки
23.40 Спорт
23.50 Погода
23.55 DW. Новини Європи
00.25 Контролер
00.40 Меридіан

Перший Національний. Нічний канал

01.18 Анонс
01.25 Класик-прем'єр
01.55 Віртуози Москви /ч. 2/
Український телеканал «Культура»
03.00 Праукраїнський календар
03.10 Театральні силуети. Олег Комаров. «Чарівник сцени Віктор Халатюк»

03.35 Шукайте жінку
04.00 «На вірність Україні». Теленарис
04.25 Літературна Одеса. 1850 рік

04.40 На концерті оркестру народних інструментів
05.00 «А я люблю, люблю як в юності». Ювілейний концерт Д. Гнатюка /ч. 2/ Анонс

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30 Серіал «Всі жінки - відьми», 54 серія
08.30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09.00 Великі історії. Серіал «Клон», 156 серія
10.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
10.15 Своє кіно: пригодницький фільм «Викрадення «Савої»
12.00 Серіал «Ксена», 43 серія
13.00 Серіал «Дорослі діти», 98 серія

14.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
14.10 «Єралаш»
14.45 Серіал «Друзі», 177 -178 серія
15.45 Серіал «Дівчата Гілмор», 16 серія
16.40 Серіал «Дорога Маша Березіна», 41 серія
17.35 Серіал «Всі жінки - відьми», 55 серія
18.30 Великі історії. Серіал «Клон», 157 серія
19.30 «ТСН: телевізійна служба новин»
20.00 «ТСН. Проспорт»
20.10 «ТСН. Погода»
20.15 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 43 серія
20.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 44 серія
21.25 Гаряча лінія. Серіал «Штрафбат», 4 серія
22.30 Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 33 серія
23.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»
00.05 Нічний кінозал представляє: комедійний бойовик «Великі перегони»
01.45 Гаряча лінія. Серіал «Штрафбат», 4 серія
02.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»
03.00 Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 33 серія
03.45 Серіал «Багатство», 9 - 10 серія
05.30 Серіал «Друзі», 178 серія
06.00 Серіал «Дорослі діти», 98 серія
06.45 «Веселі Мульти»

ІНТЕР

06.00 Погода.
06.05 «Я все про Вас знаю». Кіножурнал «Єралаш»
06.50 «У дні шкільних канікул». Мультсеріал «Всі собаки потрапляють до раю»
07.30 Серіал «Зцілення любов'ю».
08.20 «Бадьорого ранку».
09.20 Кіножурнал «Єралаш»
09.55 Серіал «Кармеліта»
10.10 «Кумири та кумирчики»
11.05 Серіал «Паузан»
12.00 «Комедійний клуб»
13.00 «ВВС. Жива природа-2».
14.00 «Я все про Вас знаю»
15.50 Серіал «Привілей кохати».
17.35 «Жди мене»
19.00 Серіал «Зцілення любов'ю»
20.00 Інформаційний канал «Подорожі»
20.20 Інтерспорт
20.25 Погода
20.30 Серіал «Кармеліта»
21.30 Серіал «Ключі від безодні»
22.25 Серіал «Бандитський Петербург. Журналіст».
23.25 Програма К.Стогнія «Кримінал»

00.00 «Гітнесс Шок»
00.45 Серіал «Твін Пікс»
02.25 Серіал «Кохання вдвіця»
03.05 Серіал «Мертва зона»
03.45 Погода
03.50 Серіал «Ключі від безодні»
04.35 Серіал «Капризи долі»
05.20 «Золотий Голлівуд»
05.50 Мультфільм.

ІСТV

05.30 «Циганська кров». Телесеріал
06.10 «Досьє детектива Рокфорда». Детективний телесеріал
07.05 Служба розшуку дітей
07.10 300 сек/год
07.15 «Геджет і Геджетініс». Мультсеріал
07.44 Сигнали точного часу
07.45 Факти. Ранок
07.50 Ділові факти
08.00 Спорт
08.05 Погода
08.10 Обережно, модерн-2
08.35 300 сек/год
08.44 Сигнали точного часу
08.45 Факти. Ранок
08.55 Спорт
09.00 Погода
09.10 «Світ Текса Ейвері». Мультсеріал
09.40 «Черепашки-мутанти ніндзя. Нові пригоди». Мультсеріал

10.10 «Сучасне Роккове життя». Мультсеріал
10.45 «Втеча з зони № 14». Художній фільм
12.44 Сигнали точного часу
12.45 Факти. День
13.05 Вовочка
13.45 «Проблемне дитя-2». Художній фільм
15.40 «Шпигунка». Пригодницький телесеріал
16.40 «Пляж. Рятувальники Малібу». Пригодницький телесеріал
17.40 «Леся+Рома». Комедійна програма
18.10 «Тридцять три квадратних метри». Комедійна програма
18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Вечір
19.10 Погода
19.20 Квартирне питання. Найкраще
20.00 «Таємниці слідства». Детективний телесеріал
21.00 Кіно о 21:00: Пітер Веллер, Рой Дюлуз у фантастичному бойовику «Крикуни»
23.09 Сигнали точного часу
23.10 Факти. Підсумок дня
23.25 Спорт
23.30 Погода
23.40 «Ритуал смерті». Художній фільм
01.25 Операція «Клофелін». 3 циклу «Кримінальна Росія»
01.59 Сигнали точного часу
02.00 Факти
02.15 Погода
02.20 «Третя зміна» представляє: «Повернення Будулая». 1 серія. Художній телефільм
«Лівша». Художній фільм

СТБ

06.10 Х/с «Карабінери»
07.00 «Вікна-Новини»
07.10 «Принцип Доміно»
08.00 «Вікна-Новини»
08.15 Прогноз погоди
08.20 «Красива квартира»
08.45 «Очевидець». Неймовірні історії з Іваном Усачовим
09.50 Д/ф «Стародавні відкриття»
12.05 Х/ф «Примат-екстремал»
13.55 «Тетянин день»
14.00 Х/ф «Вийти заміж за капітана»
15.50 «Тетянин день»
16.00 «Принцип Доміно»
17.05 «У пошуках пригод»
18.00 «Вікна-Новини»
18.15 «Теорія неймовірності». «Простір. Живий і мертвий»
18.50 «Ціна любові»
19.55 Д/ф «Одиночне катання. Смерть фігуристки»
21.05 Д/ф «Генерал Цвигун. Останній постріл»
22.00 «Вікна-Новини»
22.30 «Вікна-Спорт»
22.35 Прогноз погоди
22.40 «Новітня історія». «Афганський капкан»
00.00 Прогноз погоди
00.05 «Найзагадковіші місця світу».
00.25 «Гробниця падре Піо»
02.15 «Тетянин день» Х/ф
«Вийти заміж за капітана»
Д/ф «Субмарини-сталеві акули»
03.05 Х/с «П.Д. Джеймс»
03.55 «Імпреза»
04.55 «Нові українці»
05.30 «Вікна-Новини»+спорт

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 Т/с «Машина часу».
07.00 Погода
07.05 М/с «Злюки бобри».
07.30 М/с «Дійсні мисливці за примарами».
07.55 Погода
08.00 Т/с «Буремний шлях».
09.00 Т/с «Флорисьєнта».
09.55 Т/с «Сабрина-юна відьма».
10.25 Т/с «Амазонка Пітера Бенчлі»
11.25 Х/ф «Дорога додому-2».
13.20 Т/с «Комісар Рекс».
14.20 Т/с «Клоун».
15.35 М/с «Злюки бобри».
16.00 М/с «Дійсні мисливці за примарами»
16.30 Т/с «Сабрина-юна відьма»
17.00 Т/с «Флорисьєнта».
18.00 Заборонна зона
19.00 Репортер
19.15 Спортрепортер

19.20 Погода
19.25 Т/с «Менти. Моль біда».
20.25 Т/с «Next».
21.30 Х/ф «Називай мене Клаус».
23.20 Шоу «Вікна» із Дмитром Нагієвим.
00.00 Спортрепортер
00.05 Погода
00.10 Т/с «Next».
01.15 Служба розшуку дітей
01.20 Репортер
01.35 Зона ночі. Культура
01.40 Д/ф «Колір папороті».
02.30 Репортер-дайджест
02.30 Зона ночі. Культура
02.35 Д/ф «Наш Довженко».
02.50 Репортер-дайджест
02.55 Зона ночі. Культура
03.00 Д/ф «Асканівський меридіан»+«Кримський етюд»
03.40 Репортер-дайджест
03.45 Зона ночі. Культура
03.50 Д/ф «Дзеркало історії».
04.45 Репортер-дайджест
04.50 Зона ночі. Культура
04.55 Д/с «Машина часу».
05.15 Спорт
05.30 Зона ночі
05.35 Д/с «Машина часу».

ПЕРШИЙ КАНАЛ.

ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00, 08.15 «Доброго ранку!»
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини.
09.40 «Поза грою».
10.35, 05.40 «Джентльмен-шоу».
11.15 Т/с «Берег мрії».
12.10 «Поле чудес».
13.10 Таємниці століття.
«Зниклий син Микити Хрущова».
14.15 Детектив «Жіноча логіка».
16.00 Д/ф «Мені є, що заспівати», 1 с.
17.10 «Єралаш»
17.30 Т/с «Герой нашого племені»
18.00, 06.05 Т/с «Господиня долі».
18.55, 03.10 «П'ять вечорів».
20.00, 01.00 Час.
20.30 Т/с «Виола Тараканова. У світі злочинних пристрастей».
21.30 «Чекай на мене».
22.30 «Тридцять років у ефірі. Кращі ігри «Що? Де? Коли?»
23.45 Док. детектив «Вбивство в монастирі». Справа 1993р.
00.30 «Новий день». «Генії і лиходії». Н.К. Крупська.
01.30 Мелодрама «Це сильніше за мене».
04.05 Х/ф «Невідправлений лист».

РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росія!»
09.15, 17.30, 00.40 Т/с «Кармеліта».
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.
10.30, 13.10, 15.40, 19.30, 03.30 Вісті - Москва.
10.45, 19.45, 01.25 Т/с «Зцілення любов'ю».
11.30 Х/ф «Машенька».
12.45 «Вся Росія».
13.30 Х/ф «Афера Цепліса».
15.10, 06.00 «П'ятий вимір».
16.10, 23.55 Ток-шоу «Приватне життя».
17.00, 06.25 Д/с «Російська історія очима дітей».
18.15, 02.15 «Битва за Місяць. Місяцехід проти астронавтів».
20.30, 04.50 Новини культури.
20.50, 03.45 Т/с «Три кольори кохання».
21.40 Вісті - Санкт-Петербург.
22.00, 04.30 «Вісті +».
22.20, 05.10 «Володимир Висоцький. Смерть поета».
23.15 XX століття. Вибране. В. Верещагін.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 Ранкова молитва
06.10 Пісня року
06.40 Документальний серіал «Водна планета»

07.30 Абзац
07.40 Контролер
08.00 КНУКІМ . «Факультет перукарського мистецтва»
08.10 Форсайт
08.30 Православний міръ

Перший Національний

09.00 Погода
09.05 Мультфільм на замовлення
09.35 Досягти мети
10.00 Екран вихідного дня. Худ. фільм «Леді—Блакитне полум'я»

11.40 Алюр
12.00 Хто там
12.35 Чітко і ясно
13.05 Док. фільм «Жан Рено»
14.00 Одвічні істини
14.05 Тарасова церква
14.30 Духовний вісник
14.50 Здоров'я
15.20 Нас поєднала щаслива дорога /ч. 3/

16.00 Музичні теленовини
16.30 Економічний журнал «Перехрестя»
17.00 Вікно в Америку
17.30 Плавання. Чемпіонат світу в Монреалі
18.00 Спортклуб
18.30 Новини
18.50 Екран вихідного дня. Художній фільм «Комедія месників: гра на двоє»

20.45 «Мегалот»
21.00 Новини
21.35 Погода
21.45 Лотереї «Супер Лото», «Лото Трійка», «Кено»
21.55 Наша пісня
22.40 Така мода

ТРК «Ера»

23.00 Енергопанорама
23.40 Імідж-тайм. М.Томенко
00.20 Документальний серіал «Водна планета»

Перший Національний. Нічний канал

01.18 Анонс
01.25 Худ. фільм «Бек. Серійний вбивця» /ф. 4/

Український телеканал «Культура»

03.00 Здрастуйте, лікарю. «Хірургічне втручання»
03.25 В гостях у художника Олега Любківського
03.45 Живий звук
04.00 «Книга книг» /частина 1/
04.30 Концерт духовної музики
04.40 Українська поезія в Інтернеті
05.05 Кіножарт
05.35 Док. фільм «Таємниця Межигір'я»

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 «Богатирські ігри»
08.00 Пригодницький серіал «Піратські острови», 9 - 10 серія
09.00 Концерт «Хороші пісні»
10.50 «Прокіно»
11.55 Пригодницький серіал «Ксена - 6», 117 серія
12.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 43 - 44 серія
14.00 Програма «Імперія кіно» представляє: комедія «У всьому винен посылний»
15.25 Програма «Імперія кіно» представляє: детектив Станіслава Говорухіна «Десять негриня»
18.10 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 53 -54 серія
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.00 «ТСН. Проспорт»
20.10 «ТСН. Погода»

20.15 «Золотий грамофон в Україні»
22.50 Програма «Імперія кіно» представляє: Стівен Сігал у бойовику «В ім'я справедливості»
00.45 Нічний кінозал представляє: фільм жаху «Дзвінок»
02.30 Нічний кінозал представляє: історична драма Стівена Спілберга «Імперія сонця»
05.00 Пригодницький серіал «Піратські острови», 9 -10 серія
06.00 Мультфільм «Літаючий будинок»

ІНТЕР

06.00 Погода
06.05 Серіал «Фадж»
07.30 «Країна «Дісней». Мультсеріал «Дива на віражах»
07.55 «Країна «Дісней» . Мультсеріал «Пригоди Базза Лайтера з зіркової команди»
08.25 «Було ваше, стало наше!»
09.00 «Бадьорого ранку!»
09.35 «Смачно з Борисом Бурдою»

10.15 «Кумири та кумирчики»
11.10 «У дні шкільних канікул». Мультфільм
«Американський хвостик-4».
12.40 «ВВС»
13.45 Конкурс молодих виконавців популярної музики «Нова хвиля-2005». 2-й конкурсний день.

16.30 «Розіграш»
18.10 «Академія сміху»
19.05 «Ключовий момент»
20.00 Інформаційний канал «Подорожі».
20.25 Інтерспорт
20.30 Погода
20.35 Конкурс молодих виконавців популярної музики «Нова хвиля-2005». 3-й конкурсний день.

23.20 Фільм «Кулл - завойовник».
01.10 «Твоє кіно». Фільм «Я знаю, що ви скоїли минулого літа».
02.50 «Твоє кіно». Фільм «Можливості кар'єри».

04.10 Погода.
04.15 Фільм «Агенти ФБР»
05.35 Мультфільм

ІСТV

05.55 «Джамайка». 1 серія. Художній фільм
07.05 Погода
07.10 «Таксист».
Пригодницький телесеріал
08.05 Погода
08.10 Автопарк. Парк автомобільного періоду

08.50 «Злітаючи високо-2». Художній фільм
10.30 «Леся+Рома». Комедійна програма
11.10 Школа ремонту
12.10 Вовочка
12.44 Сигнали точного часу
12.45 Факти. День
13.05 Війни роботів
14.00 Концерт Олени Степаненко
14.45 Халк Хоган у фільмі «Силас Санта»
16.40 «Король Ральф». Художній фільм
18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Підсумок дня
19.10 Квартирне питання
20.00 Фабрика краси
21.00 Кіно о 21:00: Пітер Пол і Девід Пол в комедії «Няньки»
22.55 «Поклик». Художній фільм
00.45 «Кримінальне читво». Художній фільм
03.30 «Де б не працювати». Художній фільм
04.45 «Джамайка». 1 серія. Художній фільм

СТБ

06.30 Х/ф «Лаки Люк»
07.35 «Теорія неймовірності».
«Вражаюча тиша»
08.10 Прогноз погоди
08.15 «Парк гумору»
10.20 «Красива квартира»
10.55 Прогноз погоди
11.00 Д/ф «Дика Африка»
11.30 Г.Хазанов. «Жил-был я»
12.00 Х/ф «Два капітана»
13.55 М/ф «Капітан Врунгель»
14.05 Х/ф «Ненависть»
15.40 Х/ф «Аніскін і Фантомас»
17.25 Прогноз погоди
17.30 «Документальний детектив». «Прокляті скарби»
17.50 Футбол. Чемпіонат України. «Закарпаття» (Ужгород) - «Динамо»
20.00 Прогноз погоди
20.00 Х/с «Марш Турецького»
22.00 Д/ф «Дні, що вразили світ»
23.10 Х/ф «Війна Роуз»
01.40 Х/ф «Самурай»
03.30 Футбол. Чемпіонат України. «Закарпаття» (Ужгород) - «Динамо»

05.00 «Імпреза»
05.30 Д/ф «Дика Африка»

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Т/с «Буремний шлях».
09.30 Запитайте в лікаря
10.00 Посміхніться, Вас знімають!.

Жертва моди
Шоу
11.30 Т/с «Динотопія»-19с.
12.30 Заборонна зона
13.25 Х/ф «Рекс-молоді роки».
15.25 Х/ф «Ангел-охоронець».

17.00 Х/ф «Ті, що біжать на волю».
19.00 Репортер
19.10 Спортрепортер
19.15 Погода
19.20 Х/ф «Дурман кохання».
21.20 Х/ф «Мисливець на акул».
23.15 Спортрепортер
23.25 Х/ф «Барвари».
01.10 Жертва моди
01.40 Посміхніться, Вас знімають!.
02.05 Запитайте в лікаря
02.25 Зона ночі
02.30 Д/ф «Немеркнучі зірки»
03.00 Репортер-дайджест
03.05 Зона ночі. Культура
03.10 Д/ф «Немеркнучі зірки»
М.Стефюк 2ч.
03.35 Репортер-дайджест
03.40 Зона ночі. Культура
03.45 Д/с «Немеркнучі зірки». Ю. Мушкетик
04.10 Репортер-дайджест
04.15 Зона ночі. Культура
04.20 Д/ф «Невідома Україна».
05.30 Репортер-дайджест
05.35 Зона ночі.
05.40 Д/с «Машина часу».
06.00 Репортер-дайджест
06.05 Зона ночі.
06.10 Маски-шоу

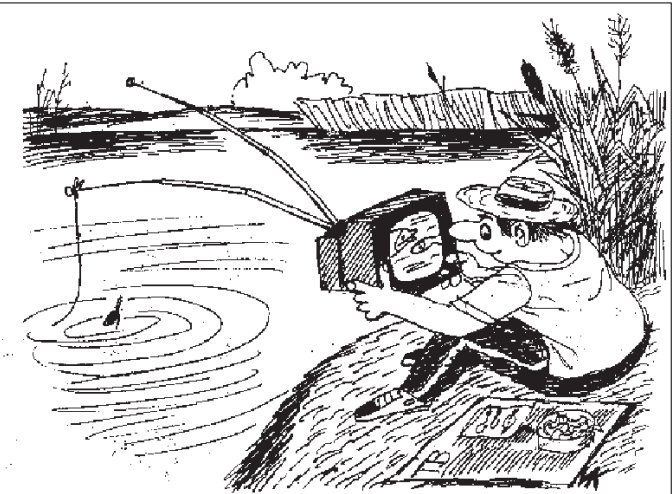
ПЕРШИЙ КАНАЛ.

ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00, 09.00, 11.00, 17.00 Новини.
07.10 Х/ф «Таємниця двох океанів», 1 с.
08.35 М/ф.
09.15, 12.35 «Єралаш».
09.35 «Здоров'я».
10.20, 04.40 «Грай, гармонія улюблена!»
11.10 Т/с «Берег мрії».
12.05, 00.20 «Три вікна».
12.55 Футбол. Чемпіонат Росії. «Локомотив» - «ЦСКА». Пряма трансляція.
15.00, 02.35 «Велика кулінарна подорож».
15.30 Комедія «Де знаходиться ноефлет?»
17.15, 03.00 Х/ф «Три дні поза законом»
19.00 «Хто хоче стати мільйонером?»
20.00, 01.00 Час.
20.20 Святковий концерт.
21.40 Х/ф «Рідня».
23.20 «Поза грою».
00.50, 05.15 «Жарт за жартом».
01.20 Трагікомедія «Відставної кози барабанщик».
05.35 Х/ф «Де знаходиться ноефлет?»

РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росія!»
08.45 «Біблейський сюжет».
09.15 «Блеф-клуб».
10.00, 13.00, 19.00, 03.00 Вісті.
10.10 Вісті - Москва.
10.20 Х/ф «Дубровський».
11.35 «Точка відриву».
12.00 «За сімома печатами».
12.30 Т/с «Прості істини».
13.15 Х/ф «Береги», 4 с.
14.20 М/ф.
14.30, 01.50 «Магія кіно».
15.00 Х/ф «Викрадення чародія».
17.00 «Золотий п'єдестал».
17.30 «У пошуках пригод».
18.15, 02.15 «Історичні хроніки».
19.25, 03.25 «Чесний детектив».
19.50, 03.50 «Культурна революція».
20.45, 04.45 Т/с «Каменська-2. За все треба платити».
22.30 Творчий вечір М. Мішина.
23.55 Х/ф «Своє чуже життя», 1 с.
06.30 «Городок». Дайджест.



Мал. Микола КАПУСТИ.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»	мелодрами «Перш ніж розлучитися»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»	12.00 Серіал «Ксена», 47 серія
06.00 Ранкова молитва	13.00 Серіал «Дорослі діти», 102 серія
06.10 06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Новини	14.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
06.35 07.10, 08.05 Спорт	14.10 «Ералаш»
06.40 07.15, 08.10 Погода	14.45 Серіал «Друзі», 185 - 186 серія
06.50 07.50 Здорова сімейка	15.45 Серіал «Дівчата Гілмор», 20 серія
07.05 Ера бізнесу	16.40 Серіал «Дорога Маша Березіна», 45 серія
07.35 Будівельний майданчик	17.35 Серіал «Всі жінки - відьми», 59 серія
07.55 Православний календар	18.30 Великі історії. Серіал «Клон», 161 серія
08.35 КНУКІМ. «Pivot-Point»	19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08.45 Джерело здоров'я	20.00 «ТСН. Проспорт»

Перший Національний

09.00 Погода	20.00 «ТСН. Погода»
09.05 Торговий ряд	20.10 «ТСН. Погода»
09.15 Мультсеріал «Чарівник Смарагдового міста» /2 серія/	20.15 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 51 серія
09.45 Телемагазин	20.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 52 серія
10.00 Худ. фільм «Відсутня ланка»	21.25 Тільки прем'єри. Серіал «Центральний округ - 2», 4 серія
12.00 Телемагазин	22.30 Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 37 серія
12.10 «Вітаємо вас...» у програмі Оксани Пекун	23.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»
12.40 Для тих, хто вдома	00.05 Нічний кінозал представляє: Томмі Лі Джонс та Веслі Снайпс у бойовику «Служителі закону»
12.55 Телемагазин	02.15 Тільки прем'єри. Серіал «Центральний округ - 2», 4 серія
13.00 Спорт і ми	03.05 ТСН: «Телевізійна служба новин»
13.30 «Антракт» з А. Солов'яненком	03.30 Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 37 серія
14.00 Одвічні істини	04.15 Серіал «Друзі», 185 - 186 серія
14.05 Телемагазин	05.05 Серіал «Дорослі діти», 102 серія
14.15 Дзеркало	06.00 Мультфільм «Літаючий будинок»
14.35 Торговий ряд	
14.40 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк	
15.00 Телемагазин	
15.05 Естрадна прем'єр-ліга	
15.40 Мультсеріал «Галіявина лева Кінгслі»	
15.55 Торговий ряд	
16.00 Телемагазин	
16.10 Стара колекція. «Не минає любов»	
16.35 Територія А	
17.00 Телемагазин	
17.05 Телевізійна служба «Милосердя»	
17.35 Телемагазин	
17.40 Край	
18.05 Центр уваги	
18.30 Новини	
18.50 Худ. фільм «Відсутня ланка»	

21.00 Новини	07.50 «Сім'я від А до Я».
21.30 Діловий світ	08.20 Серіал «Зцілення любов'ю».
21.40 Світ спорту	09.20 «Караоке на майдані»
21.50 Погода	10.05 Серіал «Кармеліта».
22.00 «Лото Трійка», «Кено»	11.00 Програма «Все для тебе»
22.10 Прояв часу	12.00 Серіал «Раузан»
22.30 Плавання. Чемпіонат світу в Монреалі	13.00 Конкурс молодих виконавців популярної музики «Нова хвиля-2005». 1-й конкурсний день.

ТРК «Ера»

23.00 Підсумки	15.40 Мультсеріал «Пригоди База Лайтера з зіркової команди».
23.40 Абзац	16.10 «Країна «Дісней».
23.50 Спорт	16.55 Серіал «Привілей кохати».
23.55 Погода	17.50 Серіал «Вільна жінка-2».
00.00 Політичні вбивства	19.00 Серіал «Зцілення любов'ю»
00.55 Меридіан	20.00 Інформаційний канал «Подобици»

Перший Національний. Нічний канал

01.18 Анонс	20.20 Інтерспорт
01.25 Худ. фільм «Бек. Білі ночі» /ф. 3/	20.25 Погода

Український телеканала

«Культура»	20.30 Серіал «Кармеліта».
03.00 Примадонна	21.30 Конкурс молодих виконавців популярної музики «Нова хвиля-2005». 2-й конкурсний день.
03.30 У кадрі й за кадром	00.10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
04.00 «Стожари» /частина 1/	03.45 Погода
04.30 Знімалося кіно. «Хтось тут був»	03.50 Серіал «Вогняний бій».
05.00 Майстри кіно. Григорій Козинцев	05.20 «Золотий Голівуд»
05.30 Док. т/фільм «Коли в душі весна»	05.50 Мультфільм
05.50 Анонс	

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»	03.45 Погода
07.30 Серіал «Всі жінки - відьми», 58 серія	03.50 Серіал «Вогняний бій».
08.30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»	05.20 «Золотий Голівуд»
09.00 Великі історії. Серіал «Клон», 160 серія	05.50 Мультфільм
10.00 «ТСН: телевізійна служба новин»	
10.15 Своє кіно: Наталя Фатеева та Клара Лучко у	

07.44 Сигнали точного часу	10.00 Т/с «Сабрина-юна відьма».
07.45 Факти. Ранок	10.30 Т/с «На хвилі успіху».
07.50 Ділові факти	11.25 Х/ф «Пекельні сусіди-2».
08.00 Спорт	13.25 Т/с «Комісар Рекс».
08.05 Погода	14.25 Т/с «Клоун».
08.10 Обережно, модерн-2	15.40 М/с «Злюки бобри».
08.35 300 сек/год	15.50 М/с «Справжні мисливці за привидами».
08.44 Сигнали точного часу	16.20 Т/с «Сабрина-юна відьма».
08.45 Факти. Ранок	16.50 Т/с «Флорисьєнта».
08.55 Спорт	18.00 Т/с «Менти. Операція «Чисті руки»-1 с.
09.00 Погода	19.00 Репортер
09.10 «Світ Текса Ейвері».	19.15 Спортрепортер

09.40 Мультсеріал «Черепашки-мутанти ніндзя. Нові пригоди».	19.20 Погода
Мультсеріал «Сучасне Роккове життя».	19.25 Т/с «Менти. Операція «Чисті руки»-2 с.
10.10 Мультсеріал «Шпигунка».	20.25 Хункстамера.
10.45 Пригодницький телесеріал «Пляж. Рятувальники Малибу». Пригодницький серіал	21.20 Х/ф «Людина-акула».
12.44 Сигнали точного часу	23.15 Шоу «Вікна» із Дмитром Нагієвим.
12.45 Факти. День	00.00 Спортрепортер
13.05 «Тридцять три квадратних метри».	00.05 Погода

13.45 «Мертві не танцюють».	00.10 Х/ф «Вуду».
Художній фільм «Шпигунка».	01.50 Служба розшуку дітей
15.50 Пригодницький телесеріал «Леслі Нільсен у комедії «Злітаючи високо-2»	01.55 Зона ночі
16.50 Леслі Нільсен у комедії «Злітаючи високо-2»	02.00 Д/с «Адреналін».
18.44 Сигнали точного часу	02.45 Репортер
18.45 Факти. Вечір	03.05 Зона ночі. Культура
19.15 Погода	03.10 Д/ф «І голос наш почує світ».
19.20 «Леся+Рома». Комедійна програма	03.55 Репортер-дайджест
20.00 Школа ремонту	04.00 Зона ночі. Культура
21.00 Кіно о 21:00: Джон Гудмен, Пітер О'Тул в комедії «Король Ральф»	04.45 Д/ф «Невідома Україна».
22.59 Сигнали точного часу	05.10 Репортер-дайджест
23.00 Факти. Підсумок дня	05.15 Зона ночі.
23.20 Спорт	06.05 Репортер-дайджест
23.25 Погода	06.10 Х/ф «Ангел-хоронитель».
23.30 Автопарк. Парк автомобільного періоду	

00.05 «Ідеальний подарунок».	03.55 Репортер-дайджест
Художній фільм	04.00 Зона ночі. Культура
01.49 Сигнали точного часу	04.05 Д/ф «Дзеркало історії».
01.50 Факти	04.35 Репортер
02.05 Погода	04.40 Зона ночі. Культура
02.10 «Третя зміна» представляє:	04.45 Д/ф «Невідома Україна».
«Поклик». Художній фільм	05.10 Репортер-дайджест
«Вона вас кохає». Художній фільм	05.15 Зона ночі.

СТБ

06.00 Х/с «Команда «А»	11.15 Т/с «Берег мрії».
07.00 «Вікна-Новини»	12.05 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних пристрастей».
07.10 «Принцип Доміно»	13.05 «Поки всі вдома».
08.00 «Вікна-Новини»	13.40, 17.30 «Сралаш».
08.15 «Чекай на мене».	14.15 «Смішні люди».
09.20 «Теорія неймовірності».	15.55 «Чикай на мене».
09.55 Прогноз погоди	17.45 «Поле чудес».
10.05 Х/ф «Ідеальний чоловік»	18.45, 02.45 «П'ять вечорів».
12.10 «Імо вдома»	20.00, 01.00 Час.
12.45 «Ціна любові»	20.25 «Криве дзеркало».
13.50 «Тетянин день»	21.50 Х/ф «Гардемарини, вперед!», 4 с.
13.55 Х/ф «Слідство ведуть ЗнаТоКи». Справа № 2. «Ваше справжнє ім'я»	23.15 Комедія «Вісімнадцять років опісля». (Франція). Комедія «Берега».

15.50 «Тетянин день»	01.25 Комедія «Берега».
16.00 «Принцип доміно»	03.50 Х/ф «Мічман Панін».
17.05 «У пошуках пригод»	05.25 «Слово пастиря».
18.00 «Вікна-Новини»	05.40 Д/ф «Дахи Парижа».
18.15 «Теорія неймовірності».	06.30 «Анекдоти».

РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росія!»	10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.
09.15, 17.30, 00.40 Т/с «Кармеліта».	10.30, 13.10, 15.40, 19.30, 03.30 Вісті - Москва.
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.	10.45, 19.45, 01.25 Т/с «Зцілення любов'ю».
11.30 Т/с «Три кольори кохання».	11.30 Т/с «Три кольори кохання».
12.20 «Тринадцять плюс». В. Гінзбург.	12.20 «Тринадцять плюс». В. Гінзбург.
13.30 Х/ф «Маньчжурський варіант».	13.30 Х/ф «Маньчжурський варіант».
14.40 М/ф.	14.40 М/ф.
15.10 «Вітчизна і долі».	15.10 «Вітчизна і долі».
16.10 «Навколо світу».	16.10 «Навколо світу».
17.00 «Година собору».	17.00 «Година собору».
18.15, 02.15 «Моя срібна куля. Леонід Куравльов».	18.15, 02.15 «Моя срібна куля. Леонід Куравльов».
20.30 Новини культури.	20.30 Новини культури.
20.50, 03.45 Х/ф «Биндюжник і король».	20.50, 03.45 Х/ф «Биндюжник і король».
22.50 Х/ф «Киднеппінг».	22.50 Х/ф «Киднеппінг».
05.40 Х/ф «Сімейна мелодрама».	05.40 Х/ф «Сімейна мелодрама».

НОВИЙ КАНАЛ

06.10 Т/с «Машина часу».	06.10 Т/с «Машина часу».
07.00 Погода	07.00 Погода
07.05 М/с «Злюки бобри».	07.05 М/с «Злюки бобри».
07.30 М/с «Справжні мисливці за привидами».	07.30 М/с «Справжні мисливці за привидами».
08.05 Погода	08.05 Погода
08.10 Т/с «Заколотний шлях».	08.10 Т/с «Заколотний шлях».
09.00 Т/с «Флорисьєнта».	09.00 Т/с «Флорисьєнта».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»	«Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва	06.10 06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Новини
06.35 07.10, 08.05 Спорт	06.40 07.15, 08.10 Погода
06.50 07.50 Здорова сімейка	07.35 Будівельний майданчик
07.55 Православний календар	08.35 КНУКІМ. «Pivot-Point»
08.45 Джерело здоров'я	

Перший Національний

09.00 Погода	12.00 Телемагазин
09.05 Торговий ряд	12.10 «Вітаємо вас...» у програмі Оксани Пекун
09.15 Мультсеріал «Марсупілами» /25 серія/	12.40 Для тих, хто вдома
09.45 Телемагазин	12.55 Телемагазин
10.00 Телесеріал «Володар морів» /3, 4 серії/	13.00 Мультсеріал «Галіявина лева Кінгслі»
12.00 Телемагазин	13.30 Територія безпеки
12.10 «Вітаємо вас...» у програмі Оксани Пекун	14.00 Одвічні істини
12.40 Для тих, хто вдома	14.05 Телемагазин
12.55 Телемагазин	14.15 Художня панорама
13.00 Мультсеріал «Галіявина лева Кінгслі»	14.35 Торговий ряд
13.30 Територія безпеки	14.40 Хай щастить (Мазл Тов)
14.00 Одвічні істини	14.45 Художня панорама
14.05 Телемагазин	15.00 Телемагазин
14.15 Художня панорама	15.05 Клуб «Суперкниги»
14.35 Торговий ряд	15.25 Манюні
14.40 Хай щастить (Мазл Тов)	15.40 Подружки
15.00 Телемагазин	15.55 Торговий ряд
15.05 Клуб «Суперкниги»	16.00 Телемагазин
15.25 Манюні	16.10 Майстри кіно. Микола Гринько
15.40 Подружки	16.35 Територія А
15.55 Торговий ряд	17.00 Телемагазин
16.00 Телемагазин	17.05 Правозахист
16.10 Майстри кіно. Микола Гринько	17.35 Телемагазин
16.35 Територія А	17.40 Фаза
17.00 Телемагазин	18.05 Центр уваги
17.05 Правозахист	18.30 Новини
17.35 Телемагазин	18.50 Телесеріал «Володар морів» /3, 4 серії/
17.40 Фаза	21.00 Новини
18.05 Центр уваги	21.30 Діловий світ
18.30 Новини	21.40 Світ спорту
18.50 Телесеріал «Володар морів» /3, 4 серії/	21.50 Погода
21.00 Новини	22.00 «Лото Трійка», «Кено»
21.30 Діловий світ	22.10 Футбольні діалоги
21.40 Світ спорту	22.30 Плавання. Чемпіонат світу в Монреалі

ТРК «Ера»	Підсумки
23.00 Спорт	23.40 Спорт
23.50 Погода	23.55 Від першої особи
00.25 Політичні вбивства	00.25 Політичні вбивства
Перший Національний. Нічний канал	01.18 Анонс
01.25 Класик-прем'єр. Шоу Балет «Дон Жуан з Коломбі» /ч. 1/	01.25 Класик-прем'єр. Шоу Балет «Дон Жуан з Коломбі» /ч. 1/

Український телеканал	03.00 «Роздуми біля афіші».
03.30 Шолом Алейхем! Вітаємо вас!	03.30 Шолом Алейхем! Вітаємо вас!
03.50 У гості до Шевченка	04.00 Зустріч з Аллоу Кудлай
04.00 Олександр Сизоненко.	04.30 Олександр Сизоненко.
«Автопортрет» /передача 1/	05.00 Пісенний вернісаж /ч. 1/
05.00 Анонс	05.50 Анонс

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»	07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30 Серіал «Всі жінки - відьми»	07.30 Серіал «Всі жінки - відьми»
08.30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»	08.30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09.00 Великі історії. Серіал «Клон», 157 серія	09.00 Великі історії. Серіал «Клон», 157 серія
10.00 «ТСН: телевізійна служба новин»	10.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
10.15 Своє кіно: мелодрама «Не могу сказать «Прощай»	10.15 Своє кіно: мелодрама «Не могу сказать «Прощай»
12.00 Серіал «Ксена», 44 серія	12.00 Серіал «Ксена», 44 серія
13.00 Серіал «Дорослі діти», 99 серія	13.00 Серіал «Дорослі діти», 99 серія
14.00 «ТСН: телевізійна служба новин»	14.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
14.10 «Ералаш»	14.10 «Ералаш»

14.45 Серіал «Друзі», 179 -180 серія	14.45 Серіал «Друзі», 179 -180 серія
15.45 Серіал «Дівчата Гілмор», 17 серія	15.45 Серіал «Дівчата Гілмор», 17 серія
16.40 Серіал «Дорога Маша Березіна», 42 серія	16.40 Серіал «Дорога Маша Березіна», 42 серія
17.35 Серіал «Всі жінки - відьми», 56 серія	17.35 Серіал «Всі жінки - відьми», 56 серія
18.30 Великі історії. Серіал «Клон», 158 серія	18.30 Великі історії. Серіал «Клон», 158 серія
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»	19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.00 «ТСН. Проспорт»	20.00 «ТСН. Проспорт»
20.10 «ТСН. Погода»	20.10 «ТСН. Погода»
20.15 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» - 45 серія	20.15 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» - 45 серія
20.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» - 46 серія	20.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» - 46 серія
21.25 Гаряча лінія. Серіал «Штрафбат», 5 серія	21.25 Гаряча лінія. Серіал «Штрафбат», 5 серія
22.30 Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 34 серія	22.30 Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 34 серія
23.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»	23.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»
00.05 Нічний кінозал представляє: Брюс Лі у бойовику «Входить дракон»	00.05 Нічний кінозал представляє: Брюс Лі у бойовику «Входить дракон»
01.50 Гаряча лінія. Серіал «Штрафбат», 5 серія	01.50 Гаряча лінія. Серіал «Штрафбат», 5 серія
02.40 ТСН: «Телевізійна служба новин»	02.40 ТСН: «Телевізійна служба новин»
03.05 Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 34 серія	03.05 Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 34 серія
03.50 Серіал «Багатство», 11 - 12 серія	03.50 Серіал «Багатство», 11 - 12 серія
05.30 Серіал «Друзі», 180 серія	05.30 Серіал «Друзі», 180 серія
05.55 Сигнали точного часу	05.55 Сигнали точного часу
06.00 Серіал «Дорослі діти», 99 серія	06.00 Серіал «Дорослі діти», 99 серія
06.45 «Веселі Мульти»	06.45 «Веселі Мульти»

20.50	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» - 46 серія
21.25	Гаряча лінія. Серіал «Штрафбат», 5 серія
22.30	Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 34 серія
23.35	ТСН: «Телевізійна служба новин»
00.05	Нічний кінозал представляє: Брюс Лі у бойовику «Входять дракон»
01.50	Гаряча лінія. Серіал «Штрафбат», 5 серія
02.40	ТСН: «Телевізійна служба новин»
03.05	Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 34 серія
03.50	Серіал «Багатство», 11 - 12 серія
05.30	Серіал «Друзі», 180 серія
05.55	«Служба розшуку дітей»
06.00	Серіал «Дорослі діти», 99 серія
06.45	«Веселі Мульти»

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»	
06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.00	Ранкова молитва
06.10	06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Новини
06.35, 07.10, 08.05	Спорт
06.40, 07.15, 08.10	Погода
06.50, 07.50	Здорова сімейка
07.05	Ера бізнесу
07.55	Православний календар
08.35	КНУКІМ . «Pivot-Point»
08.45	Джерело здоров'я
Перший Національний	
09.00	Погода
09.05	Торговий ряд
09.15	Мультсеріал «Марсупілами» (26 серія, закінчена)
09.45	Телемагазин
10.00	Телесеріал «Володар морів» (5, 6 серії, закінч.)
12.00	Телемагазин
12.10	«Вітаємо вас...» у програмі Оксани Пекун
12.40	Для тих, хто вдома
12.55	Телемагазин
13.00	Мультсеріал «Гаялина лева Кінгслі»
13.30	Народна служба порятунку - 01
14.00	Одвічні істини
14.05	Телемагазин
14.15	Пісні нашої долі
14.45	Торговий ряд
14.50	Абетка безпеки
14.55	Служба розшуку дітей
15.00	Телемагазин
15.05	Крок до зірок
15.35	Дитяча лінія
15.55	Торговий ряд
16.00	Телемагазин
16.10	Телефільм «Божий голос»
16.35	Територія А
17.00	Телемагазин
17.05	Аудієнція
17.35	Телемагазин
17.40	Зелений коридор
18.05	Центр уваги
18.30	Новини
18.50	Телесеріал «Володар морів» (5, 6 серії, закінч.)
20.45	«Мегалот»
21.00	Новини
21.30	Діловий світ
21.40	Світ спорту
21.50	Погода
22.00	Лотереї «Супер Лото», «Лото Трійка», «Кено»
22.10	Плавання. Чемпіонат світу в Монреалі
22.45	Ситуація
22.55	Служба розшуку дітей
ТРК «Ера»	
23.00	Підсумки
23.40	Спорт
23.50	Погода
23.55	Напросились
00.25	Спорт і ми
Перший Національний. Нічний канал	
01.18	Анонс
01.25	Класік-прем'єр
02.25	Балет «Дон Жуан з Коломиї» (ч. 2)
Український телеканала «Культура»	
03.00	Відгомін фестивалю «Калинові острови»
03.30	Диригент Володимир Кожухар
03.50	Веселі картинки
04.00	Україна, якої ми не знаємо. «Підкамінь».
	Теленарис
04.30	Олександр Сизоненко. «Автопортрет» /передача 2/
05.05	Пісенний вернісаж /ч. 2/
05.50	Анонс
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ	
07.00	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30	Серіал «Всі жінки - відьми», 56 серія
08.30	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09.00	Великі історії. Серіал «Клон», 158 серія
10.00	ТСН: телевізійна служба новин
10.15	Своє кіно: художній фільм «Три дні Віктора Чернишова»
12.00	Серіал «Ксена», 45 серія
13.00	Серіал «Дорослі діти», 100 серія

14.00	ТСН: телевізійна служба новин
14.10	«Ералаш»
14.45	Серіал «Друзі», 181 - 182 серія
15.45	Серіал «Дівчата Гілмор», 18 серія
16.40	Серіал «Дорога Маша Березіна», 43 серія
17.35	Серіал «Всі жінки - відьми», 57 серія
18.30	Великі історії. Серіал «Клон», 159 серія
19.30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.00	«ТСН. Проспорт»
20.10	«ТСН. Погода»
20.15	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 47 серія
20.50	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 48 серія
21.25	Гаряча лінія. Серіал «Штрафбат», 6 серія
22.30	Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 35 серія
23.35	ТСН: «Телевізійна служба новин»
00.05	Нічний кінозал представляє: Лариса Удовиченко та Ірина Розанова у комедії «Життя повне забав»
01.50	Гаряча лінія. Серіал «Штрафбат», 6 серія
02.40	ТСН: «Телевізійна служба новин»
03.05	Гаряча лінія. Серіал «Чорний ворон», 35 серія
03.50	Серіал «Конвой PQ -17», 1-2 серія
05.35	Серіал «Друзі», 182 серія
06.00	«Служба розшуку дітей»
06.05	Серіал «Дорослі діти», 100 серія
06.45	«Веселі Мульти»
ІНТЕР	
06.00	Погода.
06.05	«Я все про вас знаю».
06.50	Кіножурнал «Ералаш».
07.25	«У дні шкільних канікул».
08.20	Мультсеріал «Всі собаки потрапляють до раю»
09.20	Серіал «Зцілення любов'ю».
09.20	«Мелорама»
10.00	Серіал «Кармеліта»
10.55	«BBC».
12.00	Серіал «Раузан»
13.00	Кіножурнал «Ералаш»
13.25	«Ключовий момент»
14.20	Програма К.Стогнія
	«Кримінал».
14.55	«Дискавері».
15.55	«Я все про вас знаю».
16.55	Серіал «Привілей кохати».
17.50	Серіал «Вільна жінка-2».
19.00	Серіал «Зцілення любов'ю».
20.00	Інформаційний канал «Подоробиці»
20.20	Інтерспорт
20.25	Погода
20.30	Серіал «Кармеліта».
21.30	Конкурс молодих виконавців популярної музики «Нова хвиля-2005».
	Відкриття.
00.00	Серіал «Бандитський Петербург. Журналіст».
01.00	Телевізійна служба розшуку дітей.
01.05	Серіал «Твін Пікс».
02.00	Серіал «Кохання вдвця»
02.45	Серіал «Мертва зона»
03.25	Погода
03.30	«BBC»
04.20	Серіал «Капризи долі»
05.50	Мультфільм
ІСТV	
05.30	«Циганська кров».
	Телесеріал
06.10	«Досьє детектива Рокфорда». Детективний телесеріал
07.00	Служба розшуку дітей
07.05	300 сек/год
07.15	«Геджет і Геджетініс».
	Мультсеріал
07.44	Сигнали точного часу
07.45	Факти. Ранок
07.50	Ділові факти
08.00	Спорт
08.05	Погода
08.10	Обережно, модерн-2
08.35	300 сек/год
08.44	Сигнали точного часу
08.45	Факти. Ранок
08.55	Спорт
09.00	Погода
05.30	«П.Д.Джеймс»
03.55	«Імпреза»
04.55	«Х-Пансія»
05.05	«Нові українці»
05.30	«Вікна-Новини»+спорт
НОВИЙ КАНАЛ	
06.00	Т/с «Машина часу».
07.00	Погода
07.05	М/с «Злюки бобри».
07.30	М/с «Справжні мисливці за привидами».
08.00	Погода
08.05	Т/с «Заколотний шлях».
09.00	Т/с «Флорисєнта».
09.55	0 Т/с «Сабрина-юна відьма»
10.20	Т/с «Амазонка Пітера Бенчлі».
11.20	Х/ф «Турборејнджери».
13.25	Т/с «Комісар Рекс».
14.30	Т/с «Клоун».
15.40	М/с «Злюки бобри».
15.50	М/с «Справжні мисливці за привидами».
16.20	Т/с «Сабрина-юна відьма»
16.50	Т/с «Флорисєнта».
18.00	Т/с «Менти. Багато років»
19.00	Репортер
19.15	Спортрепортер
19.15	Погода
19.20	Т/с «Менти. Чарівні сни».
20.25	Т/с «Next».
21.30	Х/ф «Східний експрес».
23.25	Шоу «Вікна» із Дмитром Нагієвим.
00.00	Спортрепортер
00.05	Погода
00.10	Т/с «Next».
01.15	Служба розшуку дітей
01.20	Зона ночі
01.25	Д/с «Адреналін».
02.15	Репортер-дайджест
02.20	Зона ночі. Культура
02.20	Д/ф «Автопортрет».
02.55	Репортер-дайджест
03.00	Зона ночі. Культура
03.05	Д/ф «Софія Київська», Д/ф «Фарби весняного Києва»
03.30	Репортер-дайджест
03.35	Зона ночі. Культура
03.40	Д/ф «Дзеркало історії».
04.35	Репортер-дайджест
04.40	Зона ночі. Культура
04.45	Д/с «Адреналін».
05.30	Зона ночі.
05.35	Д/с «Машина часу».
06.00	Зона ночі.
ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА	
07.00, 08.15	«Доброго ранку!»
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00	Новини.
09.45, 22.50	«Тридцять років у ефірі. Кращі ігри «Що? Де? Коли?»
11.15	Т/с «Берег мрії».
12.10	20.30 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних пристрастей».
13.10	«Людина і закон».
14.15	«Нові пісні про головне».
15.30	Шукачі. «Олександр І. Таємниця зречення».
15.55	Д/ф «Російська зірка Голівуду».
17.15	«Ералаш».
17.30	Т/с «Герой нашого племені».
18.00, 06.05	Т/с «Господиня долі».
18.55, 03.05	«П'ять вечорів».
20.00, 01.00	Час.
21.30	Х/ф «Гардемарини, вперед!», 2 с.
00.00	Док. детектив «Марихуана. Рейс з Байконура». Справа 1998г.
00.40, 05.25	«Непутящі замітки».
01.30	Х/ф «Лермонтов».
04.05	Детектив «Справа № 306».
05.40	«Джентльмен-шоу».
РТР-Планета	
07.00	«Доброго ранку, Росія!»
09.15, 17.30, 00.40	Т/с «Кармеліта».
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00	Вісті.
10.30, 13.10, 15.40, 19.30, 03.30	Вісті - Москва.
10.45, 19.45, 01.25	Т/с «Зцілення любов'ю».
11.30, 20.50, 03.45	Т/с «Три кольори кохання».
12.20	«Документальна камера».
13.30	Комедія «Російський рахунок».
14.45	М/ф.
15.10, 05.55	«Хто там...».
16.10, 23.55	Ток-шоу «Приватне життя».
17.00, 06.25	Д/с «Російська історія очима дітей».
18.15, 02.15	«Крейсер «Варяг». Фільм 1.
20.30, 04.50	Новини культури.
21.40	Вісті - Санкт-Петербург.
22.00, 04.30	«Вісті +».
22.20, 05.10	«Спецназ ГРУ. Вовкодави».
23.05	«Опальний мазун долі».
23.45	Вісті - Спорт.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»	
06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.00	Ранкова молитва
06.10	06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Новини
06.35, 07.10, 08.05	Спорт
06.40, 07.15, 08.10	Погода
06.50, 07.50	Здорова сімейка
07.05	Ера бізнесу
07.55	Православний календар
08.35	КНУКІМ . «Pivot-Point»
08.45	Джерело здоров'я
Перший Національний	
09.00	Погода
09.05	Торговий ряд
09.15	Мультсеріал «Чарівник Смарагдового міста» (1 серія)
09.45	Телемагазин
10.00	Худ. фільм «Комісар»
12.00	Телемагазин
12.10	«Вітаємо вас...» у програмі Оксани Пекун
12.40	Для тих, хто вдома
12.55	Телемагазин
13.00	Мультсеріал «Гаялина лева Кінгслі»
13.30	Місце під сонцем
14.00	Одвічні істини
14.05	Телемагазин
14.15	Грани пізнання
14.35	Торговий ряд
14.40	Святе письмо
15.00	Телемагазин
15.05	Зірки, на сцену!
15.30	Я здивую світ
15.55	Торговий ряд
16.00	Телемагазин
16.10	Неприборкана жіночість. Людмила Касаткіна
16.35	Територія А
17.00	Телемагазин
17.05	Авторська програма Л. Лисенко «Не все так погано»
17.35	Телемагазин
17.40	Енергетичне поле
18.05	Центр уваги
18.30	Новини
18.50	Худ. фільм «Комісар»
21.00	Новини
21.30	Діловий світ
21.40	Світ спорту
21.50	Погода
22.00	«Лото Трійка», «Кено»
22.10	Плавання. Чемпіонат світу в Монреалі
22.45	Ситуація
22.55	Служба розшуку дітей
ТРК «Ера»	
23.00	Підсумки
23.40	Спорт
23.50	Погода
23.55	Ера свободи
00.45	Меридіан
Перший Національний. Нічний канал	
01.18	Анонс
01.20	Класік-прем'єр. Шоу
02.30	На тему вистави. Опера «Анна Ярославна».
Український телеканала «Культура»	
03.00	«Буквар миру»
	Г. Сковороди на франківській сцені
03.20	Концерт української музики
03.45	Не той тепер Миргород
04.00	Майстер клас. «Львів театральний»
04.30	Олександр Сизоненко. «Автопортрет» (передача 3)
04.50	Театр ім. Ольги Кобилянської
05.00	Док. фільм «Дорога до святої гори»
05.50	Анонс
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ	
07.00	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30	Серіал «Всі жінки - відьми», 57 серія
08.30	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09.00	Великі історії. Серіал «Клон», 159 серія
10.00	ТСН: телевізійна служба новин
10.15	Своє кіно: художній фільм «Коник»
12.00	Серіал «Ксена», 46 серія
13.00	Серіал «Дорослі діти», 101 серія

09.00	Погода	13.25	Т/с «Комісар Рекс».
09.10	«Світ Текса Ейвері».	14.25	Т/с «Клоун».
	Мультсеріал	15.35	М/с «Злюки бобри».
09.40	«Черепашки-мутанти ніндзя. Нові пригоди».	15.50	М/с «Дієсні мисливці за примарами».
	Мультсеріал	16.20	Т/с «Сабрина-юна відьма».
10.10	«Сучасне Роккове життя».	16.50	Т/с «Флорисента».
10.45	Мультсеріал «Шпигунка».	18.00	Т/с «Менти. Чарівні сни».
	Пригодницький телесеріал	19.00	Репортер
11.45	«Гляж. Рятувальники Малibu». Пригодницький серіал	19.15	Спортрепортер
		19.15	Погода
12.44	Сигнали точного часу	19.20	Т/с «Менти. Операція «Чисті руки»-1 с.
12.45	Факти. День	20.25	Т/с «Next».
13.05	«Тридцять три квадратні метри».	21.25	Х/ф «Пекельні сусіди-2».
	Комедійна програма	23.25	Шоу «Вікна» із Дмитром Нагієвим.
13.35	«Невдаха». Художній фільм	00.00	Спортрепортер
15.40	«Шпигунка».	00.05	Швидкий гол!
	Пригодницький телесеріал	00.10	Погода
16.40	«Таємниця слідства».	00.15	Т/с «Next».
	Детективний телесеріал	01.20	Зона ночі
17.40	«Гляж. Рятувальники Малibu». Пригодницький серіал	01.25	Д/с «Адреналін».
		02.15	Репортер
17.40	«Леся+Рома». Комедійна програма	02.30	Зона ночі. Культура
18.10	«Тридцять три квадратні метри».	02.35	Д/ф «Там де хрестили Київську Русь».
	Комедійна програма	03.25	Репортер-дайджест
18.44	Сигнали точного часу	03.30	Зона ночі. Культура
18.45	Факти. Вечір	03.35	Д/ф «Дзеркало історії».
19.10	Погода	04.30	Репортер-дайджест
19.20	Квартирне питання.	04.35	Зона ночі. Культура
	Найкраще	04.40	Д/с «Адреналін».
20.00	«Таємниця слідства».	05.30	Репортер-дайджест
	Детективний телесеріал	05.35	Т/с «Невідомо Україна».
21.00	Кіно о 21:00: Едієн Пол, Майкл Бін у бойовику «Мертві не танцюють».	06.05	Зона ночі.
22.59	Сигнали точного часу		
23.00	Факти. Підсумок дня		
23.20	Погода		
23.30	«З якої ти планети?».		
	Художній фільм		
01.30	Операція «Таджик». 3 циклу «Кримінальна Росія»		
02.04	Сигнали точного часу		
02.05	Факти		
02.20	Погода		
02.25	«Третя зміна» представляє:		
	«Повернення Будулая». 4 серія. Художній фільм		
	«Ідеальний подарунок».		
	Художній фільм		

СТБ

06.00

Х/с «Команда «А»

07.00

«Вікна-Новини»

07.10

«Принцип доміно»

08.00

«Вікна-новини»

08.10

«У пошуках пригод»

09.15

«Теорія неймовірності».

«Жива вода»

09.50

Прогноз погоди

10.10

Х/ф «Жандарм
одружується»

12.05

«Імо вдома»

12.40

«Ціна любові»

13.45

«Тетянин день»

13.50

Х/ф «Служили два
товариша»

15.50

«Тетянин день»

16.00

«Принцип доміно»

17.05

«Навколо світу»

18.00

«Вікна-Новини»

18.10

«Теорія неймовірності».

«Гипноз»

18.45

«Ціна любові»

19.55

Х/ф «Фантастично-Трагічний»

22.00

«Вікна-Новини»

22.30

«Вікна-Спорт»

22.35

Прогноз погоди

22.40

«Новітня історія». «Інші»

23.45

Прогноз погоди

23.50

«Найзагадковіші місяця
світу». «Надзвичайна
Південна Африка»

00.25

«Тетянин день» . Х/ф
«Служили два товариші»

02.15

Д/ф «Субмарини-сталеві
акули»

03.10

Х/с «П.Д.Джеймс

04.05

«Імпреза»

05.05

«Х-Пансія»

05.30

«Вікна-Новини»+спорт

06.05

Т/с «Машина часу».

07.00

Погода

07.05

М/с «Злюки бобри».

07.30

М/с «Справжній мисливці
за привидами».

08.00

Погода

08.05

Т/с «Заколотий шлях».

09.00

Т/с «Флорисента».

09.55

Т/с «Сабрина-юна
відьма».

10.25

Т/с «На хвилі успіху».

11.20

Х/ф «SOS. Баракуда».

14.25

Т/с «Клоун».

15.35

М/с «Злюки бобри».

15.50

М/с «Дієсні мисливці за
примарами».

16.20

Т/с «Сабрина-юна
відьма».

16.50

Т/с «Флорисента».

18.00

Т/с «Менти. Чарівні сни».

19.00

Репортер

19.15

Спортрепортер

19.15

Погода

19.20

Т/с «Менти. Операція
«Чисті руки»-1 с.

20.25

Т/с «Next».

21.25

Х/ф «Пекельні сусіди-2».

23.25

Шоу «Вікна» із Дмитром
Нагієвим.

00.00

Спортрепортер

00.05

Швидкий гол!

00.10

Погода

00.15

Т/с «Next».

01.20

Зона ночі

01.25

Д/с «Адреналін».

02.15

Репортер

02.30

Зона ночі. Культура

02.35

Д/ф «Там де хрестили
Київську Русь».

03.25

Репортер-дайджест

03.30

Зона ночі. Культура

03.35

Д/ф «Дзеркало історії».

04.30

Репортер-дайджест

04.35

Зона ночі. Культура

04.40

Д/с «Адреналін».

05.30

Репортер-дайджест

05.35

Т/с «Невідомо Україна».

06.05

Зона ночі.

ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00, 08.15

«Доброго ранку!»

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00

Новини.

09.45, 22.45

«Тридцять років у
ефірі. Кращі ігри «Що? Де?
Коли?»

11.15

Т/с «Берег мрії».

12.10, 20.30

Т/с «Віола
Тараканова. У світі
злочинних пристрастей».

13.10

«У світі тварин».

14.15

«Криве дзеркало».

15.40, 17.10

«Ералаш».

16.00

Д/ф «Дахи Парижа».

17.30

Т/с «Герой нашого
племени».

18.00, 06.05

Т/с «Господиня
доли».

18.55, 03.05

«П'ять вечорів».

20.00, 01.00

Час.

21.30

Х/ф «Гардемарини,
вперед!», 3 с.

23.55

Док. детектив «Гучна
справа «Океан».

00.40

«Неупацяті замітки».

01.30

Мелодрама «Ранковий
обід».

04.05

Х/ф «Гранатовий
браслет».

05.35

«Джентльмен-шоу».

РТР-Планета

07.00

«Доброго ранку, Росія!»

09.15, 17.30, 00.40

Т/с
«Кармеліта».

10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00

Вісті.

10.30, 13.10, 15.40, 19.30, 03.30

Вісті - Москва.

10.45, 19.45, 01.25

Т/с «Зцілення
любов'ю»

11.30, 20.50, 03.45

Т/с «Три
кольори кохання».

12.20

«Опальний улюбленець
доли». М. Названов.

13.30

Детектив «Убити
«Шакала».

14.40

М/ф.

15.10, 05.55

«Хто ми?»

16.10, 23.55

Ток-шоу «Приватне
життя».

17.00, 06.25

Д/с «Російська
історія очима дітей».

18.15, 02.15

«Крейсер «Варяг».

Фільм 2.

20.30, 04.50

Новини культури.

21.40

Вісті - Санкт-Петербург.

22.00, 04.30

«Вісті +».

22.20, 05.10

«Таємниця
сімейного життя педагога
Макаренко».

23.05

«Епізоди». М. Курілко-
Рюмін.

23.45

Вісті - Спорт.

14

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо додаткових гарантій захисту фінансових інтересів держави

З метою захисту фінансових інтересів держави, посилення контролю за витрачанням державних коштів Верховна Рада України **постановляє**:

1. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. У Законі України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 20, ст. 148; 2003 р., № 14, ст. 98; 2004 р., № 5, ст. 27, № 8, ст. 67, № 13, ст. 181; 2005 р., № 4, ст. 103, № 5, ст. 110, № 11, ст. 198):

1) преамбулу викласти в такій редакції: «Цей Закон встановлює правові та економічні засади здійснення процедур закупівель товарів, робіт і послуг за рахунок державних коштів.

Метою цього Закону є створення конкурентного середовища у сфері державних закупівель, забезпечення прозорості процедур закупівель товарів, робіт і послуг за державні кошти та досягнення оптимального і раціонального їх використання»;

2) у статті 1:

абзац другий доповнити словами «крім випадків здійснення закупівлі товарів на засадах міжвідомчої координації»;

в абзаці третьому слова «а також установи чи організації» замінити словами «а також підприємства, установи чи організації»;

абзац четвертий доповнити словами «крім випадків здійснення закупівлі товарів на засадах міжвідомчої координації»;

в абзаці п'ятому:

після слів «фондів соціального страхування» доповнити словами «кошти загальнообов'язкового державного соціального страхування, кошти страхування на випадок безробіття, кошти загальнообов'язкового державного соціального страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими народженням та похованням, кошти, передбачені Законом України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності»;

слова «що забезпечують діяльність цих органів» виключити;

в абзаці восьмому слова «самого будівництва» замінити словами «самих робіт»; абзац дев'ятий доповнити словами «а також консультатинні послуги, до яких належать послуги, пов'язані з консультуванням, експертизою, оцінкою, підготовкою висновків і рекомендацій»;

абзац одинадцятий викласти в такій редакції:

«тендерний комітет — група спеціалістів замовника, призначена відповідальною за здійснення процедур закупівлі згідно з положеннями цього Закону»;

абзац тринадцятий після слів «відрізняється від» доповнити словом «основної»;

абзац чотирнадцятий після слів «акцепт тендерної пропозиції» доповнити словами «яку визнано найкращою за результатами оцінки»;

абзаци вісімнадцятий та дев'ятнадцятий викласти в такій редакції:

«забезпечення тендерної пропозиції (далі — тендерне забезпечення) — надання учасником замовнику гарантій щодо забезпечення виконання ним зобов'язань, які виникають у зв'язку з поданням тендерних пропозицій, включаючи такі способи забезпечення, як банківські гарантії, резервні акредитиви, чеки, згідно з якими первинне зобов'язання несе будь-який банк, депозити, векселі, порука та інші види забезпечення за вибором замовника відповідно до закону;

забезпечення виконання договору про закупівлю — надання учасником замовнику гарантій виконання ним вимог договору про закупівлю, включаючи такі способи забезпечення, як банківські гарантії, резервні акредитиви, чеки, згідно з якими первинне зобов'язання несе будь-який банк, депозити, векселі, порука та інші види забезпечення виконання договору за вибором замовника відповідно до закону»;

абзац двадцять третій після слів «в мережі Інтернет» доповнити словами «в режимі on-line»;

доповнити абзацами двадцять четвертим — двадцять восьмим такого змісту:

«генеральний замовник — орган державної влади, державна установа, організація чи підприємство, які визначені Кабінетом Міністрів України відповідальними за організацію і проведення процедур закупівлі на засадах міжвідомчої координації в інтересах замовників та виконують їх функції відповідно до цього Закону;

закупівля на засадах міжвідомчої координації — здійснення закупівлі з використанням механізму взаємодії генерального замовника і замовників у порядку, встановленому цим Законом;

кваліфікаційна документація — документація, що готується замовником та передається учасникам для підготовки ними кваліфікаційних пропозицій при проведенні попередньої кваліфікації учасників;

кваліфікаційна пропозиція — пропозиція, яка готується та подається учасником замовнику відповідно до вимог кваліфікаційної документації;

строк дії тендерної (цінової) пропозиції — встановлений замовником у тендерній документації (запиті щодо цінових пропозицій) строк, що діє до укладення договору про закупівлю, протягом якого учасник не має права змінювати свою тендерну (цінову) пропозицію (крім цінової зміни при проведенні процедури редукціюну»;

3) у статті 2:

у частині першій слова та цифри «суму, еквівалентну 5 тисячам євро, а робіт — 20 тисячам євро» замінити цифрами та словами «30 тисяч гривень, а робіт — 300 тисяч гривень»; частину другу викласти в такій редакції:

«2. Закупівля товарів, робіт і послуг, пов'язаних з ліквідацією наслідків надзвичайних ситуацій, виконанням державного оборонного замовлення, а також із закупівлею інших спеціально визначених Кабінетом Міністрів України чи законом товарів, робіт і послуг, здійснюється відповідно до цього Закону з урахуванням особливостей, визначених окремими актами законодавства України»;

доповнити частинами четвертою та п'ятою такого змісту:

«4. Забороняються укладання договорів, які передбачають витрачання державних коштів, та /або оплата розпорядником державних коштів товарів, робіт і послуг до/без проведення процедур, передбачених цим Законом, крім випадків, визначених цією статтею.

5. Процедури закупівлі, встановлені цим Законом, застосовуються до закупівлі товарів, робіт і послуг державними (казенними) підприємствами та господарськими товариствами, в яких державна частка акцій перевищує 50 відсотків, з урахуванням особливостей та в порядку, визначених Кабінетом Міністрів України»;

4) доповнити статтею 2¹ такого змісту: «Стаття 2¹. Принципи державних закупівель

1. Державні закупівлі здійснюються на основі таких принципів:

максимальна економія та ефективність;

добросовісна конкуренція серед учасників;

відкритість та прозорість на всіх стадіях державних закупівель;

недискримінація учасників;

об'єктивна та неупереджена оцінка тендерних пропозицій»;

5) доповнити статтею 2² такого змісту: «Стаття 2². Стадії державних закупівель та їх планування

1. Стадії державних закупівель є:

1) затвердження кошторису (програми, плану використання державних коштів);

2) затвердження річного плану державних закупівель;

3) обрання і проведення процедур закупівлі на підставі затвердженого кошторису (програми, плану використання державних коштів) та річного плану державних закупівель»;

4) визначення переможця процедури закупівлі;

5) укладання договорів про закупівлю;

6) складання звіту про результати здійснення процедури закупівлі;

7) виконання договорів про закупівлю;

8) контроль за виконанням договорів про закупівлю.

2. Закупівлі здійснюються відповідно до річного плану, який затверджується замовником не пізніше ніж у місячний строк після затвердження кошторису (програми, плану використання державних коштів). Примірник річного плану надсилається уповноваженому органу у випадках та в порядку, визначених цим органом. Річний план закупівель оприлюднюється шляхом розміщення принаймні в одній інформаційній системі в мережі Інтернет протягом 15 календарних днів з дати його затвердження»;

6) у статті 3:

частину першу викласти в такій редакції:

«1. Функції спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади з питань координації закупівель товарів, робіт і послуг (далі — уповноважений орган) здійснюються центральним органом

виконавчої влади, який є головним (провідним) органом у системі центральних органів виконавчої влади у забезпеченні реалізації єдиної державної політики економічного і соціального розвитку України»;

у частині другій:

в абзаці п'ятому слова «що здійснюється у порядку, встановленому уповноваженим органом» замінити словами «у випадках та в порядку, передбачених цим Законом»;

в абзаці шостому слово «квартальних» замінити словом «піврічних»;

абзац сьомий доповнити словами «у випадках та в порядку, передбачених цим Законом»;

після абзацу десятого доповнити новим абзацом такого змісту:

«проведення перевірок щодо дотримання розпорядниками державних коштів вимог законодавства у сфері державних закупівель відповідно до цього Закону».

У зв'язку з цим абзаци одинадцятий — шістнадцятий вважати відповідно абзацами дванадцятим — сімнадцятим;

абзац дванадцятий викласти в такій редакції:

«подання матеріалів до правоохоронних органів у випадках, передбачених цим Законом»;

доповнити абзацами вісімнадцятим та дев'ятнадцятим такого змісту:

«подання Кабінету Міністрів України пропозицій щодо визначення генерального замовника;

ведення в порядку, встановленому уповноваженим органом, переліку інформаційних систем у мережі Інтернет, які відповідають вимогам цього Закону»;

частину третю доповнити абзацами такого змісту:

«форму річного плану закупівель за державні кошти;

форму реєстру отриманих тендерних пропозицій;

порядок розгляду скарг уповноваженим органом;

порядок проведення перевірок (ревізій) щодо дотримання розпорядниками державних коштів вимог законодавства у сфері державних закупівель та взаємодії з правоохоронними органами»;

7) у статті 4¹:

у частині першій:

після абзацу першого доповнити новим абзацом такого змісту:

«річні плани державних закупівель».

У зв'язку з цим абзаци другий — п'ятий вважати відповідно абзацами третім — шостим;

після абзацу третього доповнити новим абзацом такого змісту:

«протокол розкриття тендерних (цінових) пропозицій».

У зв'язку з цим абзаци четвертий — шостий вважати відповідно абзацами п'ятим — сьомим;

доповнити абзацом восьмим такого змісту:

«Інформація щодо державних закупівель, передбачена цим Законом, розміщується послідовно принаймні в одній з інформаційних систем у мережі Інтернет згідно з технічним регламентом та в порядку, передбаченому інформаційними системами. При цьому в обраній замовником інформаційній системі у мережі Інтернет мають бути розміщені всі без винятку документи щодо державних закупівель, передбачені цією статтею»;

у частині другій:

слова «zareєстрована відповідно до вимог чинного законодавства України у сфері інтелектуальної власності» виключити;

доповнити словами «та відповідає іншим вимогам, встановленим цим Законом»;

частину четверту доповнити словами «в порядку, передбаченому інформаційними системами»;

у частині сьомій речення «Підтвердженням відповідності інформаційної системи в мережі Інтернет вимогам частини другої цієї статті є витяг з Реєстру відповідно до законів України «Про охорону прав на винаходи і корисні моделі», «Про авторське право і суміжні права», Цивільного кодексу України та документ, який підтверджує правомірність використання таких об'єктів права інтелектуальної власності» виключити.

8) доповнити статтею 4² такого змісту: «Стаття 4². Вимоги щодо інформаційних систем у мережі Інтернет щодо забезпечення захисту державної інформації, здійснення електронних державних закупівель та забезпечення виконання вимог цього Закону

1. Інформаційна система у мережі Інтернет в частині забезпечення захисту

державної інформації, здійснення електронних державних закупівель та забезпечення виконання вимог цього Закону повинна:

мати технічний регламент — документ, що визначає порядок функціонування системи та вимоги щодо роботи в цій системі;

забезпечувати підтримку багатомовності, у тому числі українською та англійською мовами;

мати побудовану комплексну систему захисту інформації;

використовувати засоби технічного захисту інформації, які мають експертні висновки Департаменту спеціальних телекомунікаційних систем та захисту інформації Служби безпеки України;

мати атестат відповідності Комплексній системі захисту інформації Департаменту спеціальних телекомунікаційних систем та захисту інформації Служби безпеки України;

виконувати функції, встановлені частиною другою статті 4¹ цього Закону;

надавати можливість здійснення електронних державних закупівель в режимі on-line відповідно до вимог, визначених цим Законом, з використанням промислово придатних технологічних рішень, які побудовані на процессах (способах) перетворення даних при електронному оприлюдненні, розміщенні та періодичному оновленні документів, перетворенні даних при відображенні електронного документообігу; автоматизованого здійснення державних закупівель.

2. Перелік інформаційних систем у мережі Інтернет веде уповноважений орган у встановленому ним порядку. Порядок ведення переліку інформаційних систем у мережі Інтернет не повинен суперечити цьому Закону. До такого переліку забороняється включення інформаційних систем у мережі Інтернет, які не відповідають вимогам цього Закону, а також невиключення інформаційних систем у мережі Інтернет, які відповідають вимогам цього Закону.

3. Неоприлюднення замовником інформації щодо здійснення державних закупівель, передбаченої цим Законом, в інформаційній системі у мережі Інтернет, яка відповідає вимогам, визначеним цим Законом, може оскаржуватися в порядку, передбаченому статтею 37 цього Закону, або в судовому порядку та є підставою для відміни торгів»;

9) статтю 5 викласти в такій редакції: «Стаття 5. Недискримінація учасників

1. Вітчизняні та іноземні учасники беруть участь у процедурі закупівлі на рівних умовах відповідно до положень цього Закону, за винятком випадків, коли застосовуються положення статті 6 цього Закону.

2. Замовники забезпечують рівноправний доступ усіх учасників до інформації з питань закупівлі»;

10) статтю 6 викласти в такій редакції: «Стаття 6. Умови захисту вітчизняного ринку

1. Замовник надає перевагу тендерній пропозиції, поданій вітчизняним виробником, шляхом застосування преференційної поправки до її ціни, за умови, що очікувана вартість предмета закупівлі не перевищує суми, еквівалентної:

для товарів — 200 тисячам євро;

для послуг — 300 тисячам євро;

для робіт — 4 мільйонам євро.

Розмір преференційної поправки повинен становити 10 відсотків ціни тендерної пропозиції.

2. Замовник надає перевагу тендерній пропозиції, поданій підприємствами громадських організацій інвалідів, підприємствами, де кількість інвалідів, які мають там основне місце роботи, становить не менше 50 відсотків від середньооблікової чисельності штатних працівників облікового складу за рік незалежно від суми очікуваної вартості закупівлі, та кримінально-виконавчої системи, незалежно від суми очікуваної вартості закупівлі, якщо зазначені підприємства є виробниками товарів, робіт і послуг, що закупаються.

У цих випадках розмір преференційної поправки повинен становити 15 відсотків ціни тендерної пропозиції, навіть за умови участі у процедурі закупівлі лише вітчизняних виробників.

3. У разі закупівлі товарів, робіт і послуг, що включені до затвердженого Кабінетом Міністрів України переліку товарів, робіт і послуг, що закупаються у підприємств, які переважно використовують працю інвалідів, розпорядники державних коштів запрошують до торгів виключно підприємства громадських організацій інвалідів, підприємства, де кількість інвалідів, які мають там основне місце роботи,

становить не менше 50 відсотків від середньооблікової чисельності штатних працівників облікового складу за рік та якщо зазначені підприємства є виробниками товарів, робіт і послуг, що закуповуються.

4. У разі, якщо предметом закупівлі є послуги чи роботи, що здійснюються на території України, замовник має право вимагати від іноземного учасника, який бере участь у процедурі закупівлі, виконання цих послуг чи робіт з використанням вітчизняних сировини, матеріалів та робочої сили.

5. У разі, якщо предметом закупівлі є сільськогосподарська продукція вітчизняного виробництва, участь у тендерах можуть брати виключно вітчизняні сільськогосподарські товаровиробники»;

11) статтю 7 викласти в такій редакції: «Стаття 7. Несхвальні дії учасників

1. Замовник зобов'язаний забезпечити створення умов для проведення прозорих державних закупівель та оприлюднення інформації в порядку, передбаченому цим Законом.

2. Замовник зобов'язаний відхилити тендерну або кваліфікаційну пропозицію у разі, якщо він має незаперечні докази того, що учасник пропонує, дає або погоджується дати будь-який службовій особі замовника, іншого державного органу винагороду в будь-якій формі (пропозиція про найм на роботу, цінна річ, послуга тощо) з метою вплинути на прийняття рішення щодо визначення переможця процедури закупівлі або на застосування замовником певного виду процедури закупівлі.

3. Замовник зобов'язаний відхилити тендерну або кваліфікаційну пропозицію у разі, якщо він має незаперечні докази того, що:

фізичну особу, яка є учасником, було засуджено за злочин, вчинений під час здійснення процедури закупівлі, чи інший злочин, вчинений з корисливих мотивів, судимість з якої не знято або не погашено у встановленому порядку;

посадову особу учасника, яку призначено ним відповідальною за здійснення процедури закупівлі, було засуджено за злочин, пов'язаний з порушенням процедури закупівлі, чи інший злочин, вчинений з корисливих мотивів, судимість з якої не знято або не погашено у встановленому порядку.

4. Інформація про відхилення тендерної або кваліфікаційної пропозиції та підстави для відхилення подається замовником у звіті про результати проведення процедури закупівлі та протягом семи календарних днів повідомляється учаснику, який допустив неспхвальні дії, передбачені цією статтею.

5. Замовник зобов'язаний повідомити про дату проведення розкриття тендерних або кваліфікаційних пропозицій:

місцеву раду відповідного рівня, якщо закупівля здійснюється за кошти місцевих бюджетів;

Верховну Раду Автономної Республіки Крим, якщо закупівля здійснюється за кошти бюджету Автономної Республіки Крим;

Верховну Раду України, якщо закупівля здійснюється за інші державні кошти»;

12) у статті 8:

частину першу після слів «Віснику державних закупівель» доповнити словами «інформаційному бюлетені, що видає Тендерна палата України»;

у частині другій:

після слів «Віснику державних закупівель» доповнити словами «або в інформаційному бюлетені, що видає Тендерна палата України»;

доповнити абзацом другим такого змісту:

«У разі якщо замовником в оголошенні про заплановану закупівлю (проведення попередньої кваліфікації) чи в оголошенні про результати проведеної процедури закупівлі не зазначено або зазначено невірний код, присвоєний інформаційною системою в мережі Інтернет, таке оголошення вважається неоприлюдненим»;

частину третю доповнити абзацом п'ятим такого змісту:

«Курс євро фіксується згідно з офіційним курсом Національного банку України, встановленим на день відправлення для публікації оголошення про проведення торгів або на день відправлення запрошень до участі у торгах — у разі застосування торгів з обмеженою участю»;

доповнити новою частиною четвертою такого змісту:

«4. Редакції інформаційно-аналітичного бюлетеня «Вісник державних закупівель» та інформаційного бюлетеня, що видає Тендерна палата України, при прийнятті оголошень про заплановану закупівлю (оголошень про попередню кваліфікацію) та оголошень про результати проведення торгів мають право перевіряти в порядку, визначеному редакціями цих видань, виконання замовниками вимог щодо розміщення інформації в інформаційних системах в мережі Інтернет (наявність підтвердження про відповідність інформаційної системи в мережі Інтернет вимогам, встановленим цим Законом, та наявність і відповідність коду, зазначеного в оголошенні, коду, який присвоєний інформаційною системою в мережі Інтернет).

У разі невиконання або порушення замовниками вимог щодо розміщення інформації в інформаційних системах у ме-

режі Інтернет редакції інформаційно-аналітичного бюлетеня «Вісник державних закупівель» та інформаційного бюлетеня, що видає Тендерна палата України, мають право не приймати оголошення для публікації.

Неоприлюднення передбаченої цим Законом інформації щодо здійснення державних закупівель в інформаційних системах в мережі Інтернет є підставою для відміни торгів. За зазначення в документах щодо здійснення державних закупівель, передбачених цим Законом, завідомо неправдивих даних щодо оприлюднення інформації в інформаційних системах у мережі Інтернет службові особи замовників несуть відповідальність, встановлену законодавством»;

13) статтю 9 доповнити частиною третьою такого змісту:

«3. В разі здійснення замовником електронних державних закупівель обмін інформацією та повідомленнями відбувається з використанням електронного документообігу та електронного цифрового підпису в режимі on-line»;

14) статтю 11 виключити;

15) статтю 12 викласти в такій редакції:

«Стаття 12. Тендерні комітети

1. Тендерний комітет створюється для організації та проведення процедур закупівлі товарів, робіт та послуг за державні кошти на засадах колегіальності у прийнятті рішень, відсутності конфлікту інтересів членів тендерного комітету та їх неупередженості.

2. Склад тендерного комітету, положення про тендерний комітет затверджуються рішенням замовника. До складу тендерного комітету замовника не можуть входити посадові особи, представники учасників, їх близькі родичі, посадові особи об'єднань підприємств, їх представники та близькі родичі.

3. Членами тендерного комітету є представники замовника в кількості не менше 5 осіб.

4. Керівництво роботою тендерного комітету здійснює його голова, який призначається рішенням у вигляді відповідного розпорядчого акта та є посадовою особою, що має право на підписання договорів про закупівлю. Голова тендерного комітету організовує його роботу і несе персональну відповідальність за виконання покладених на комітет функцій.

Голова тендерного комітету призначає заступника (заступників) голови, відповідального секретаря та визначає функції кожного члена тендерного комітету.

5. Рішення з питань, що розглядаються на засіданнях тендерного комітету, приймаються простою більшістю голосів у присутності не менше двох третин членів тендерного комітету. У разі рівного розподілу голосів голос голови комітету є ухвальним.

6. Рішення комітету оформляється протоколом, який підписується усіма членами тендерного комітету, що брали участь у голосуванні.

7. Члени тендерного комітету протягом шести місяців з моменту вступу до тендерного комітету мають отримати відповідні сертифікати чи свідоцтва встановленого зразка про проходження навчання чи підвищення кваліфікації з питань організації та здійснення процедур закупівель, у порядку, встановленому уповноваженим органом. Повторне підвищення кваліфікації або навчання здійснюється не рідше одного разу кожні два роки.

8. Спеціалісти, юристи, економісти, консультанти та інші фізичні чи юридичні особи, які можуть залучатися до роботи тендерних комітетів на договірних засадах відповідно до законодавства, та нотаріуси, які посвідчують договори про закупівлю (в разі нотаріального посвідчення договорів про закупівлю на вимогу замовника), не можуть бути членами тендерного комітету та не несуть відповідальності за рішення, дії або бездіяльність тендерного комітету та службових осіб замовника, учасника чи інших осіб, та за виконання (невиконання) договорів про закупівлю, укладених на підставі рішення тендерного комітету замовника, та за наслідки, спричинені такими рішеннями, діями або бездіяльністю.

9. Порядок створення і головні функції тендерних комітетів визначаються окремим рішенням уповноваженого органу»;

16) статтю 13 доповнити абзацом сьомим такого змісту:

«торгів із зменшенням ціни (редукціон)»;

17) у статті 14:

частину першу викласти в такій редакції:

«1. Основними процедурами здійснення державних закупівель є торги із зменшенням ціни (редукціон) та відкриті торги»;

у частині другій:

в абзаці першому слова «дорівнює або перевищує суму, еквівалентну 100 тисячам євро» замінити словами «перевищує 500 тисяч гривень», після слова «порядку» доповнити словами «або отримання відповідного висновку щодо обрання замовником процедури закупівлі згідно з розділом II' цього Закону»;

абзац другий після слова «порядку» доповнити словами «або отримання відповідного висновку щодо обрання замовником процедури закупівлі згідно з розділом II' цього Закону», слова «дорівнює або перевищує суму, еквівалентну 5 тися-

чам євро для товарів і послуг та 20 тисячам євро для робіт» замінити словами «перевищує 30 тисяч гривень для товарів та послуг та 300 тисяч гривень для робіт»;

абзац третій виключити;

доповнити абзацом такого змісту:

«Відповідальність за застосування цих процедур закупівель несе замовник»;

18) доповнити статтею 14' такого змісту:

«Стаття 14'. Закупівля товарів на засадах міжвідомчої координації

1. Кабінет Міністрів України затверджує перелік товарів, які закуповуються на умовах міжвідомчої координації, порядком її здійснення та генерального замовника. В разі, якщо у планах двох і більше головних розпорядників коштів Державного бюджету України передбачається закупівля одного з товарів, які закуповуються на умовах міжвідомчої координації, на загальну суму, що перевищує 700 тисяч гривень, уповноважений орган подає Кабінету Міністрів України пропозиції щодо визначення генерального замовника.

2. Генеральний замовник:

здійснює процедури закупівлі відповідних товарів згідно із законодавством та визначає учасників — переможців процедури закупівлі;

інформує всіх заінтересованих головних розпорядників коштів Державного бюджету України про результати процедури закупівлі.

3. Головні розпорядники укладають договори закупівлі товарів з учасниками, що визначені генеральним замовником переможцями за результатами здійснених ним процедур закупівлі, крім випадків, коли товар не відповідає вимогам головного розпорядника коштів Державного бюджету України щодо його технічних характеристик, якості, умов поставки, ціни тощо. У цьому разі головний розпорядник має право відмовитися від укладення договору закупівлі, поінформувавши про це генерального замовника, і самостійно здійснити процедуру закупівлі такого товару.

4. Генеральний замовник після отримання від замовників повідомлень про акцепт тендерних пропозицій та укладення договору або відмову в акцепті тендерних пропозицій подає уповноваженому органу і усім заінтересованим замовникам звіт про результати здійснення процедур закупівлі із зазначенням у ньому всіх замовників»;

19) абзац сьомий частини першої та частину четверту статті 15 виключити;

20) статтю 16 виключити;

21) у статті 17:

у частині першій:

в абзаці третьому слова «заявки на участь у попередній кваліфікації учасників» замінити словами «кваліфікаційні пропозиції»;

абзац сьомий після слів «Віснику державних закупівель» доповнити словами «або в інформаційному бюлетені, що видає Тендерна палата України»;

в абзаці дев'ятому слова «умов здійснення попередньої кваліфікації учасників» замінити словом «кваліфікаційної»;

доповнити частиною другою такого змісту:

«2. Звіт про результати процедури закупівлі (крім інформації, що містить державну таємницю) протягом 10 календарних днів з дати його затвердження оприлюднюється замовником в інформаційній системі у мережі Інтернет»;

22) доповнити розділом II' такого змісту: «Розділ II'

ГРОМАДСЬКИЙ КОНТРОЛЬ У СФЕРІ ДЕРЖАВНИХ ЗАКУПІВЕЛЬ

Стаття 17'. Участь громадськості у формуванні та реалізації державної політики у сфері державних закупівель

1. Громадяни, громадські організації, їх спілки беруть участь у формуванні та реалізації державної політики у сфері державних закупівель шляхом:

участі в розробці, обговоренні проектів законодавчих та інших нормативно-правових актів у сфері державних закупівель; забезпечення вільного доступу громадськості до інформації щодо витрачання державних коштів на закупівлю товарів, робіт та послуг;

забезпечення гласності, відкритості, прозорості в діяльності Кабінету Міністрів України, уповноваженого органу, розпорядників державних коштів у сфері державних закупівель;

проведення консультацій з громадськістю, врахування громадської думки; налагодження системного діалогу Кабінету Міністрів України, уповноваженого органу, розпорядників державних коштів та громадськості;

використання інших форм, передбачених чинним законодавством України.

2. Кабінет Міністрів України, уповноважений орган, розпорядники державних коштів зобов'язані забезпечити належне реагування на звернення громадян, громадських організацій та їх спілок.

3. Громадяни, громадські організації та їх спілки не мають права втручатися у визначення замовником переможця торгів.

4. Однією з форм участі громадськості у формуванні та реалізації державної політики у сфері державних закупівель є Тендерна палата України.

Стаття 17². Юридичний статус Тендерної палати України

1. Тендерна палата України є неприбутковою спілкою громадських організацій, яка діє згідно з чинним законодав-

ством України. Тендерна палата України не веде будь-якої підприємницької діяльності і не має права надавати будь-які платні послуги, а діє виключно з метою виконання завдань, поставлених перед нею цим Законом та її статутим. Діяльність Тендерної палати України є прозорою для суспільства.

2. Участь у Тендерній палаті України є добровільною.

3. Тендерна палата України є юридичною особою, має власні печатку, бланк, рахунки в банківських установах.

4. Місцезнаходженням та місцем діяльності Тендерної палати України є місто Київ.

Стаття 17³. Цілі та завдання Тендерної палати України

1. Тендерна палата України функціонує з метою сприяння: розвитку системи державних закупівель в Україні, прозорості державних закупівель, підвищенню ефективності та раціональності витрачання державних коштів, забезпеченню інформаційно-методичного супроводу державних закупівель, підвищенню конкуренції на ринку державних закупівель, формуванню сучасної інфраструктури державних закупівель, підвищенню професійно-кваліфікаційного рівня спеціалістів з питань державних закупівель, здійсненню громадського контролю. Тендерна палата України є незалежною у своїй діяльності.

2. Тендерна палата України безкоштовно:

розробляє методичні матеріали щодо організації та проведення розпорядниками державних коштів торгів (тендерів);

надає пропозиції щодо вдосконалення нормативно-правових актів у сфері державних закупівель;

організовує конференції, «круглі столи», семінари з питань державних закупівель;

забезпечує розгляд скарг комісією по розгляду скарг при Тендерній палаті України в порядку, передбаченому цим Законом;

у разі надходження запиту від замовника, учасника, уповноваженого органу, контролюючих органів, інших державних органів, громадян, громадських організацій або самостійно, в порядку здійснення громадського контролю, надає відповідні висновки стосовно дотримання процедур державних закупівель, а також щодо обрання замовниками процедур закупівель згідно з цим Законом та у випадках, передбачених цим Законом;

у разі надходження запиту від Верховної Ради України, народних депутатів України, комітетів Верховної Ради України, тимчасових слідчих комісій Верховної Ради України, Кабінету Міністрів України, уповноваженого органу, контролюючих органів, інших державних органів, уповноважених здійснювати контрольні функції, учасників, громадян, громадських організацій або самостійно в порядку здійснення громадського контролю надає висновки щодо ефективності використання замовниками державних коштів на всіх стадіях закупівлі;

проводить правові, економічні дослідження у сфері державних закупівель; надає висновки з питань державних закупівель;

аналізує ринки та ціни товарів, робіт та послуг у сфері державних закупівель; здійснює інші види діяльності, передбачені її статутим.

3. Замовники, учасники процедури закупівлі, уповноважений орган звертаються до Тендерної палати України виключно на добровільних засадах.

4. Висновки Тендерної палати України надається також при здійсненні відповідними правоохоронними, іншими державними органами перевірок законності здійснення державних закупівель за їх зверненнями, розгляді справ судом, в інших випадках, передбачених чинним законодавством України.

5. Висновки Тендерної палати України надається протягом 30 календарних днів з дня отримання відповідного запиту в порядку, встановленому Тендерною палатою України.

6. Замовники та учасники, яких стосується такий висновок, надають Тендерній палаті України копії відповідних документів, за винятком тих, які містять охоронявану законом таємницю.

7. Відповідальність за повноту та достовірність наданих документів та матеріалів для підготовки та надання Тендерною палатою України відповідних висновків покладається на сторону, якою надаються такі документи та матеріали.

8. При виявленні під час розгляду та аналізу документів і матеріалів щодо здійснення державних закупівель порушень чинного законодавства у сфері державних закупівель, порушень під час здійснення відповідних перевірок контролюючими органами, а також у разі вчинення тиску на членів або працівників Тендерної палати України з боку будь-яких фізичних чи юридичних осіб Тендерна палата України має право:

направляти інформацію у відповідні органи для вжиття ними належних заходів;

інформувати місцеві ради відповідного рівня, Верховну Раду Автономної Республіки Крим, Верховну Раду України, комітети Верховної Ради України, Кабінет Міністрів України, уповноважений орган та громадськість;

(Закінчення на 18–19-й стор.).

(Початок на 16–17-й стор.).

оприлюднювати підготовлені висновки щодо виявлених порушень або іншої інформації у засобах масової інформації, проводити громадські слухання з цих питань.

9. Тендерна палата України безкоштовно сприяє:

- залученню громадськості у сфері державних закупівель;
- врахуванню громадської думки при проведенні державної політики у сфері державних закупівель;
- проведенню публічних громадських обговорень з питань витрачання державних коштів на закупівлю товарів, робіт і послуг;
- опрацюванню отриманих за результатами проведення консультацій з громадськістю пропозицій і зауважень з питань формування та реалізації державної політики у сфері державних закупівель.

10. Тендерна палата України виступає засновником інформаційного бюлетеня, інших засобів масової інформації.

11. Тендерна палата України безкоштовно забезпечує Верховну Раду України, народних депутатів України, комітети Верховної Ради України, тимчасові слідчі комісії Верховної Ради України, Кабінет Міністрів України та уповноважений орган інформаційно-аналітичними матеріалами щодо державних закупівель, у разі необхідності надає відповідні висновки та матеріали.

12. Діяльність Тендерної палати України, а також результати такої діяльності можуть бути оскаржені у судовому порядку відповідно до закону.

Стаття 17⁴. Керівні та контролюючий органи

1. Керівними органами Тендерної палати України є її з’їзд та правління.

2. Контролюючим органом Тендерної палати України є її ревізійна комісія.

3. Повноваження керівних та контролюючого органів Тендерної палати України визначаються статутом Тендерної палати України та цим Законом.

Стаття 17⁵. Наглядова рада та державний нагляд за діяльністю Тендерної палати України

1. До складу Наглядової ради Тендерної палати України входять три представники від уповноваженого органу та по одному представнику від Міністерства фінансів України, Міністерства юстиції України, Головного контрольно-ревізійного управління України, Рахункової палати, Антимонопольного комітету України, Державного казначейства України, а також три народних депутати України за поданням профільного Комітету Верховної Ради України, до предмета відання якого належить законодавство про діяльність Рахункової палати, Державного казначейства України, Державної контрольно-ревізійної служби. Тендерна палата України своїм рішенням може вводити до складу Наглядової ради інших осіб.

2. Головою Наглядової ради є представник уповноваженого органу.

3. Всі члени Наглядової ради за посадою входять до складу комісії по розгляду скарг при Тендерній палаті України.

4. Члени Наглядової ради не можуть бути членами правління Тендерної палати України.

5. Члени Наглядової ради виконують свої функції на громадських засадах.

6. Наглядова рада є дорадчим органом.

7. Наглядова рада:

- дає рекомендації та пропозиції правлінню Тендерної палати України щодо забезпечення ефективної роботи Тендерної палати України;
- затверджує своїм рішенням регламент роботи Наглядової ради;
- у разі потреби вимагає скликання з’їзду;
- пропонує внесення змін до статуту Тендерної палати України;
- здійснює в межах своїх повноважень нагляд за дотриманням Тендерною палатою України вимог цього Закону; бере участь у громадських обговореннях та слуханнях;
- сприяє виконанню Тендерною палатою України своїх завдань та функцій;
- виконує інші функції, передбачені статутом Тендерної палати України та цим Законом.

8. Наглядова рада діє виключно в межах повноважень, передбачених статутом Тендерної палати України та цим Законом. Рекомендації Наглядової ради є обов’язковими для врахування Тендерною палатою України у частині, що не суперечить закону;

23) у частині першій статті 18: цифри та слово «8 та 16» замінити цифрами та словом «4¹ та 8»;

слова «якщо проводилася попередня кваліфікація учасників» та друге речення виключити;

24) доповнити статтею 18¹ такого змісту:

«Стаття 18¹. Попередня кваліфікація при проведенні торгів з обмеженою участю

1. Замовник при проведенні торгів з обмеженою участю має право здійснити попередню кваліфікацію учасників.

2. Інформація про здійснення попередньої кваліфікації учасників оприлюднюється та публікується замовниками згідно з статтями 4¹ і 8 цього Закону.

3. В оголошенні про здійснення попередньої кваліфікації учасників обов’язко-

во зазначаються:

- найменування та юридична адреса замовника;
- вид, кількість та місце поставки товарів, вид та місце виконання робіт або вид та місце надання послуг;
- строки поставки товарів, виконання робіт, надання послуг;
- способи та місце отримання кваліфікаційної документації та розмір плати за неї (якщо таку плату встановлено);
- місце та строк подання кваліфікаційних пропозицій;
- місце та дата розкриття кваліфікаційних пропозицій;
- адреси обраних замовником інформаційних систем у мережі Інтернет та кодів, присвоєних інформаційними системами у мережі Інтернет.

4. Кваліфікаційна документація надається (надсилається) учаснику протягом трьох робочих днів з дня її оплати або з дня отримання відповідного запиту, якщо плату не було встановлено. Документ для оплати кваліфікаційної документації надсилається або надається учаснику у дводенний термін з дня отримання від нього відповідного запиту. Кваліфікаційна документація обов’язково містить:

- інструкції щодо підготовки та подання кваліфікаційної пропозиції;
- кваліфікаційні вимоги;
- стилий виклад критеріїв та процедури оцінки відповідності кваліфікаційним вимогам;
- інформацію про документи, необхідні учаснику для підтвердження відповідності встановленим кваліфікаційним вимогам;
- інформацію про необхідні технічні та якісні характеристики предмета закупівлі, у тому числі:

- відповідну технічну специфікацію, плани, креслення, малюнки;
- кількість товару;
- місце, де мають бути виконані роботи чи надані послуги;
- додаткові послуги, які мають бути надані;
- строки поставки товарів, виконання робіт, надання послуг;

опис окремої частини або частин предмета закупівлі (лота), щодо яких можуть бути подані тендерні пропозиції у разі, якщо учасником дозволяється подати тендерні пропозиції тільки стосовно частини товарів, робіт чи послуг, що закуповуються;

- зазначення мови (мов), якою (якими) мають бути складені кваліфікаційні пропозиції;
- зазначення способу, місця та кінцевого строку подання кваліфікаційних пропозицій;
- виклад процедури надання роз’яснень щодо кваліфікаційної документації, а також повідомлення про намір замовника провести збори учасників;
- зазначення місця, дати та часу розкриття кваліфікаційних пропозицій;
- зазначення прізвища, посади та адреси однієї чи кількох посадових осіб або інших працівників замовника, уповноважених здійснювати зв’язок з учасниками;
- іншу інформацію, яку замовник вважає за необхідне включити до кваліфікаційної документації.

5. Технічна специфікація, плани, креслення, малюнки чи описи предмета закупівлі, що вимагаються замовником, повинні містити:

- детальний опис товарів, робіт, послуг, що закуповуються, з викладенням об’єктивних технічних та якісних характеристик;
- вимоги щодо технічних характеристик функціонування предмета закупівлі у разі, якщо опис скласти неможливо або коли доцільнішим є наведення таких показників;
- посилання на стандартні характеристики, вимоги, умовні позначення та термінологію товарів, робіт чи послуг, що закуповуються, з використанням існуючих міжнародних або національних стандартів, норм та правил.

6. Технічна специфікація не повинна містити посилань на конкретні торговельну марку чи фірму, патент, конструкцію або тип предмета закупівлі, джерело його походження або виробника. У разі коли таке посилання є необхідним, специфікація повинна містити вираз «або еквівалент».

7. Кваліфікаційні пропозиції подаються без зазначення ціни. Строк подання кваліфікаційних пропозицій повинен становити не менше 15 календарних днів. Замовник здійснює відбір учасників для подальшої участі у процедурі торгів з обмеженою участю виключно на підставі їх відповідності умовам, зазначеним у кваліфікаційній документації, протягом 14 календарних днів з дати розкриття кваліфікаційних пропозицій.

8. Замовник протягом п’яти календарних днів після завершення попередньої кваліфікації учасників повідомляє кожного учасника, що брав у ній участь, про результати її здійснення.

9. До подальшої участі у процедурі торгів з обмеженою участю запрошуються лише ті учасники, які пройшли відбір за результатами здійснення попередньої кваліфікації учасників. Строк подання тендерних пропозицій після проведення попередньої кваліфікації учасників повинен становити не менше 10 календарних днів»;

25) у статті 21: частину першу доповнити абзацом

двадцять шостим такого змісту:

«іншу інформацію, яку замовник вважає за необхідне включити до тендерної документації»;

доповнити частинами четвертою та п’ятою такого змісту:

«4. У тендерній документації можуть визначатися взаємовідносини та розрахунки між замовником, експертами, консультантами, учасниками, інформаційними системами в мережі Інтернет відповідно до цивільного законодавства.

5. Тендерна документація не повинна містити вимог, що обмежують конкуренцію та призводять до дискримінації учасників»;

26) частину другу статті 22 після слів «тендерної документації» доповнити словами «при цьому продовживши строк подання та розкриття тендерних пропозицій»;

27) у статті 23:

- у частині першій слово «повинен» замінити словами «має право»;
- у частині другій слова «один відсоток» замінити словами «не більше одного відсотка», а слова «п’ять відсотків» замінити словами «не більше п’яти відсотків»;
- частину другу доповнити реченням такого змісту: «В разі, якщо тендерні пропозиції можуть подаватися щодо частини предмета закупівлі (лота), розмір тендерного забезпечення встановлюється замовником виходячи з очікуваної вартості предмета закупівлі по кожному лоту»;
- частину п’яту викласти в такій редакції: «5. Тендерне забезпечення не повертається замовником у разі: відкликання або зміни тендерної пропозиції учасником після закінчення строку її подання; невідкликання учасником, що став переможцем торгів, договору про закупівлю всупереч вимогам тендерної документації; невиконання інших вимог, передбачених тендерною документацією»;

28) частину першу статті 24 доповнити абзацом другим такого змісту:

«Кожен учасник має право подати тільки одну тендерну пропозицію (у тому числі до визначеного у тендерній документації лота), а також може подати альтернативну тендерну пропозицію, якщо це передбачено тендерною документацією. Одержана тендерна пропозиція вноситься замовником до реєстру, форма якого визначається уповноваженим органом»;

29) у частині першій статті 25 слово «вимагає» замінити словами «має право вимагати»;

30) у статті 26:

- у частині другій: перше речення доповнити словами «а також представники державних органів державної влади (у тому числі депутати всіх рівнів)»;
- друге речення доповнити словами «протягом одного робочого дня після дня отримання від учасника відповідного запиту»;
- у частині третій слова «інструкцією щодо їх підготовки» замінити словами «тендерною або кваліфікаційною документацією»;

частину третю доповнити реченням такого змісту: «Протокол розкриття тендерних пропозицій оприлюднюється замовником в інформаційних системах в мережі Інтернет протягом п’яти робочих днів з дати розкриття тендерних пропозицій»; частину сьому викласти в такій редакції:

«7. До оцінки замовник допускає тендерні пропозиції, які не були відхилені згідно з цим Законом.

Замовник визначає переможця торгів із числа учасників, тендерні пропозиції яких не було відхилено, на основі критеріїв і методики оцінки, зазначених у тендерній документації. Критеріями оцінки можуть бути:

- 1) у разі закупівлі товарів, робіт і послуг, для яких існує постійно діючий ринок, які виробляються, виконуються чи надаються не за окремо розробленими специфікаціями або технічними проектами, — ціна;
- 2) у разі закупівлі, яка має складний або спеціалізований характер (у тому числі консультаційних послуг, наукових досліджень, експериментів або розробок, дослідно-конструкторських робіт), — найнижча ціна разом з іншими критеріями оцінки, зокрема такими, як: досвід роботи та кваліфікація учасника щодо предмета закупівлі; післяпродажне обслуговування; експлуатаційні витрати; передача технологій та підготовка управлінських, наукових і виробничих кадрів, включаючи використання місцевих ресурсів, у тому числі засобів виробництва, робочої сили і матеріалів, для виготовлення товарів, виконання робіт, надання послуг, що пропонуються учасником.

У разі, коли замовником не передбачалася можливість подання тендерних пропозицій на частини предмета закупівлі (лоти), замовник може визначити лише одного переможця процедури закупівлі»;

31) доповнити статтею 26¹ такого змісту:

«Стаття 26¹. Конфіденційність

1. Інформація щодо розгляду та оцінки тендерних пропозицій не надається до укладення договору про закупівлю особам, які офіційно не брали участь у процедурі закупівлі, за винятком випадків, коли така інформація надається виключно уповноваженому органу, Тендерній палаті

України, суду або для розгляду скарги»;

32) частину першу статті 27 доповнити абзацами шостим та сьомим такого змісту:

- «учасник не надав тендерного забезпечення, якщо його надання було передбачено в тендерній документації;
- учасник не оплатив тендерну документацію, якщо така плата була встановлена»;

33) у статті 28: частину першу доповнити абзацами четвертим і п’ятим такого змісту:

- «замовник порушив вимоги цього Закону щодо оприлюднення інформації.

Торги відмінюються частково (за лотом), якщо було подано менше двох тендерних пропозицій до відповідного лота»; частину другу викласти в такій редакції:

«2. Торги можуть визнаватися замовником такими, що не відбулися, у разі: якщо ціна найбільш вигідної тендерної пропозиції перевищує суму, передбачену замовником на фінансування закупівлі; якщо здійснення закупівлі перестало відповідати державним потребам внаслідок настання непередбачуваних об’єктивних обставин (дії непереборної сили); якщо в результаті відхилення тендерних пропозицій до оцінки допущено тендерну пропозицію лише одного учасника навіть за наявності альтернативної тендерної пропозиції»;

частину третю виключити;

34) у статті 29: абзац другий частини другої доповнити реченням такого змісту: «Будь-які витрати, понесені учасником - переможцем процедури закупівлі у зв’язку з участю в тендері та укладенням договору, в тому числі пов’язані з його нотаріальним посвідченням на вимогу замовника, не вважаються збитками і не підлягають відшкодуванню учаснику»;

частину третю виключити;

35) доповнити статтею 29¹ такого змісту:

«Стаття 29¹. Інформування учасників про результати проведення торгів

1. Оголошення про результати проведення торгів оприлюднюється і публікується в інформаційних системах в мережі Інтернет та у «Віснику державних закупівель» або в інформаційному бюлетені, який видає Тендерна палата України, протягом 10 календарних днів після укладення договору про закупівлю або після прийняття рішення про відміну торгів або визнання їх такими, що не відбулися.

2. В оголошенні про результати торгів обов’язково зазначаються:

- найменування та юридична адреса замовника торгів;
- вид, кількість та місце поставки товарів або вид і місце проведення робіт або надання послуг;
- дата опублікування оголошення про заплановану закупівлю (оголошення про попередню кваліфікацію) у «Віснику державних закупівель» або в інформаційному бюлетені, який видає Тендерна палата України;
- адреси обраних інформаційних систем у мережі Інтернет, в яких розміщено інформацію, передбачену цим Законом, та коди розміщення інформації, присвоєні інформаційними системами у мережі Інтернет;
- дата акцепту тендерної пропозиції, що визнана найкращою; дата укладення договору про закупівлю;
- дата та причини відміни торгів чи рішення про визнання їх такими, що не відбулися; вартість договору про закупівлю; повна назва переможця торгів»;

36) доповнити розділом III¹ такого змісту:

«Розділ III¹
ПРОЦЕДУРА ТОРГІВ ІЗ ЗМЕНШЕННЯМ ЦІНИ (РЕДУКЦІОН)

Стаття 29². Умови застосування процедури торгів із зменшенням ціни (редукціону)

1. Процедура торгів із зменшенням ціни (редукціон) застосовується у разі, коли предметом закупівлі є товари чи послуги, для яких існує постійно діючий ринок і які виробляються чи виконуються не за окремо розробленими специфікаціями, за умови, що очікувана вартість закупівлі таких товарів перевищує 100 тисяч гривень.

Стаття 29³. Порядок здійснення процедури редукціону

1. Редукціон здійснюється в порядку, передбаченому для процедури відкритих торгів з урахуванням особливостей, встановлених цим розділом. При здійсненні процедури редукціону замовник оприлюднює інформацію, передбачену цим Законом, з дотриманням порядку та строків, установлених цим Законом.

2. Процедура редукціону здійснюється у два етапи:

- на першому етапі всім учасникам пропонується подавати попередні тендерні пропозиції, без зазначення ціни. Тендерна документація при цьому повинна лише передбачати пропозиції щодо технічних, якісних та інших характеристик предмета закупівлі, умови поставки, кваліфікаційні вимоги. Строк подання учасниками попередніх пропозицій становить не менше 21 календарного дня від дати опублікування оголошення про здійснення процедури редукціону.
- На другому етапі замовник пропонує учасникам, попередні тендерні пропозиції яких не було відхилено на першому етапі,

надати остаточні тендерні пропозиції із зазначенням ціни. Строк подання тендерних пропозицій на другому етапі становить не менше 10 календарних днів з дня повідомлення замовника про результати першого етапу.

3. Під час розкриття тендерних пропозицій на другому етапі замовником оголошуються найменування та адреса кожного учасника і ціна кожної тендерної пропозиції. Після цього замовник пропонує присутнім представникам учасників зменшувати ціну тендерної пропозиції на крок редукцію, який зазначається в тендерній документації. Початковою ціною для редукцію вважається мінімальна ціна тендерної пропозиції. Згоду на зменшення ціни тендерної пропозиції присутні представники учасників підтверджують підняттям карток, на яких зазначене найменування учасника. Якщо після трикратного оголошення початкової або наступної ціни жоден з учасників не запропонував нової ціни, редукцію припиняється і переможцем оголошується учасник, який був названий останнім та запропонував найнижчу ціну»;

37) статтю 32 викласти в такій редакції: «Стаття 32. Порядок застосування процедури запиту цінових пропозицій (котирувань)

1. Замовник може здійснювати закупівлю шляхом застосування процедури запиту цінових пропозицій (котирувань) щодо товарів і послуг, для яких існує постійно діючий ринок, та за умови, що вартість їх закупівлі не перевищує 100 тисяч гривень.

2. Для отримання цінових пропозицій замовник надсилає запит щодо цінових пропозицій (котирувань) не менше ніж трьома учасникам або розміщує його в інформаційних системах у мережі Інтернет.

3. У запиті повинно бути зазначено: найменування та юридична адреса замовника;

вид, кількість та місце поставки товарів або вид і місце надання послуг;

строк поставки товарів або надання послуг;

місце і строк подання цінових пропозицій;

місце і дата розкриття цінових пропозицій;

істотні умови договору.

У запиті повинно бути повідомлено про те, чи включаються в ціну витрати на транспортування, страхування, сплату мита, податків та інших зборів і обов'язкових платежів.

4. Кожен учасник має право подати тільки одну цінову пропозицію, яка не може бути в подальшому змінена. Пропозиція подається у запечатаному конверті чи в іншій формі, визначеній замовником, не пізніше встановленого ним строку.

5. Пропозиції розкриваються у визначений замовником час. До розкриття пропозицій мають бути запрошені всі учасники, що подали свої пропозиції.

Під час розкриття пропозицій складається протокол, копія якого надається всім учасникам на їх запит протягом одного робочого дня після отримання відповідного запиту.

6. Замовник, у строк не раніше ніж через три робочих дні з дня відправлення письмового повідомлення всім учасникам про результати здійснення процедури і не пізніше 14 робочих днів з дня визначення переможця, укладає договір про закупівлю з тим учасником-переможцем, який подав пропозицію, що відповідає вимогам замовника та має найнижчу ціну.

7. Замовник відхиляє пропозиції, якщо вони не відповідають вимогам замовника, зазначеним у запиті, або учасник своїми діями призвів до виникнення обставин, зазначених у статті 7 цього Закону.

Замовник визнає процедуру запиту цінових пропозицій такою, що не відбулася, якщо:

було подано менше двох пропозицій; було відхилено всі пропозиції внаслідок їх невідповідності вимогам замовника, зазначеним у запиті;

найнижча ціна з числа цінових пропозицій, які відповідають вимогам замовника, зазначеним у запиті, перевищує суму, передбачену замовником на фінансування закупівлі»;

38) у статті 33:

у частині другій:

абзац перший викласти в такій редакції:

«2. Процедура закупівлі в одного учасника застосовується замовником відповідно до вимог статті 14 цього Закону у разі»;

в абзаці другому слова «авторських прав» замінити словами «прав інтелектуальної власності»;

абзац сьомий після слова «архітектурного» доповнити словами «або іншого спеціального»;

доповнити абзацом такого змісту:

«підтвердження замовником факту повторної відміни відкритих торгів внаслідок надходження пропозиції від одного і того ж учасника, або ненадходження жодної пропозиції».

39) у статті 34:

частину другу доповнити реченням такого змісту: «Нотаріальне посвідчення договору не є обов'язковим, але на вимогу замовника договір про закупівлю підлягає обов'язковому нотаріальному посвідченню»;

доповнити абзацами другим і третім такого змісту:

«Замовник укладає договори про закупівлю після затвердження відповідного бюджету. Істотною умовою договору про закупівлю є можливість зменшення обсягів закупівлі залежно від реального фінансування видатків.

Умови договору про закупівлю не повинні відрізнятися від умов тендерної (цінової) пропозиції учасника — переможця процедури закупівлі, крім випадків зменшення ціни тендерної пропозиції при проведенні торгів із зменшенням ціни (редукцію), та не повинні змінюватися після підписання договору про закупівлю, крім випадків, передбачених цим Законом»;

у частині третій:

в абзаці другому слова «вимог частини

другої і третьої» замінити словами «вимог частини другої»;

після абзацу третього доповнити новими абзацами такого змісту:

«договір було укладено всупереч вимогам тендерної документації та визначеним у ній основним умовам, які повинні були бути обов'язково включені до договору про закупівлю.

Укладений договір може визнаватися недійсним виключно за рішенням суду».

У зв'язку з цим абзац четвертий вважається абзацом шостим;

частину четверту доповнити словами «та генеральному замовнику у разі, коли закупівлі здійснювалися на засадах міжвідомчої координації»;

доповнити частиною п'ятою такого змісту:

«5. У разі відмови учасника — переможця процедури закупівлі від виконання договору замовник має право в односторонньому порядку розірвати договір і провести нову процедуру закупівлі»;

40) у статті 36:

частину першу викласти в такій редакції:

«1. Будь-який учасник або інша особа (скаржник), який вважає, що замовником було порушено процедури закупівлі, встановлені цим Законом, має право на оскарження дій замовника згідно з положеннями цього розділу»;

у частині другій:

абзац четвертий виключити;

доповнити абзацами четвертим і п'ятим такого змісту:

«встановлення вимоги щодо нотаріального посвідчення договору;

будь-які витрати, понесені учасником у процесі здійснення процедури закупівлі та укладення договору про закупівлю»;

41) статтю 37 викласти в такій редакції:

«Стаття 37. Порядок подання та розгляду скарг з приводу порушень при проведенні замовником процедур закупівель

1. До укладення договору про закупівлю скарга з приводу порушень замовником процедури закупівлі або прийнятих рішень, дій чи бездіяльності подається скаржником замовнику або уповноваженому органу та комісії по розгляду скарг при Тендерній палаті України. У разі, якщо скарга подається не замовнику, скаржник направляє перший примірник скарги уповноваженому органу, а другий примірник скарги направляє комісії по розгляду скарг при Тендерній палаті України для підготовки нею відповідного висновку. Для підготовки та надання такого висновку комісія по розгляду скарг при Тендерній палаті України має право протягом трьох робочих днів запитувати і отримувати завірені належним чином копії документів від скаржника та замовника, за винятком тих, які містять охоронявану законом таємницю.

Персональний склад комісії по розгляду скарг при Тендерній палаті України та Положення про комісію визначаються рішенням виконавчого органу Тендерної палати України. До складу комісії по розгляду скарг при Тендерній палаті України за посадою можуть входити всі члени Наглядової ради Тендерної палати України. Головою зазначеної комісії є голова Наглядової ради — представник уповноваженого органу. Кожен член комісії має один голос. До складу комісії не можуть входити посадові особи учасників, які брали участь у процедурі закупівлі, та їх близькі родичі, засновники учасників, посадові особи замовника, рішення, дії або бездіяльність якого оскаржуються, та їх близькі родичі.

2. Замовник або уповноважений орган можуть не розглядати скаргу, якщо вона була подана пізніше ніж протягом 15 календарних днів з дня настання підстави для її подання. Якщо уповноваженим органом прийнято рішення про повернення скарги без розгляду, він повідомляє про таке рішення комісію по розгляду скарг при Тендерній палаті України протягом трьох робочих днів.

Днем настання підстави для подання скарги вважається день допущення замовником порушення процедури закупівлі.

3. Надходження скарги замовнику відповідно до частини першої цієї статті зупиняє процедуру закупівлі на строк, що не може перевищувати 15 робочих днів. Уповноважений орган зупиняє процедуру закупівлі на строк, що не може перевищувати 20 робочих днів, про що повідомляє комісію по розгляду скарг при Тендерній палаті України протягом трьох робочих днів.

4. Не пізніше трьох робочих днів після отримання скарги замовник або уповноважений орган повинні повідомити всіх учасників, яких стосується ця скарга, про її зміст, час і місце розгляду. Під час розгляду скарги будь-який учасник має право взяти у цьому розгляді участь.

5. Якщо скаргу не врегульовано шля-

хом переговорів на підставі взаємної згоди, замовник у строк, зазначений у частині третій цієї статті, приймає обґрунтоване рішення, в якому необхідно зазначити:

у разі якщо скаргу не задоволено, — причини такого рішення»;

у разі якщо скаргу задоволено повністю або частково, — рішення щодо відміни процедури закупівлі, рішення замовника або обов'язок щодо вчинення замовником певних дій, а також причини такого рішення.

6. За результатами розгляду скарги комісією по розгляду скарг при Тендерній палаті України протягом 15 робочих днів приймається висновок, в якому зазначаються порушення, допущені замовником при проведенні процедури закупівлі (в разі їх допущення) та рекомендації про відміну процедури закупівлі або рішення замовника, рекомендації щодо вчинення певних дій або рекомендації щодо незадоволення вимог скаржника. Висновок протягом двох робочих днів з дня його затвердження направляється уповноваженому органу.

7. Уповноважений орган розглядає висновок комісії по розгляду скарг при Тендерній палаті України та приймає відповідне рішення про задоволення або незадоволення скарги і відповідно відміняє торги, зобов'язує замовника вчинити певні дії або приймає рішення про незадоволення вимог скаржника.

У разі, якщо висновок комісії по розгляду скарг при Тендерній палаті України не надійде до уповноваженого органу протягом 16 робочих днів з дня надходження скарги до уповноваженого органу, уповноважений орган приймає відповідне рішення без урахування висновку комісії по розгляду скарг при Тендерній палаті України.

8. Якщо скаргу розглядає замовник, рішення щодо розгляду скарги надсилається уповноваженому органу та комісії по розгляду скарг при Тендерній палаті України протягом трьох робочих днів з дня його прийняття.

9. Примірник рішення замовника або уповноваженого органу щодо розгляду скарги надсилається скаржнику протягом трьох робочих днів з дня його прийняття»;

42) доповнити статтею 37' такого змісту:

«Стаття 37'. Порядок проведення пере-

вірок (ревізій) державними органами

1. Державними органами, до компетенції яких належить проведення перевірок (ревізій) щодо дотримання розпорядниками державних коштів вимог законодавства у сфері державних закупівель, є уповноважений орган, органи Державної контрольно-ревізійної служби України, Рахункова палата (далі — контролюючі органи). Порядок проведення перевірок (ревізій) щодо дотримання розпорядниками державних коштів вимог законодавства у сфері державних закупівель та взаємодії з правоохоронними органами визначається уповноваженим органом.

2. Перевірки (ревізії) щодо дотримання розпорядниками державних коштів вимог законодавства у сфері державних закупівель проводяться по всіх стадіях державних закупівель, визначених статтею 22 цього Закону.

Результати перевірки (ревізії) відображуються у відповідному документі контролюючого органу, що її здійснив.

Здійснення одним і тим же контролюючим органом перевірок (ревізій) розпорядника державних коштів з питання законності проведення певної процедури закупівлі не може проводитися більше одного разу.

Перевірки (ревізії) можуть здійснюватися шляхом запиту та отримання від розпорядника державних коштів необхідних документів (оригіналів або належним чином завірених копій) щодо закупівель товарів, робіт і послуг та їх розгляду й аналізу або шляхом виїзних перевірок (ревізій), які проводяться безпосередньо за місцезнаходженням розпорядника державних коштів.

Результати перевірки (ревізії) можуть бути оскаржені в судовому порядку.

3. У разі виявлення контролюючими органами при проведенні перевірки (ревізії) ознак злочину матеріали перевірки (ревізії) передаються до правоохоронних органів»;

43) у статті 38:

слова «чи кримінальну» виключити;

доповнити частиною другою такого змісту:

«Спеціалісти, юристи, економісти, консультанти та інші фізичні чи юридичні особи, залучені до роботи тендерних комітетів на договірних засадах відповідно до законодавства, та нотаріуси, які посвідчують договори про закупівлю (в разі нотаріального посвідчення договорів про закупівлю на вимогу замовника), не несуть відповідальності за будь-які рішення, дії або бездіяльність тендерного комітету та службових осіб замовника, учасника чи інших осіб і за виконання (невиконання) договорів про закупівлю, укладених на підставі рішення тендерного комітету замовника, та за наслідки, спричинені такими рішеннями, діями або бездіяльністю».

2. Розділ IV Основ законодавства України про загальнообов'язкове державне соціальне страхування (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., № 23, ст. 121) доповнити статтею 22' такого змісту:

«Стаття 22'. Здійснення закупівлі товарів, робіт і послуг за кошти загальнообов'язкового державного соціального страхування

Закупівля товарів, робіт і послуг за

кошти загальнообов'язкового державного соціального страхування здійснюється відповідно до вимог та процедур, визначених Законом України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти».

3. Статтю 20 Закону України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими народженням та похованням» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 14, ст. 71; 2002 р., № 17, ст. 124; 2004 р., № 32, ст. 385; 2005 р., №№ 17-19, ст. 267) доповнити частиною другою такого змісту:

«Закупівля товарів, робіт і послуг за кошти загальнообов'язкового державного соціального страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими народженням та похованням, здійснюється відповідно до вимог та процедур, визначених Законом України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти».

4. Статтю 16 Закону України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування на випадок безробіття» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 22, ст. 171; 2002 р., № 17, ст. 124; 2004 р., № 32, ст. 385; 2005 р., №№ 17-19, ст. 267) доповнити частиною шостою такого змісту:

«6. Закупівля товарів, робіт і послуг за кошти страхування на випадок безробіття здійснюється відповідно до вимог та процедур, визначених Законом України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти».

5. Розділ IX Закону України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 46-47, ст. 403; 2001 р., № 4, ст. 21, № 17, ст. 80; 2002 р., № 16, ст. 114, № 17, ст. 124; 2003 р., № 26, ст. 192; 2005 р., №№ 17-19, ст. 267) доповнити статтею 46' такого змісту:

«Стаття 46'. Здійснення закупівлі товарів, робіт і послуг за кошти соціального страхування від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності

Закупівля товарів, робіт і послуг за кошти соціального страхування від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності, здійснюється відповідно до вимог та процедур, визначених Законом України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти».

6. У Цивільному кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., №№40-44, ст. 356):

1) частину першу статті 209 доповнити реченням такого змісту: «Договір про закупівлю, який укладається відповідно до Закону України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти», на вимогу замовника підлягає обов'язковому нотаріальному посвідченню»;

2) частину четверту статті 639 доповнити реченням такого змісту: «Договір про закупівлю, який укладається відповідно до Закону України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти», на вимогу замовника підлягає обов'язковому нотаріальному посвідченню та вважається укладеним з моменту його нотаріального посвідчення».

7. У Господарському кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., №№ 18-22, ст. 144):

1) у частині першій статті 74 слова «на принципах підприємництва, зазначених у статті 44 цього Кодексу» виключити;

2) частину першу статті 75 доповнити абзацом другим такого змісту:

«Для закупівель матеріально-технічних ресурсів державне комерційне підприємство застосовує процедури закупівель, визначені Законом України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти», з урахуванням особливостей та в порядку, визначених Кабінетом Міністрів України»;

3) частину другу статті 77 доповнити абзацом другим такого змісту:

«Для закупівель матеріально-технічних ресурсів казенне комерційне підприємство застосовує процедури закупівель, визначені Законом України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти»;

4) частину п'яту статті 79 доповнити абзацом другим такого змісту:

«Для закупівель матеріально-технічних ресурсів господарське товариство, державна частка у статутному фонді якого перевищує 50 відсотків, за рішенням органів управління такого товариства застосовує процедури закупівель, визначені Законом України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти», з урахуванням особливостей та в порядку, визначених Кабінетом Міністрів України».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування, крім підпунктів 1 — 42 пункту 1 розділу I, які набирають чинності через місяць з дня опублікування цього Закону.

2. Тендерній палаті України протягом місяця з дня опублікування цього Закону привести свою діяльність у відповідність із вимогами цього Закону та створити у визначеному законодавством порядку інформаційний бюлетень.

Президент України В. ЮЩЕНКО.
м. Київ 16 червня 2005 року
№ 2664-IV.

Господарський суд Волинської області (43010, м. Луцьк, пр-т Волі, 54-а):
Постановою від 22.04.2005 р. по справі № 1/36-Б визнав банкрутом **ЗАТ “Полімер”** (Волинська область, смт. Локачі, вул. Горелова, 14, р/р 26005203 у Волинській ОД АППБ “АВАЛЬ”, код ЄДРПОУ 21736642).
Постановою від 24.05.2005 р. по справі № 4/41-Б визнав банкрутом ТзОВ НВЦ “Укрспецпродукт” (Волинська область, м. Луцьк, вул. Володимирська, 54, р/р 26008746 у ВОД АППБ “Аваль”, код ЄДРПОУ 30391857).
Відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Костюкевича І. М. (43000, м. Луцьк, вул. Грушевського, 30/22, тел. 0332-77-63-59, моб. 8-050-5544640), ліцензія Міністерства економіки України № 176084 від 16.06.2005 р.

Ухвалою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) від 25.05.2005 р. порушено провадження у справі № 23/415-6 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю “Науково-виробнича фірма “А.К.С.” (ідентифікаційний код 31246599; 03045, м. Київ, вул. Хутір Острів, буд. 13), рах. 26003020388701 в АКБ “Київ”, МФО 322498.
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Сніжко Олександра Юрійовича (ліцензія серія АА № 315460 від 24.07.2002 р.), 03127, м. Київ, пр. 40-річчя Жовтня, буд. 126, корп. 3, кв. 18.
Вимоги кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування цього оголошення.

Господарський суд Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) Постановою від 30.06.2005 року по справі №6/38-4/21 визнав банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю “ІВА-Галич” (м. Львів - Вінники, вул. Крушельницької, буд.1, кв. 4, код ЄДРПОУ 23976011, р/р 26005620133311 в ЛОФ АКБ “Укрсоцбанк”).
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Онушканича Я. В., який проживає: 79031, м. Львів, вул. Стрийська, 716/3 (ліцензія АА №484203 від 04.02.2004 р.).
Втрачено Свідоцтво №18051192 про реєстрацію платника податку на подану вартість ТзОВ “ІВА-Галич” вважати недійсним.

Приватне підприємство “Прогресивні технології” (ідентифікаційний код 20033674) зареєстроване Печерською районною державною адміністрацією м. Києва 14.06.1996 року, реєстраційний № 8170, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців за адресою: м. Київ, площа Арсенальна, буд. 1-Б.

Господарський суд Сумської області (40477, м. Суми, просп. Шевченка, 18/1) за позовом Охтирської МДПІ та УПФУ в Тростянецькому районі, 06.06.2005 року порушив справу за № 7/55-05 про банкрутство Дочірнього підприємства відкритого акціонерного товариства “Сумбуд” будівельно-монтажного підприємства “Тростянецьбуд” (і/код 05399001), юридична адреса: 42600, Сумська область, м. Тростянець, вул. Б. Хмельницького, 40, п/р № 26065275578001 Сумська філія ПриватБанку, МФО 337546.
Розпорядником майна по підприємству призначено Оскорбіна Артема Георгійовича (ліцензія серія АБ № 0216734 від 08.02.2005 року, адреса: 40030, м. Суми, пров. Курський, 18-а).
Заяви кредиторів до боржника приймаються протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) ухвалою від 03.06.2005 року порушив справу №19/120 про банкрутство ПП “Ізоліт”, 69076, м. Запоріжжя, вул. Жукова, буд. 14, кв. 38, ЄДРПОУ 31008663, *р/р 26001372301* у АБ “Металург”, МФО 313582, р/р 26003302848001 Філ. ком банк “Приватбанк”, МФО 313399.
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Деревянок Д. В. (ліцензія АА №783002, 70000, м. Вільнянськ, вул. Леніна, буд. 51, кв. 12).
Претензії кредиторів та пропозиції санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення

Господарський суд Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) визнано банкрутом за заявою ДПП у Личаківському районі м. Львова ПП “Січ і Ко”, справа №6/127-5/14, юридична адреса: м. Львів, вул. Ів. Франка, 9, ЄДРПОУ 23974555.
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шимчишина І. С. (ліцензія серії АБ №116089 від 25.11.04 р.), який проживає: м. Львів, вул. Шевченка, 400/8.
Печатку, штамп і установчі документи зазначеного підприємства вважати недійсними.
Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з моменту опублікування оголошення.

Управління ПФУ у м. Ладизин інформує, що Господарським судом Вінницької області (21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру на підставі ст. 52 Закону України “Про банкрутство” відносно Відкритого акціонерного товариства “Промінь”, ЄДРПОУ 20091938, р/р 2600530478 в Ладизинському відділенні Промінвестбанку, адреса: 24321, м. Ладизин, вул. Процишина, 91, Вінницька обл. Постанова від 16.06.2005 р. Справа №5/106-05.
Ліквідатором призначено Вінницький обласний відділ з питань банкрутства.
Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Черкаської області від 14.04.05 р. по справі № 14/1374 визнано банкрутом сільськогосподарський виробничий кооператив “Батьківщина” (Черкаська обл., Маньківський р-н, с. Чорна Кам’янка, вул. Шевченка, 23, ідентифікаційний код № 03791338) та відкрита ліквідаційна процедура.
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шилкіна Олександра Сергійовича (ліцензія АА № 630038 від 14.11.2003 р.) м. Умань, вул. Пушкіна, 5а, кв. 46.
Постановою Господарчого суду Черкаської області від 15.06.05 р. по справі № 14/233 визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю “Райдуга” (Черкаська обл., Уманський р-н, с. Ропотуха, вул. Леніна, 5, ідентифікаційний код № 03794393) та відкрита ліквідаційна процедура.
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шилкіна Олександра Сергійовича (ліцензія АА № 630038 від 14.11.2003 р.) м. Умань вул. Пушкіна, 5а, кв. 46.

Господарський суд Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ-27, вул. Куйбишева, 1-а) постановою по справі №Б 29/208/04 від 31.05.2005 р. визнав банкрутом ЗАТ “Компанія “Центр інноваційних технологій” (адреса: м. Дніпродзержинськ, вул. Аношкіна, 179, код ЄДРПОУ 25004890), п/р 26001161098001 у Дніпродзержинському відділенні КБ “Приватбанк”, МФО 305965 і відкриває ліквідаційну процедуру.
Ліквідатором призначено Другову Ірину Сергіївну (ліцензія АБ №116130, адреса: 51931, м. Дніпродзержинськ, а/с 820, тел.: 8 (0569) 53-13-06).
Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) ухвалою від 17.05.2005 року порушено провадження по справі про банкрутство ТОВ “Спарта” (Донецька область, Старобешівський район, с. Стила, вул. Дзержинського, 18, код ЄДРПОУ 30813228, р/р 26041465, код 335076 ОД АППБ “Аваль” м. Донецьк) та введено мораторій на задоволення вимог кредиторів.
Розпорядником майна призначено Горожанкіна Юрія Кузьмича (ліцензія №249641, 83086, м. Донецьк, пр. Театральний, 28).
Претензії приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації оголошення.

Господарським судом Сумської області (40011, м. Суми, пр. Шевченко, 18) порушено справу про банкрутство №12/57-05 Товариства з обмеженою відповідальністю “Хімтепло”, ід. код 32603548 (40030, м. Суми, вул. Лебединська, 7).
Розпорядником майна призначений Шевченко Ігор Валерійович, тел.: 8 (0542) 34-00-05, адреса для листування: 40024, м. Суми, вул. Харківська, 4/172.
Заяви кредиторів про включення до реєстру направляються до Господарського суду та розпорядника майна, та приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

03.06.2005 р. Господарським судом Луганської області (91000, пл. Героїв ВВВ, №3-а) порушено справу №10/2066 про банкрутство Сільськогосподарського закритого акціонерного товариства “Аграрник” (сmt. Троїцьке, Луганської обл.), ЄДРПОУ 21785212.
Розпорядником майна призначено *Ярковенко Миколу Сергійовича*, ліцензія АА №419214 від 27.09.02 р., адреса: 91016, м. Луганськ, вул. Радянська, буд. №66, кв. 20.
Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Наказом Міністерства палива та енергетики України від 23 червня 2005 р. за №279 внесені зміни до Наказу Міністерства палива та енергетики України від 20 жовтня 2004 р. №657 “Про ліквідацію Бориспільського підприємства магістральних нафтопродуктопроводів” (код ЄДРПОУ 20576802; юридична адреса: с. Проліски Бориспільського району Київської обл.). Згідно наказу Кушечко О. І. усунуто від обов’язків голови ліквідаційної комісії “Бориспільського підприємства магістральних нафтопродуктопроводів”.
Головою ліквідаційної комісії призначено Коптева О. Б.
Тел./факс: 8 (044) 253-69-69, 253-83-25.

Постановою Господарського суду міста Києва від 23.06.2005 р. по справі №43/433 ТОВ “Сігма Рекордс” (код ЄДРПОУ 31403571), що знаходиться за адресою: 03148, м. Київ, вул. Гната Юри, буд. 9, к. 414, р/р 26001208131 у ФКД ВАТ “Інпромбанк”, МФО 322863) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.
Ліквідатором призначено Розенкова Олексія Олександровича (адреса: 03035, м. Київ, вул. Кавказька, буд. 7, кв. 5, тел.: 230-60-61).

Ухвалою господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) від 08.04.2005 р. порушено справу № Б29/63/05 про визнання банкрутом Дочірнього підприємства “Кривбасасфальт” Закритого акціонерного товариства “Укрруда” (53022, Дніпропетровська обл., Криворізький район, с. Мар’янівка, вул. Лозуватська, код ЄДРПОУ 31250914, п/р 26000801573121 в КФ ВАТ “Укрексімбанк”, МФО 305589).
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Шрамко Олександра Юрійовича (ліцензія серія АБ № 176027 від 13.06.2005 р.), 50093, м. Кривий Ріг, вул. Незалежності України, буд. 26, кв. 9.
Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації даного оголошення.

Господарським судом Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) 22.04.2005 р. порушено справу № 10/88 про банкрутство закритого акціонерного товариства “Сталь”, юридична адреса: 27500, Кіровоградська область, м. Світловодськ, вул. Леніна, 23, код за ЄДРПОУ - 31377791, р/р № 26001183260000 в Полтавській філії АКБ “Укрсиббанк”, МФО 331865.
Розпорядник майна - арбітражний керуючий Могилян Світлана Володимирівна, ліцензія АА № 419269 від 07.11.2002 р., м. Кіровоград, вул. Кропивницького, 7, корп. 1, кв. 57.
Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Херсонської області (73000, м. Херсон, вул. Горького, 18) ухвалою по справі № 5/99-Б-05 від 05.07.2005 року порушив справу про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю “Маяк” (75700, Херсонська область, м. Скадовськ, вул. Набережна, буд. 2, код ЄДРПОУ - 31347568).
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Косенка Сергія Георгійовича (ліцензія Серія АБ № 216842 від 16.03.2005), 73000, м. Херсон, пр. Військовий, буд. 6, 2 поверх, тел. (8 0552) 22-31-17.
Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Переказний вексель № 763314015167 від 01.07.02 р., складений у м. Полтава, на суму 50916,92 грн., **векселедавець — ТОВ “Полтаваторг -ЦП”**, платник - ДГ “Степне”, — вважати недійсним у зв’язку з його втратою.

Господарський суд Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) визнано банкрутом за заявою ДПП у Личаківському районі м. Львова ТзОВ “Корема”, справа №6/128-5/15, юридична адреса: 79038, м. Львів, вул. Пасічна, 64-а, ЄДРПОУ 06958974.
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шимчишина І. С. (ліцензія серії АБ №116089 від 25.11.04 р.), який проживає: м. Львів, вул. Шевченка, 400/8.
Печатку, штамп і установчі документи зазначеного підприємства вважати недійсними.
Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з моменту опублікування оголошення.

Господарський Суд Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) Ухвалою від 07.07.2005 р. порушив провадження по справі № 7/70 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю “Дніпро” (код ЄДРПОУ 30941409), Полтавська обл., Миргородський р-н, с. Любівщина, Р/р 26040418075091, в КБ “Приватбанк”, МФО 331401.
Розпорядником майна призначено Несвіта Володимира Івановича (ліцензія № 176021 від 06.06.2005 р.), 36003, м. Полтава, м-н Незалежності, І Б, кім. 18, т. 508-067.
Заяви кредиторів до боржника приймаються протягом 1-го місяця з дня опублікування оголошення.

СТОВ МТС “Поляна” (код ЄДРПОУ 31100589, Черкаська область, Монастирищенський район, смт. Цибулів, вул. Жеребцова, 7, телефон: 8 (067) 401-11-84; факс: 8 (04746) 2-35-92, 8 (04746) 61-2-40) проводить **тендер серед охоронних фірм щодо надання послуг охорони**.
Тендерні пропозиції (із зазначенням відомостей про наявність відповідних ліцензій, кількості підготовлених працівників, вартості послуг та інших умов) приймаються по факсу протягом 20 днів з моменту опублікування оголошення.

Постановою господарського суду Тернопільської області (46001, м. Тернопіль, вул. Кн. Острозького, 14а) від 06 липня 2005 року по справі № 15/Б-618 відкрита ліквідаційна процедура та визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю “Акітекс” (46000, м. Тернопіль, вул. Текстильна, 18, код ЄДРПОУ 31994865).
Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Дідича Володимира Євгеновича, м. Тернопіль, пр-т Ст. Бандери, 96/241 ліцензія серії АБ № 116174 від 27.12.2004 року, тел. (0352) 52-62-75.

Господарський суд Чернігівської області (14000, м. Чернігів, пр. Миру, 20) Постановою від 05 липня 2005 року по справі №4/2466 визнав банкрутом ТОВ “Агрофірма “Хлібороб” (17100, Носівський р-н, с. Шлях Ілліча, вул. Садова, 10-а, код ЄДРПОУ 30686858) та відкрив ліквідаційну процедуру.
Ліквідатором призначено Горбача Сергія Федоровича (14000, м. Чернігів, проспект Миру, 139, оф. 30, тел.: 8 (067) 220-42-93), ліцензія №116083 від 23.11.2004 р.
Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Управління Пенсійного фонду України у Літинському районі інформує, що Господарським судом Вінницької області (211000, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) визнав банкрутами боржників:
№ 5/102-05 - сільськогосподарське товариство з обмеженою відповідальністю “Зоря” (22300, Вінницька область, смт. Літин, вул. Радянська, 97, р/р 260053761 в АК АПБ “Україна”, МФО 302241, код ЄДРПОУ 30720191. Ліквідатор - управління Пенсійного фонду України у Літинському районі, 22300, Вінницька область, смт. Літин, вул. Леніна, 29), тел. 2-02-09;
№ 5/112-05 - Спільне виробничо-комерційне підприємство Літинського районного споживчого товариства (22300, Вінницька область, смт. Літин, вул. Інтернаціональна, 25, р/р 29021201 АППБ “Аваль” м. Вінниця, МФО 302247, код ЄДРПОУ 254947247. Ліквідатор - управління Пенсійного фонду України у Літинському районі (22300, Вінницька область, смт. Літин, вул. Леніна, 29, тел. 2-02-09).
Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення за адресою ліквідатора.

КБ “КООПІНВЕСТБАНК”		
Фінансова звітність		
за II квартал 2005 р.		
Звіт про фінансові результати за II квартал 2005 р.		
(тис. грн.)		
Найменування статті	На звітну дату кварталу	
	поточного року	попереднього фінансового року
1.1 Процентний дохід	9 294	7 389
1.2 Процентні витрати	(5 544)	(4 599)
1 Чистий процентний дохід	3 750	2 790
2.1 Комісійний дохід	2 281	1 762
2.2 Комісійні витрати	(124)	(168)
2 Чистий комісійний дохід	2 157	1 594
3 Торговельний дохід	313	262
4 Дохід у вигляді дивідендів		
5 Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		
6 Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії		
7 Інший дохід	12	4
8 Операційний дохід	6 232	4 650
9 Загальні адміністративні витрати	(1 543)	(1 398)
10 Витрати на персонал	(1 919)	(1 298)
11 Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії		
12 Інші витрати	(261)	(141)
13 Прибуток від операцій	2 509	1 813
14 Чисті витрати на формування резервів	(1 746)	(1 387)
15 Прибуток до оподаткування	763	426
16 Витрати на податок на прибуток	(267)	(191)
17 Прибуток після оподаткування	496	235
18 Непередбачені доходи/витрати		
19 Чистий прибуток/збиток банку	496	235
20 Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		
21 Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		

Примітка “Зобов’язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках”

(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності
1.	Гарантії, що надані клієнтам	13765	1780	11985
2.	Сумнівні гарантії та поручительства			
3.	Зобов’язання з кредитування, які надані банкам			
4.	Зобов’язання з кредитування, які надані клієнтам	1842	1780	62
5.	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані			
6.	Сумнівні вимоги за операціями валютного обміну та банківськими металами			
7.	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну			
8.	Надана застава	14871	13971	900
9.	Усього	30 478	17 531	12 947

Господарським судом міста Києва (01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 44-Б) 06.07.05 р. справа № 24/402-Б визнано банкрутом та розпочата ліквідаційна процедура Приватного підприємства “МК-95”, юридична адреса та реквізити: м. Київ, вул. Колекторна, буд. 3, поточний рахунок № 26009038227261 Київській філії АКБ “Укрсоцбанк” Міжрайонне відділення КМФ, МФО 322012, код ЄДРПОУ 24081049. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Чечельницького Олександра Йосиповича (ліцензія АБ № 216931 від 04.04.2005 р.).

Товариство з обмеженою відповідальністю комерційний банк СоцКом Банк

БАЛАНС за 2 квартал 2005 року		
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу
1	2	3
1	АКТИВИ	
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	35 230
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	14 312
3.1	Кошти в інших банках	14 317
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	5
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	0
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	69 932
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	73 691
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(3 759)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	5 830
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	6 825
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(995)
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	1 237
9	Основні засоби та нематеріальні активи	3 879
10	Чисті нараховані доходи до отримання	882
10.1	Нараховані доходи до отримання	887
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	5
11	Інші активи за вирахуванням резервів	512
11.1	Інші активи	512
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	0
12	Усього активів	131 815
13	Зобов’язання	18 689
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	60 304
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0
17	Нараховані витрати до сплати	311
18	Інші зобов’язання	79 336
19	Усього зобов’язань	79 336
20	Власний капітал	48 050
20.1	Зареєстровані прості акції	48 050
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0
20.3	Несплачені зареєстровані статутний капітал банку	0
21	Капіталізовані дивіденди	0
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0
23	Емісійні різниці	0
24	Резерви та інші фонди банку	193
25.1	Резерви переоцінки, у тому числі: Резерви переоцінки необоротних активів	0
25.2	Резерви переоцінки цінних паперів у портфелі банку на продаж	0
25.3	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0
25.4	Резерви переоцінки на операціях хеджування	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років, у тому числі:	3 878
26.1	Сума зменшення вартості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	3 878
26.2	Сума зменшення вартості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0
28	Результат поточного року	359
29	Усього власного капіталу	52 479
30	Усього пасивів	131 815

Баланс за II квартал 2005 р.		
(тис. грн.)		
Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	АКТИВИ	
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	15 745
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	13 993
3.1	Кошти в інших банках	14 013
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(20)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	0
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	92 161
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	98 937
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(6 776)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	14 223
10	Чисті нараховані доходи до отримання	398
10.1	Нараховані доходи до отримання	1 624
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(1 226)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	3 855
11.1	Інші активи	4 875
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(1 020)
12	Усього активів	140 375
13	Зобов’язання	19 444
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	77 887
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0
17	Нараховані витрати до сплати	424
18	Інші зобов’язання	140
19	Усього зобов’язань	97 895
20	Власний капітал	39 080
20.1	Зареєстровані прості акції	39 080
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0
20.3	Несплачені зареєстровані статутний капітал банку	0
21	Капіталізовані дивіденди	0
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів	0
23	Емісійні різниці	0
24	Резерви та інші фонди банку	935
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	1 298
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	469
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	671
28	Результат поточного року	496
29	Усього власного капіталу	42 480
30	Усього пасивів	140 375

Голова Правління В. о. головного бухгалтера М. В. Гісем Т. М. Куцєвалова

Баланс за другий квартал 2005 року		
(тис. грн.)		
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу
1	2	3
1	АКТИВИ	
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	42586
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	15546
3.1	Кошти в інших банках	15598
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	52
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	15
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	1580
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	1565
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	99611
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	127492
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	27881
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	32215
10	Чисті нараховані доходи до отримання	696
10.1	Нараховані доходи до отримання	861
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	165
11	Інші активи за вирахуванням резервів	4383
11.1	Інші активи	876
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	0
12	Усього активів	195052
13	Зобов’язання	2540
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	23490
14	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0
16	Нараховані витрати до сплати	18
17	Інші зобов’язання	1130
19	Усього зобов’язань	27178
20	Власний капітал	150000
20.1	Зареєстровані прості акції	150000
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0
20.3	Несплачені зареєстровані статутний капітал банку	0
21	Капіталізовані дивіденди	0
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(723)
23	Емісійні різниці	0
24	Резерви та інші фонди банку	3080
25.1	Резерви переоцінки, у тому числі: Резерви переоцінки необоротних активів	13394
25.2	Резерви переоцінки цінних паперів у портфелі банку на продаж	0
25.3	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0
25.4	Резерви переоцінки на операціях хеджування	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років, у тому числі:	0
26.1	Сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0
26.2	Сума зменшення вартості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	1198
28	Результат поточного року	925
29	Усього власного капіталу	167874
30	Усього пасивів	195052

БАНК		
ДОНКРЕДИТІНВЕСТ		
Кредити, депозити, розрахунково-касове обслуговування та інші банківські послуги: Ліцензія НБУ № 155 від 13.12.2001 р. та Дозвіл № 155-2 від 06.12.2002 р. Адреса: 83048, м. Донецьк, проспект Тітова, 85, тел./факс (062) 332-24-55, www.doncreditinvest.com		
Звіт про фінансові результати за другий квартал 2005 року		
(тис. грн.)		
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу
1	2	3
1	Чистий процентний дохід, у тому числі:	5699
1.1	Процентний дохід	6675
1.2	Процентні витрати	(976)
2	Чистий комісійний дохід, у тому числі:	2163
2.1	Комісійний дохід	2297
2.2	Комісійні витрати	(134)
3	Торговельний дохід	(803)
4	Дохід у вигляді дивідендів	0
5	Прибуток/Збиток від інвестиційних цінних паперів	0
6	Прибуток від участі в капіталі	0
7	Інший дохід	471
8	Операційний дохід	7530
9	Загальні адміністративні витрати	(2083)
10	Витрати на персонал	(814)
11	Втрати від участі в капіталі	0
12	Інші витрати	(285)
13	Прибуток від операцій	4348
14	Чисті витрати на формування резервів	(1991)
15	Прибуток до оподаткування	2357
16	Витрати на податок на прибуток	(1432)
17	Прибуток після оподаткування	925
18	Непередбачені доходи/витрати	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	925
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0

Примітка „Зобов’язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках” за другий квартал 2005 року

(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	0	0	0
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов’язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов’язання з кредитування, які надані клієнтам	10868	7218	+3650
5	Надана застава	1402	1402	
6	Усього			

Голова Правління Головий бухгалтер В. В. Солод Н. К. Шламенок

Господарським судом Луганської області (пл. Героїв БВВ, 3-а, м. Луганськ, 91000) в порядку статті 53 Закону України “Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом” порушено провадження по справі №21/596 про банкрутство та введено процедуру санації боржника - Державного відкритого акціонерного товариства “Краснодонвуглебуд” (вул. Першокінна, 1, м. Краснодон Луганської області, 94404; рахунок №260073026 в ЛОД АППБ “Аваль”, МФО 304007, рахунок № 2600630220015, №2600430420015, №2600730120015, №2604330920015, №2306330120015, №2600230620015, №2604430820015 в філії “Відділення ПІБ в м. Краснодоні Луганської області”, МФО 304234; код ЄДРПОУ 03075552).

Керуючим санацією призначено керівника боржника - голову правління ДВАТ “Краснодонвуглебуд” Кравчука Олександра Леонідовича.

Розпорядником майна боржника призначено М’якоту Сергія Васильовича (кв. Димитрова, буд. 33, кв. 50, м. Луганськ, 91031).

Мораторій на задоволення вимог кредиторів введено 10.06.2005 р.

Баланс за 2 квартал 2005 року			(тис. грн.)
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 3	На кінець попереднього фінансового року 4
1	2	3	4
1	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	73 945	128 179
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	10 001	20 020
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	10 001	20 020
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	(0)	(0)
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	216 297	112 666
3.1	Кошти в інших банках	219 024	113 746
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(2 727)	(1 080)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	20 028	23 112
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	21 304	23 142
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1 276)	(30)
6	Кредити та заборгованість клієнтів	454 803	329 716
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	518 898	415 073
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(64 095)	(85 357)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	0
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(0)	(0)
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	50 768	50 316
10	Ціні нарахованих доходів до отримання	4 097	1 698
10.1	Нараховані доходи до отримання	4 737	1 975
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(640)	(277)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	11 991	5 338
11.1	Інші активи	12 050	5 347
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(59)	(9)
12	Усього активів	841 930	671 045
13	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13.1	Кошти банків:	167 375	165 246
13.1.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	509 982	372 531
15	Оцідані (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	1 955	247
18	Інші зобов'язання	21 611	14 456
19	Усього зобов'язань	700 933	552 480
20	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20.1	Статутний капітал	50 000	50 000
20.2	Зарезервовані прості акції	49 800	49 800
20.3	Зарезервовані привілейовані акції	200	200
20.3.1	Несплачений зарезерстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
23	Емісійні різниці	14 016	14 016
24	Резерви та інші фонди банку	27 850	26 113
25	Резерви переоцінки, у тому числі:	26 699	26 699
25.1	Резерви переоцінки необоротних активів	26 699	26 699
25.2	Резерви переоцінки цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
25.3	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
25.4	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років, у тому числі:	0	0
26.1	Сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0	0
26.2	Сума зменшення вартості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/Збиток звітного року, що оцінує звітності	0	1 737
28	Результат поточного року	22 432	0
29	Усього власного капіталу	140 997	118 565
30	Усього пасивів	841 930	671 045

ІНСТИТУТ ЗАКОНОДАВСТВА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

оголошує
прийом до аспірантури на 2005 рік
з таких спеціальностей:
— 12.00.01. — теорія та історія держави і права;
історія політичних і правових учень;
— 12.00.02. — конституційне право;
— 12.00.07. — теорія управління; адміністративне право
і процес; фінансове право; інформаційне право;
— 12.00.11. — міжнародне право.

Заяви і документи про прийом до аспірантури подаються
з 2 вересня по 30 вересня 2005 року.
Вступні іспити до аспірантури проводяться
з 14 по 30 жовтня 2005 року.
Зарахування до аспірантури з 1 листопада 2005 року.

Особам, що бажають подати документи для навчання в аспірантурі
необхідно пройти співбесіду з науковим керівником, що передбачається.

Документи (для вступу до аспірантури).

1. Заява (на ім'я директора Інституту про прийом до аспірантури).
2. Особовий листок по обліку кадрів та автобіографію.
3. Копія диплома про закінчення вищого навчального закладу та залікові відомості і наявність кваліфікації спеціаліста, магістра.
4. Список наукових праць. Особи, які не мають опублікованих наукових праць, подають доповіді (реферати) з обраної спеціальності.
5. 4 фотокартки 3х4.
6. Медична довідка за формою 086 - у.
7. Посвідчення про складання кандидатських іспитів (для тих, хто їх склав).
8. Рекомендації підприємства або установи.
9. Лист співбесіди з науковим керівником, що передбачається.
При Інституті діє з вищезазначених спеціальностей Спеціалізована вчена рада по захисту кандидатських дисертацій.
Навчання відбувається на умовах контракту.

Документи приймаються за адресою:
04053, м. Київ, провулок Несторівський, 4, к. 401.
Телефони для довідок: 235 - 96 - 01; 235 - 96 - 03;
235 - 96 - 05.

Ухвалою господарського суду Рівненської області (33001, м. Рівне, вул. Яворницького, 59) від 4 травня 2005 року порушено справу № 9/18 про банкрутство СВК «Промінь»» що знаходиться за адресою: 35425, с. Русивель Гошанського району Рівненської області (р/р 260001483 в РОФ АППБ «Аваль» у м. Рівне, МФО 333227, ідентифікаційний податковий номер 307047417032).

Розпорядник майна - Ходаковський С. О. (ліцензія АА № 668317, м. Рівне, вул. Словацького, 4/6, офіс 13).

Господарський суд Одеської області (65058, м. Одеса, пр. Шевченка, 29) 07.06.2005 року визнав банкрутом СПД Стороженко Людмилу Володимирівну, код ЄДРПОУ 2841406301, 68600, м. Ізмаїл, вул. Шевченка, 51 та відкрив відносно боржника ліквідаційну процедуру, справа №7/55-05-2793.

Ліквідатором банкрута призначений арбітражний керуючий Ананьєв Сергій Павлович, ліцензія АБ №216761 від 25.02.2005 р.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення.

ІНСТИТУТ ЗАКОНОДАВСТВА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

оголошує
прийом до аспірантури на 2005 рік
зі спеціальності:
— 08.02.03 — організація управління,
планування і регулювання економікою

Заяви і документи про прийом до аспірантури
подаються з 2 вересня по 30 вересня 2005 року.
Вступні іспити до аспірантури проводяться
з 14 по 30 жовтня 2005 року.
Зарахування до аспірантури з 1 листопада 2005 року.

Особам, що бажають подати документи для навчання в аспірантурі
необхідно пройти співбесіду з науковим керівником, що передбачається.

Документи (для вступу до аспірантури).

1. Заява (на ім'я директора Інституту про прийом до аспірантури).
2. Особовий листок по обліку кадрів та автобіографію.
3. Копія диплома про закінчення вищого навчального закладу та залікові відомості і наявність кваліфікації спеціаліста, магістра.
4. Список наукових праць. Особи, які не мають опублікованих наукових праць, подають доповіді (реферати) з обраної спеціальності.
5. 4 фотокартки 3х4.
6. Медична довідка за формою 086 — у.
7. Посвідчення про складання кандидатських іспитів (для тих, хто їх склав).
8. Рекомендації підприємства або установи.
9. Лист співбесіди з науковим керівником, що передбачається.
При Інституті з вищезазначеної спеціальності діє Спеціалізована вчена рада по захисту кандидатських дисертацій.
Навчання відбувається на умовах контракту.

Документи приймаються за адресою:
04053, м. Київ, провулок Несторівський, 4, к. 401.
Телефони для довідок: 235 - 96 - 01; 235 - 96 - 03;
235 - 96 - 05.

Господарський суд Харківської області (61022, пл. Свободи, 5, 8-під.) постановою від 14.06.05 р. по справі Б-31/61-05 визнав Товариство з обмеженою відповідальністю фірма «Регул» (м. Харків, вул. Польова, 83) банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Пузенка Сергія Олександровича, ліцензія серії АБ № 216711 від 17.02.05 р., адреса: 61045, м. Харків, вул. Клочківська, 261 А, к. 3. Заяви кредиторів приймаються протягом 30-ти днів з дня публікації.

Старобешівська ТЕС Відкрите Акціонерне Товариство
"ДОНБАСЕНЕРГО"

оголошує Тендер по вибору Підрядника для проведення будівництва об'єкта „Старобешівська ТЕС. Золотоотвал № 3. Устрій дренажної системи в заснуванні дамб наросування III та IV ярусів низової греблі ”

У тендері можуть брати участь фірми з будь-яких країн. Процедура тендера припускає порядок його проведення в одну стадію.

Місце виконання робіт: Старобешівська ТЕС. Золотоотвал № 3.

І. Умови виконання робіт:

1. Роботи виконуються із частковим застосуванням матеріалів Замовника, а саме: труб із пористого бетону, труб О 530х10 для закритого дренажного колектора, з/б кльця для колодязя. Всі інші матеріали — Підрядника.

2. Фінансування будівництва об'єкта буде здійснюватися за рахунок місцевого екологічного фонду.

3. Оплата робіт здійснюється за фактом виконання.

II. Обсяг робіт

1. Розробка золошлакового пляжу під дренажну систему (траншея) - 18 тис. м³;

2. Укладання дрен (труб з пористого бетону) — 1692 м;

3. Виготовлення і монтаж сталевих фасонних частин із труб О 219х8, 426х9 - 1,5 тонн;

4. Устрій випусків дренажних вод із труб О 219 мм - 350 м;

5. Устрій круглого збірного з/б колодязя — 5 м³;

6. Устрій закритого дренажного колектора з труб О 530х10 (к/в) - 700 м;

7. Гідроізоляція трубопроводів і з/б конструкцій;

8. Зворотнє засипання трубопроводів і круглих колодязів;

9. Планування поверхні

III. Термін будівництва

Початок робіт

Закінчення

IV. Всі роботи виконуються з гарантією.

Вартість тендерної документації 400 грн з ПДВ.

Комерційні пропозиції повинні бути представлені не пізніше 17-00 10.08.05 р. за адресою: пану Шевченко В.О. Старобешівська ТЕС смт Новий Світ Старобешевского району Донецької обл. Україна, 87230

Телефони для зв'язку:

Відповідальний за проведення тендеру - начальник відділу капітального будівництва Василеченко Олександр Іванович (06253) 77-3-64, (062) 335-89-93

секретар тендерної комісії (06253) 77-3-24

Телефакс (062)335-47-54, 334-20-68

1 рік
вересень 2005 р.;
вересень 2006 р.

Постановою Господарського суду Харківської області (61022, пл. Свободи, 5, 8-під.) постановою від 14.06.05 р. по справі Б-31/61-05 визнав Товариство з обмеженою відповідальністю фірма «Регул» (м. Харків, вул. Польова, 83) банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Пузенка Сергія Олександровича, ліцензія серії АБ № 216711 від 17.02.05 р., адреса: 61045, м. Харків, вул. Клочківська, 261 А, к. 3. Заяви кредиторів приймаються протягом 30-ти днів з дня публікації.

Постановою Господарського Суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-6) від 08.07.2005 року по справі №(43/514) визнано банкрутом Приватне підприємство «Юлав-НК» (01023, м. Київ, вул. Госпітальна, 12-Б, код ЄДРПОУ 33237371, рах. №260020347500 в АБ «Брокбізнесбанк», МФО 300249) та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрута призначено Лецькана Вячеслава Львовича (ліцензія серії АА №419239 від 21.10.02 р., 03057, м. Київ, вул. Довженка, 16-в, кв.42) Претензії кредиторів приймаються ліквідатором протягом місяця з дня опублікування даного оголошення.

08 вересня 2005 року в офісі АТЗТ «Елаєнт Київ» за адресою: Україна, м. Київ, 02002, вул. М. Расковой, буд. 23, кімната 516 о 15-тій годині відбудуться загальні Збори Акціонерів АТЗТ «Елаєнт Київ». Порядок денний Зборів Акціонерів: 1. «Подальша діяльність АТЗТ «Елаєнт Київ», згідно Статутних документів, реорганізація, або припинення діяльності та ліквідація».

Оголошення надруковане 09.07.2005 р. про порушення Господарським судом Харківської області справи №Б-39/58-05 про банкрутство Державного підприємства дослідного господарства «Червоний Жовтень» Інститута Рослинництва імені В. Я. Юрьєва вважа-ти недійсним.

Баланс за II квартал 2005 р.			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	На 01.07. 2005 р.	На кінець 2004 року
Активи			
1.	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	197 659	158 322
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0	17
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0	17
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3.	Кошти в інших банках	20 505	216 343
3.1	Кошти в інших банках	20 559	220 652
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(54)	(4 309)
4.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
4.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
4.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
5.	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	2 933 168	1 897 050
5.1	Кредити та заборгованість клієнтів	3 109 664	1 999 958
5.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(176 496)	(102 908)
6.	Основні засоби та нематеріальні активи	70 487	69 383
7.	Чисті нараховані доходи до отримання	40 906	30 195
7.1	Нараховані доходи до отримання	41 287	30 441
7.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(381)	(246)
8.	Резерви під заборгованість за вирахуванням резервів	13 569	7 393
8.1	Інші активи	14 403	8 090
8.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(834)	(697)
9.	Усього активів	3 276 294	2 378 703
9.1	Зобов'язання		
10.	Кошти банків:	208 823	235 708
10.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		
11.	Кошти клієнтів	26 700	26 700
12.	Нараховані витрати до сплати	2 400 707	1 500 652
13.	Інші зобов'язання	30 963	17 561
14.	Усього зобов'язань	2 657 766	1 769 823
Власний капітал			
15.	Статутний капітал	590 000	590 000
17.	Резерви та інші фонди банку	5 755	1 930
18.	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	13 125	4 201
19.	Прибуток/збиток звітного року, і що очікує затвердження	0	12 749
20.	Результат поточного року	9 648	
20.1	Усього власного капіталу	618 528	608 880
21.	Усього пасивів	3 276 294	2 378 703
Голова Правління Головний бухгалтер			

Фінансовий звіт ТОВ «Укрпромбанк» м. Київ			
Звіт про фінансові результати за II квартал 2005 р.			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	На 01.07. 2005 року	На кінець 2004 року
1.	Чистий процентний дохід	123 129	54 863
1.1	Процентний дохід	269 899	128486
1.2	Процентні витрати	(146 770)	(73 623)
2.	Чистий комісійний дохід	9 112	6 691
2.1	Комісійний дохід	10 115	7 322
2.2	Комісійні витрати	(1 003)	(631)
3.	Торговельний дохід	4 503	1 314
4.	Інший дохід	173	(1)
5.	Операційний дохід	136 917	62 867
6.	Загальні адміністративні витрати	(22 957)	(15 208)
7.	Витрати на персонал	(28 724)	(16 689)
8.	Інші витрати	(4 327)	(3 637)
9.	Прибуток від операцій	80 909	27 333
10.	Чисті витрати на формування резервів	(69 791)	(21 257)
11.	Прибуток до оподаткування	11 118	6 076
12.	Витрати на податок на прибуток	(1 470)	(86)
13.	Прибуток після оподаткування	9 648	5 990
14.	Непередбачені доходи/витрати	0	0
15.	Чистий прибуток/збиток банку	9 648	5 990
16.	Чистий прибуток	0	0
17.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	0	0
Голова Правління Головний бухгалтер			
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2005 р.			
Рядок	Найменування статті	На 01.07. 2005 р.	На кінець 2004 року
1.	Гарантії, що надані	7 607	3 325
2.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	243 801	106 387
3.	Надана застава	121 416	193 506
4.	Усього		
Голова Правління Головний бухгалтер			
Примітка "Рахунки довірного управління" за II квартал 2005 р.			
Рядок	Найменування статті	На 01.07. 2005 р.	На кінець 2004 року
1.	Активні рахунки довірного управління	354	0
2.	Поточні рахунки банку-управителя з довірного управління	35	0
3.	Дебіторська заборгованість за операціями довірного управління	319	0
4.	Пасивні рахунки довірного управління	354	0
5.	Рахунки установників	354	0
Голова Правління Головний бухгалтер			

Баланс за 2 квартал 2005 року			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	на 01липня 2005 року	На кінець попереднього фінансового року (01.07.2005)
Активи			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	393 591	451 517
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	115 998	126 948
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	115 998	126 948
3	Кошти в інших банках	50 932	68 893
3.1	Кошти в інших банках	53 064	69 180
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(2 132)	(287)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	43 605	3 957
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж		
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	56	56
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	1 063 903	926 442
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	1 064 714	926 687
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(811)	(245)
7	Основні засоби та нематеріальні активи	7 849	5 817
8	Чисті нараховані доходи до отримання	10 732	10 843
8.1	Нараховані доходи до отримання	12 978	11 651
8.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(2 246)	(808)
9	Інші активи	1 813	2 431
9.1	Інші активи	1 816	2 432
9.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(3)	(1)
10	Усього активів	1 688 479	1 596 904
Зобов'язання			
11	Кошти банків:	699 293	626 644
12	Кошти клієнтів	766 235	762 741
13	Нараховані витрати до сплати	4 116	7 802
14	Інші зобов'язання	33 557	30 271
15	Усього зобов'язань	1 503 201	1 427 458
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
16	Статутний капітал	111 523	111 523
16.1	Зареєстровані прості акції	111 523	111 523
17	Резерви та інші фонди банку	1 725	1 725
18	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років, у тому числі: збиток/прибуток звітного року, що очікує затвердження	32 776	32 776
19	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	23 422	23 422
20	Результат поточного року	15 832	0
21	Усього власного капіталу	185 278	169 446
22	Усього пасивів	1 688 479	1 596 904
Голова Правління Головний бухгалтер			

Фінансовий звіт Акціонерного Банку «ІНГ Банк Україна»			
Звіт про фінансові результати за 2 квартал 2005 року			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	На 01 липня 2005 року	На кінець 2004 року
1 Чистий процентний дохід, у тому числі:			
1.1	Процентний дохід	17 790	14 366
1.2	Процентні витрати	34 724	22 014
2	Чистий комісійний дохід, у тому числі:	(16 934)	(7 648)
2.1	Комісійний дохід	16 402	9 045
2.2	Комісійні витрати	21 949	11 568
3	Торговельний дохід	(5 547)	(2 523)
4	Дохід у вигляді дивідендів	9 067	2 068
5.	Інший дохід	0	15
6.	Операційний дохід	1 495	112
7.	Загальні адміністративні витрати	44 754	25 606
8.	Витрати на персонал	(5 946)	(3 634)
9.	Інші витрати	(7 992)	(5 082)
10.	Прибуток від операцій	(4 104)	(2 335)
11.	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	26 712	14 555
12.	Прибуток до оподаткування	(5 110)	(1 462)
13.	Витрати на податок на прибуток	21 602	13 093
14.	Прибуток після оподаткування	(6 063)	(2 072)
15.	Непередбачені доходи/витрати	15 539	11 021
16.	Чистий прибуток/збиток банку	293	173
		15 832	11 194
Голова Правління Головний бухгалтер			
Примітка "Зобов'язання банку, що обліковуються на позабалансових рахунках" за 2 квартал 2005 року			
Рядок	Найменування статті	На 01липня 2005 року	На кінець попереднього фінансового року (01.01.2005)
1	Гарантії, що надані	110 997	45 359
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	45 359	+65 638
3	Надана застава	100 287	26 527
4	Усього	211 284	71 886
Голова Правління Головний бухгалтер			

Баланс за II квартал 2005 р.			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	36042	14150
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	7005	12605
3.1	Кошти в інших банках	7010	12730
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(5)	(125)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	26	123
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	26	126
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	(3)
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	107184	130356
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	107830	131189
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(646)	(833)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	0
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	18577	18149
10	Чисті нараховані доходи до отримання	811	823
10.1	Нараховані доходи до отримання	909	869
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(98)	(46)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	2424	1767
11.1	Інші активи	5086	4420
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(2662)	(2653)
12	Усього активів	172069	177973
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
13	Кошти банків:	3500	10561
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	114993	105069
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	4310	4575
17	Інші зобов'язання	422	439
18	Інші зобов'язання	1502	9918
19	Усього зобов'язань	124727	130562
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
20	Статутний капітал	35000	35000
20.1	Зареєстровані прості акції	35000	35000
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталоуцілені дивіденди	0	0
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
23	Емісійні різниці	3	3
24	Резерви та інші фонди банку	1001	874
25	Резерви переоцінки, у тому числі:	8539	8539
25.1	Резерви переоцінки необоротних активів	8539	8539
25.2	Резерви переоцінки цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
25.3	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
25.4	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років, у тому числі:	568	568
26.1	Сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0	0
26.2	Сума зменшення вартості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	2427
28	Результат поточного року	2231	
29	Усього власного капіталу	47342	47411
30	Усього пасивів	172069	177973

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ Акціонерного банку «ІКАР-БАНК»			
Звіт про фінансові результати за II квартал 2005 р.			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	
		поточного року	попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід, у тому числі:		
1.1	Процентний дохід	5033	4269
1.2	Процентні витрати	11570	11363
2	Чистий комісійний дохід, у тому числі:	(6537)	(7094)
2.1	Комісійний дохід	1272	1315
2.2	Комісійні витрати	1480	1564
3	Торговельний дохід	(208)	(249)
4	Дохід у вигляді дивідендів	190	87
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від участі в капіталі	0	0
7	Інший дохід	94	88
8	Операційний дохід	6589	5759
9	Загальні адміністративні витрати		
10	Витрати на персонал	(1259)	(1211)
11	Втрати від участі в капіталі	(2388)	(1816)
12	Інші витрати	0	0
13	Прибуток від операцій	(261)	(426)
14	Чисті витрати на формування резервів	2681	2306
15	Прибуток до оподаткування		
16	Витрати на податок на прибуток	244	(192)
17	Прибуток після оподаткування	2925	2114
18	Непередбачені доходи/витрати	(695)	(707)
19	Чистий прибуток/збиток банку	2230	1407
20	Чистий прибуток	1	150
21	на одну просту акцію (грн.)	2231	1557
	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.06	0.07
		0.06	0.07

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	Гарантії, що надані	1928		1928
2	Сумнівні гарантії та поручительства			
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам			
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	6999	2585	4414
5	Надана застава	6000	2000	
6	Усього			
Голова Правління Головний бухгалтер		Гнедов К. М. Шевцова Н. Г.		

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО
ПРОВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ
АКЦІОНЕРІВ АКІБ «УКРСИББАНК»

Шановні акціонери, Правління АКІБ «УкрСиббанк» повідомляє Вас про внесення змін до повідомлення про проведення загальних зборів акціонерів АКІБ «УкрСиббанк», які відбудуться в м. Києві 05 серпня 2005 року о дванадцятій годині за адресою: м. Київ, вул. Андріївська 2/12.

Порядок денний доповнено пунктом 2.

2. Про затвердження результатів десятого випуску простих іменних акцій Акціонерного комерційного інноваційного банку «УкрСиббанк» та внесення змін до Статуту.

Для участі у зборах акціонерам необхідно мати при собі документ, що посвідчує особу, представникам акціонерів — довіреність, оформлену відповідно до вимог чинного законодавства, та документ, що посвідчує особу.

Довідки за телефоном: (044) 537-49-09.

З повагою, Правління АКІБ «УкрСиббанк»

Затверджено Правлінням АКІБ «УкрСиббанк»

Приватне підприємство «ЕКО»,
код ЄДРПОУ 30714827, розташоване за
адресою: м. Донецьк, пр. Семашко, 13/39,
повідомляє про прийняття рішення заснов-
ників про ліквідацію.

Претензії приймаються протягом двох місяців.

Товариство з обмеженою відповідальністю «Діалогбанк» (м.Дніпропетровськ, рег. № 80, ліцензія № 196) Фінансова звітність станом на 01 липня 2005 року			
Балансовий звіт		Звіт про фінансові результати	
Найменування статті	тис. грн.	Найменування статті	тис. грн.
АКТИВИ		Чистий процентний дохід, у тому числі	
Грошові кошти та залишки в НБУ	7 525	Процентний дохід	4 895
Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	11 358	Процентні витрати	(2 063)
Кошти в інших банках	11 414		
Резерви під заборгованість інших банків	56	Чистий комісійний дохід, у тому числі	
Цінні папери в портфелі банку на продаж	7 069	Комісійний дохід	1 075
Цінні папери в портфелі банку на продаж	7 744	Комісійні витрати	(191)
Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	675		
Кредити та заборгованість клієнтів	62 989	Торговельний дохід	(138)
Кредити та заборгованість клієнтів	74 232	Інший дохід	(23)
Резерви під заборгованість за кредитами	11 243	Операційний дохід	5 809
Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	1 812		
Цінні папери в портфелі банку до погашення	1 968	Загальні адміністративні витрати	(381)
Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	176	Витрати на персонал	(1 008)
Основні засоби та нематеріальні активи	298	Інші витрати	(89)
Чисті нараховані доходи до отримання	890		
Нараховані доходи до отримання	1 934	Прибуток від операцій	4 331
Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	1 044	Чисті витрати на формування резервів	(3 743)
Інші активи за вирахуванням резервів	103		
Інші активи	109	Прибуток до оподаткування	5 88
Резерви під дебіторську заборгованість	6	Витрати на податок на прибуток	(94)
Усього активів	92 044		
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ		Прибуток після оподаткування	
Кошти банків	7 497	Чистий прибуток банку	494
Кошти клієнтів	35 727		
Нараховані витрати до сплати	345		
Інші зобов'язання	183		
Усього зобов'язань	43 752		
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		Зобов'язання банку, що обліковуються на позабалансових рахунках	
Статутний капітал	45 950	Показники	тис. грн.
Резерви та інші фонди банку	192	Гарантії, що надані	8 853
Нерозподілений прибуток минулих років	483	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	47 198
Прибуток звітного року, що очікує затвердження	1 173		
Результат поточного року	494		
Усього власного капіталу	48 292		
Усього зобов'язань + капітал	92 044		
Довідково: Регулятивний капітал банку	47 683		
Голова Правління Головний бухгалтер		Черников В. Ф. Шахова Н. І.	

Баланс за II квартал 2005 р.			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (01.07.2005 р.)	На кінець попереднього фінансового року (01.01.2005 р.)
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	38 403	103 220
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	3 641	1 000
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	3 675	1 000
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	(34)	-
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	98 723	53 038
3.1	Кошти в інших банках	99 119	53 039
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(396)	(1)
4	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	11 843	12 942
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	11 843	12 942
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	-
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	174 604	131 704
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	179 661	135 255
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(5 057)	(3 551)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	-	4 976
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	5 025
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	(49)
9	Основні засоби та нематеріальні активи	7 058	6 239
10	Чисті нараховані доходи до отримання	2 146	998
10.1	Нараховані доходи до отримання	2 156	1 007
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(10)	(9)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	1 143	663
11.1	Інші активи	1 176	669
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(33)	(6)
12	Усього активів	337 561	314 780
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
13	Кошти банків:	54 920	49 146
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	3 308	4 522
14	Кошти клієнтів	231 022	220 338
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	29	-
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	3 068	(1)
17	Нараховані витрати до сплати	3 380	2 449
18	Інші зобов'язання	9 365	9 006
19	Усього зобов'язань	301 784	280 938
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
20	Статутний капітал	28 000	28 000
21	Резерви та інші фонди банку	380	380
22	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	2 856	2 856
23	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	2 606	2 606
24	Результат поточного року	1 935	-
25	Усього власного капіталу	35 777	33 842
29	Усього пасивів	337 561	314 780
Голова Правління ТОВ "КБ "Актив-банк" Головний бухгалтер		Ю.Ф. Іванов О.П. Літош	

ПРОМІЖНА ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ Товариство з обмеженою відповідальністю „Комерційний банк „Актив-банк” 03127 м. Київ, пр. 40-річчя Жовтня, 93 Ліцензія НБУ № 200 від 01.10.2002 р. за II квартал 2005 року				
Звіт про фінансові результати за II квартал 2005 р.				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року	
Чистий процентний дохід, у тому числі:				
1	Чистий процентний дохід	7 294	5 482	
1.1	Процентний дохід	16 680	11 242	
1.2	Процентні витрати	(9 386)	(5 760)	
2	Чистий комісійний дохід, у тому числі:	2 084	824	
2.1	Комісійний дохід	2 219	858	
2.2	Комісійні витрати	(135)	(34)	
3	Торговельний дохід	1 042	200	
7	Інший дохід	341	1 026	
8	Операційний дохід	10 761	7 532	
9	Загальні адміністративні витрати	(2 334)	(1 608)	
10	Витрати на персонал	(3 211)	(1 984)	
12	Інші витрати	(819)	(689)	
13	Прибуток від операцій	4 397	3 251	
14	Чисті витрати на формування резервів	(2 017)	(1 737)	
15	Прибуток до оподаткування	2 380	1 514	
16	Витрати на податок на прибуток	(445)	(169)	
17	Прибуток після оподаткування	1 935	1 345	
19	Чистий прибуток/збиток банку	1 935	1 345	
Голова Правління ТОВ "КБ "Актив-банк" Головний бухгалтер		Ю.Ф. Іванов О.П. Літош		
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (01.07.2005 р.)	На кінець попереднього фінансового року (01.01.2005 р.)	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	Гарантії, що надані	4 131	223	+3 908
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	13 295	19 175	-5 880
5	Надана застава	49 295	47 796	
Голова Правління ТОВ "КБ "Актив-банк" Головний бухгалтер		Ю.Ф. Іванов О.П. Літош		
Примітка "Рахунки довірного управління" за II квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (01.04.2005 р.)	На кінець попереднього фінансового року (01.01.2005 р.)	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	Гарантії, що надані	-	-	-
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	-	-	-
5	Надана застава	-	-	-
Голова Правління ТОВ "КБ "Актив-банк" Головний бухгалтер		Ю.Ф. Іванов О.П. Літош		
АКТИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ ПАСИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ				
1	Гарантії, що надані	-	-	-
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	-	-	-
5	Надана застава	-	-	-



23 липня в Україні, крім східних областей, Криму та Приазов'я, короткочасні дощі, грози, в окремих районах град. На решті території без опадів. Вітер переважно західний, 5—10 м/с, під час грози поривчастий. Температура в західних областях уночі 11—16, вдень 21—26; у південних областях, у Криму та Приазов'ї вночі 16—21, вдень 26—31; на решті території вночі 13—18, вдень 23—28 градусів тепла

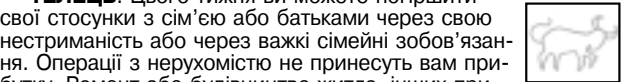
АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ з 25 по 31 липня 2005 року

Тижень важкий, можливий пригноблений стан, вам доведеться долати або свої слабкості, або, як наслідок, труднощі, що виникли.

ОВЕН. Ви можете цього тижня домогтися визнання, поваги, якщо зможете себе організувати, проявити дисциплінованість і терпіння. Особливої уваги вимагатимуть діти, спілкування з ними буде ускладнено, виховні заходи можуть не діяти. У цей час вам доведеться взяти на себе більше обов'язків і зобов'язань, ніж звичайно. З вашого боку можливі нерозсудливі дії проти чогось або кого-небудь. Через зловживання розвагами може погіршитися стан здоров'я.



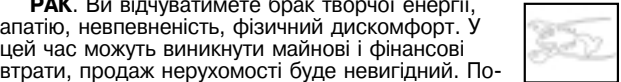
ТЕЛЕЦЬ. Цього тижня ви можете погіршити свої стосунки з сім'єю або батьками через свою нестриманість або через важкі сімейні зобов'язання. Операції з нерухомістю не принесуть вам прибутку. Ремонт або будівництво житла, інших приміщень може затягнутися. Друзі можуть перешкоджати перетворенню ваших планів, через що у стосунках з ними можуть бути непорозуміння. Вам не можна в цей час йти на ризиковані справи — це може призвести до втрат, фінансової нестійкості.



БЛИЗНЮКИ. Цього тижня у вас можуть бути труднощі в спілкуванні, у висловленні своїх думок та ідей, проблеми в навчанні. Напружені контакти з молодими людьми або людьми, старшими за званням і становищем. Поїздки будуть не з власних міркувань, а з волі обставин. І небезпечні, ризиковані дії, і навіпаки — ваша бездіяльність може призвести до конфлікту з начальством, владою, органами правопорядку.



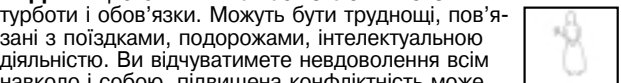
РАК. Ви відчуватимете брак творчої енергії, апатію, невпевненість, фізичний дискомфорт. У цей час можуть виникнути майнові і фінансові втрати, продаж нерухомості буде не вигідний. Поїздки краще відкласти. Час несприятливий для будь-якої інтелектуальної діяльності, можливі непотрібні ідеологічні спори. Вам краще підтримувати мінімум необхідних контактів і обмежитися в переміщеннях. Можуть бути труднощі із сімейним бюджетом.



ЛЕВ. Ви відчуватимете обмеження в своїх діях, що може бути сприйнято вами як невдачу, крах планів, нещасливий збіг обставин, безліч перешкод. Характерний стан пригніченості, дискомфорт, погіршення загального самопочуття. Треба побути на самоті, обдумати подальші кроки. Фінансовими справами цього тижня краще не займатися, в тому числі чужими грошима, не брати (і не давати) в борг, в кредит, особливо великі суми.



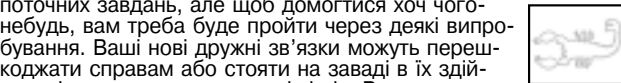
ДИВА. Цього тижня на вас чекають численні турботи і обов'язки. Можуть бути труднощі, пов'язані з поїздками, подорожами, інтелектуальною діяльністю. Ви відчуватимете невдоволення всім навколо і собою, підвищена конфліктність може призвести до складностей у стосунках з подружжям і партнерами, до внутрішньої самотності, розладу здоров'я. Втрата контролю може призвести до надмірності і зловживання в задоволеннях та їжі.



ТЕРЕЗИ. Ваша активність буде пов'язана з професійною діяльністю. Ви відчуєте нестійке становище на роботі, стосунки із співробітниками і підлеглими можуть змінитися. Можливо, ви будете вести наполегливі пошуки роботи. Вам буде важко виробити підхід до реалізації задуманого або знайти гідні кошти. Період несприятливий для проведення рекламної кампанії, отримання популярності. Можливі розлучення з друзями або неміцні контакти з ними.



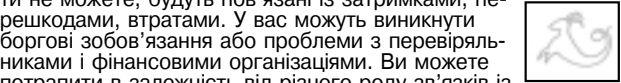
СКОРПІОН. Ви зіткнетеся з перешкодами в здійсненні поточних завдань, але щоб домогтися хоч чогось, вам треба буде пройти через деякі випробування. Ваші нові дружні зв'язки можуть перешкоджати справам або стояти на заваді в їх здійсненні, що призведе до конфліктів. Ви виявлятимете більшу активність у ваших почуттєвих, інтимних зв'язках. Можливе здійснення вчинку, що призведе до розриву любовних стосунків надалі.



СТРИЛЕЦЬ. Ваша інтелектуальна діяльність буде пов'язана з труднощами. Можливі проблеми під час складання іспитів. Складності в організації поїздок. Ви можете, виявивши наполегливість, вирішити майнові, побутові, сімейні питання. Житлові проблеми можуть спричинити конфлікти в сім'ї. Можливі неприємності на роботі, потрапляння в скрутне становище, конфлікти з начальством і владою. Погіршення здоров'я, загострення шлункових захворювань.



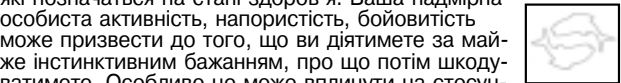
КОЗЕРІГ. Фінансові питання, розв'язання яких ви відкласти не можете, будуть пов'язані із затримками, перешкодами, втратами. У вас можуть виникнути боргові зобов'язання або проблеми з перевірниками і фінансовими організаціями. Ви можете потрапити в залежність від різного роду зв'язків із закордоном. Ваша імпульсивність у спілкуванні, з'ясування стосунків сприятиме необдуманим і свавільним вчинкам. Цього тижня краще утриматися від тривалих поїздок.



ВОДОЛІЙ. Цей тиждень важкий для спілкування в сім'ї або з діловими партнерами. Необдумана поведінка може призвести до розриву будь-яких стосунків, розподілу спільної власності. Якщо ваші професійні справи пов'язані з публічною або громадською діяльністю, виступами, консультаціями, то їх важко буде розв'язати. Можливі складнощі в отриманні великих сум або проблеми з фінансовими організаціями.



РИБИ. Цього тижня на вас чекають складні стосунки із співробітниками та підлеглими, багато турбот і зобов'язань, які позначаються на стані здоров'я. Ваша надмірна особиста активність, напористість, бойовитість може призвести до того, що ви діятимете за майже інстинктивним бажанням, про що потім шкодуватимете. Особливо це може вплинути на стосунки в сім'ї або з партнерами по бізнесу.



Рок-н-рол живий!

Українська команда музикантів зі стажем «Rockin Wolves» (Рок-н-рольні вовки) доводить це на концертних майданчиках і клубних сценах своїми виступами. Вони виконують класичний рок-н-рол мовою оригіналу у власному аранжуванні. До рокових раритетів «вовки» ставляться з великою повагою, максимально зберігаючи дух першоджерела, але при цьому підживлюючи його своєю енергією.

Музикантам робити це нескладно. Усі вони — професіонали і не визнають фонограм. Закінчили музичне училище ім. Глієра. У різний час працювали в джазових та естрадних колективах України, представляли нашу культуру під час закордонних турів. Але залишилися вірні старому, доброму рок-н-ролу.

Ольга ВІТЕР.
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

На знімку: соліст групи «Рок-н-рольні вовки» Олег Мінов під час концерту.



Рейтинг Шварценеггера падає



У Каліфорнії назріває скандал через мільйонні гонорари губернатора, які він отримав як співвидавець і консультант двох журналів з фітнесу — «Muscle and Fitness» і «Flex». За п'ять років на цих журналах Арні заробив 8 млн. доларів. Його агент стверджує, що для зірки, котра отримала за останнього «Термінатора» понад 25 млн., це мізерна сума.

Однак проблема в тому, що журнали живуть рекламою переважно препаратів з «будівництва тіла», користь яких для багатьох сумнівна. Особливо для республіканців, вічних ворогів губернатора-демократа. Одна сенаторка одразу згадала, що 2004 року Шварценеггер виступав проти ухвалення закону про заборону поширення подібних препаратів у каліфорнійських школах.

Джонні Депп виконає роль стриптизерки



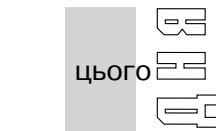
Одного разу він спалив одяг ненависного героя, який йому не подобався. Якось раз заїхав до фізіології продюсера. Йому все сходило з рук: глядачі надсилали йому по 10 тисяч запальних листів щомісяця. Най-

більше його дратували послання від екзальтованих дам, в які були вкладені трусики...

Незважаючи на величезні гонорари, Джонні Депп вважає, що потрапив у кіно помилково. З часів «Едварда руки-ножиці» актор співробітничав з режисером Тімом Бертоном. Фантастичні задуми Бертона знаходять не менш фантастичне втілення в акторських роботах Деппа. Кіносоюз двох трохи божевільних і надто талановитих людей втілюється у фільмі «Чарлі і шоколадна фабрика», який нещодавно вийшов у прокат. Ну, хто заради чого працює, а Джонні Депп останнім часом робить це винятково заради дітей. Ось яке визнання

«Океан Ельзи» пише альбом і готує проект з джазовою співачкою

На прес-конференції у Вітебську музиканти групи «Океан Ельзи» розповіли, що нині триває безупинна студійна робота над новим диском. «Нещодавно ми прослухали все записане, — повідомив агентству InterMedia Святослав Вакарчук, — і я можу сказати, що на вас чекає нове звучання, зовсім нові гітари і бас». Назву альбому поки що не обрано. У найближчих планах «Океану Ельзи» спільний проект із джазовою співачкою Ніно Катамадзе. «А робити щось разом з такими самими музикантами за стилістикою, як і ми, нам нецікаво», — заявив Вакарчук.



22 ЛИПНЯ

■ 1819 р. Перша постановка «Наталки Полтавки» Котляревського.

■ 1895 р. Народився авіаконструктор Павло Сухой. Автор більш як 50 військових літаків серії «Су», зокрема надзвукових.

■ 1903 р. Помер художник і письменник Корнило Устиянович.

■ 1944 р. Польський комітет національного визволення проголосив так званий Липневий маніфест — заклик до боротьби проти гітлерівської окупації та до встановлення народної влади.

■ 1970 р. У Тернополі створено фінансово-економічний інститут. Одним з його випускників є Президент України Віктор Ющенко.

Редактор номера
Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія:
Леонід БРОВЧЕНКО,
Анатолій ГОРЛОВ,
Сергій ДЕМСЬКИЙ,
Віталій ЖЕЖЕРА,
Іван ІЛЛЯШ,
Світлана ПИСАРЕНКО,
Віталій СУДДА.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди підпіє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідство про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)

українською і російською мовами.

Передплатні індекси:
для фізичних осіб — 40224, 08775.
для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна:
для фізичних осіб — 3,30 грн.
та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

СПДФО Гайденок В. І.

(Друкарня «Нормальні цени»)

61068, м. Харків,

вул. Тарасівська, 2а.

Зам. 277

ВАТ «Видавництво

«Вільна Україна»

79026, м. Львів,

вул. В. Великого, 2.

Зам. 400

ВАТ «Видавництво

«Київська правда»

04136, м. Київ,

вул. М. Гречка, 13.

Зам. 2633

Фотоформи виготовлено

в КЦ редакції газети

«Голос України»

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня

1991 року.

Адреса редакції: 03047,

Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 454-84-92;

телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,

454-81-34,

454-81-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua

— загальний

reklama@golos.com.ua —

відділ реклами

let@golos.com.ua —

відділ листів

foto@golos.com.ua —

відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів

використовується інформаційно-

пошукова система Верховної

Ради України «Законодавство»

Internet:

http://uamedia.visti.net/golos